

11 R. 2/4/62



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

# Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

# Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXI.]

PRICE 5c.

PRETORIA, 18 APRIL 1962.

PRYS 5c.

No. 2963.

## CONTENTS ON BACK PAGES.

## INHOUD AGTERIN.

No. 107 (Administrator's), 1962.]

### PROCLAMATION

BY THE DEPUTY-ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1947, of the Town Council of Klerksdorp was approved by Proclamation No. 51 of 1947, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1947, of the Town Council of Klerksdorp is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Klerksdorp; this amendment is known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/29.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-two

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Deputy-Administrator of the Province  
of Transvaal.

T.A.D. 5/2/28/29.

No. 108 (Administrator's), 1962.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Village Main Extension No. 1 on Portion 363 (a portion of Portion H of portion), Portion 394 (a portion of Portion H of portion) and Portion 395 of the farm Turffontein No. 96, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Fifth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/1386, Volume 2.

No. 107 (ADMINISTRATEURS-), 1962.]

### PROKLAMASIE

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, van die Stadsraad van Klerksdorp by Proklamasie No. 51 van 1947, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, van die Stadsraad van Klerksdorp hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Klerksdorp; hierdie wysiging staan bekend as Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1/29.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negeen-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Waarnemende Administrateur van die Provinie Transvaal.

T.A.D. 5/2/28/29.

No. 108 (Administrateurs-), 1962.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Village Main Uitbreiding No. 1 te stig op Gedeelte 363 ('n gedeelte van Gedeelte H van gedeelte), Gedeelte 394 ('n gedeelte van Gedeelte H van gedeelte) en Gedeelte 395 van die plaas Turffontein No. 96, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyfde dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinie Transvaal.

T.A.D. 4/8/1386, Deel 2.

## SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY BITCON HOLDINGS AND TRUST COMPANY, LIMITED, AND JOHN CAMPBELL BITCON UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 363 (A PORTION OF PORTION H OF PORTION), PORTION 394 (A PORTION OF PORTION H OF PORTION) AND PORTION 395 OF THE FARM TURFFONTEIN NO. 96, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

## A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

## 1. Name.

The name of the township shall be Village Main Extension No. 1.

## 2. Design of Township.

The township shall consist of erven as indicated on General Plan S.G. No. A.2430/59.

## 3. Water.

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions—
  - (i) that before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicants shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
  - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicants who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicants to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
  - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicants may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicants have furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of their obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicants and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

## BYLAE.

VOORWAARDEN WAAROP DIE AANSOEK GEDOEËN DEUR BITCON HOLDINGS AND TRUST COMPANY, LIMITED, EN JOHN CAMPBELL BITCON, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORP- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 363 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE H VAN GEDEELTE), GEDEELTE 394 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE H VAN GEDEELTE) EN GEDEELTE 395 VAN DIE PLAAS TURFFONTEIN NO. 96, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.

## A—STIGTINGSVOORWAARDEN.

## 1. Naam.

Die naam van die dorp is Village Main Uitbreiding No. 1.

## 2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.2430/59.

## 3. Water.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die levering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word—
  - (i) dat die applikante 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
  - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikante gedra moet word, en die applikante is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goede toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikante 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
  - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikante geldte vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlevering oornem;
- (c) die applikante geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van hulle verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die waervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikante en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparaagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 4. Sanitation.

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water, trade wastes and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 5. Electricity.

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicants shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

#### 7. Cancellation of Existing Conditions of Title.

The applicants shall at their own expense obtain the cancellation of the following existing conditions: —

(i) The said Hume Pipe Company (South Africa), Limited (hereinafter called 'the Company') shall have the right to use the railway line situate on the adjoining ground held by the transferor for the carriage of articles and goods to and from such property and for such purpose shall be allowed to come upon and approach the said line over the property belonging to the transferor described by the figure B E F C in the said Diagram No. 4987/27 and by the figure B E F C in the said Diagram No. 4986/27 held by him under Deed of Transfer No. 7914/22, dated 12th August, 1922 and Deed of Transfer No. 7235/1922, dated 24th July, 1922, respectively. In addition the said Company is given the use for the aforesaid purposes, with right of access thereto from the northern side thereof, of the portion and continuation of the said railway line, situate on the remaining extent of said Portion 7, measuring as such 195 square roods, and on Portion 19 of the said Portion H held by transferor respectively under Deeds of Transfer Nos. 7914/1922, dated 12th August, 1922 and 2134/1928, dated 2nd March, 1928. The Company in the exercise of its rights shall not disturb the transferor in the business carried on by him in connection with which he requires to load trucks from the crushed stone bins situate on the westerly section of the said railway line and in consequence the loading and unloading operations of the Company shall be carried on on the said line sufficiently easterly so as not to interfere with the work of the transferor.

(ii) The maintenance charges of the said railway line of which the Company is given the use as above-mentioned, and of the further section thereof, in a westerly direction from the boundary of the transferor's property for which the transferor is responsible shall be borne by the transferor and the Company in shares proportionate to the tonnage carried by each over the railway line, full details whereof shall be submitted by either side and payment be made by the owner to the transferor at the due date for payment of the charges.

#### 4. Sanitaire dienste.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van dic plaaslike bestuur getref is vir sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 5. Elektrisiteit.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoelokasieterreine.

Die applikante moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

#### 7. Opheffing van bestaande titelvoorraades.

Die applikante moet op eie koste die opheffing verkry van die volgende bestaande voorwaardes: —

(i) The said Hume Pipe Company (South Africa), Limited (hereinafter called 'the Company') shall have the right to use the railway line situate on the adjoining ground held by the transferor for the carriage of articles and goods to and from such property and for such purpose shall be allowed to come upon and approach the said line over the property belonging to the transferor described by the figure B E F C in the said Diagram No. 4987/27 and by the figure B E F C in the said Diagram No. 4986/27 held by him under Deed of Transfer No. 7914/22, dated 12th August, 1922 and Deed of Transfer No. 7235/1922, dated 24th July, 1922, respectively. In addition the said Company is given the use for the aforesaid purposes, with right of access thereto from the northern side thereof, of the portion and continuation of the said railway line, situate on the remaining extent of said Portion 7, measuring as such 195 square roods, and on Portion 19 of the said Portion H held by transferor respectively under Deeds of Transfer Nos. 7914/1922, dated 12th August, 1922 and 2134/1928, dated 2nd March, 1928. The Company in the exercise of its rights shall not disturb the transferor in the business carried on by him in connection with which he requires to load trucks from the crushed stone bins situate on the westerly section of the said railway line and in consequence the loading and unloading operations of the Company shall be carried on on the said line sufficiently easterly so as not to interfere with the work of the transferor.

(ii) The maintenance charges of the said railway line of which the Company is given the use as above-mentioned, and of the further section thereof, in a westerly direction from the boundary of the transferor's property for which the transferor is responsible shall be borne by the transferor and the Company in shares proportionate to the tonnage carried by each over the railway line, full details whereof shall be submitted by either side and payment be made by the owner to the transferor at the due date for payment of the charges.

- (iii) The rights created under paragraph (i) are granted in favour of the owner [The Hume Pipe Company (South Africa), Limited], only and shall, together with the obligations imposed under paragraph (ii) *ipso facto* come to an end and terminate upon any subsequent transfer by the Company of the said property or any portion thereof.
- (iv) That the said portions of the farm Turffontein No. 21, District of Johannesburg, transferred namely the said Portion 'a' of Portion 2 of Portion G and the said Portion 'a' of Portion 7 of Portion H shall not be sold separately, the intention being that these two portions shall together be regarded as one plot incapable of being subdivided and that they cannot be sold or transferred except at the same time and to the same transferee."

#### 8. Consolidation of Component Portions.

The applicants shall obtain the consolidation of Portion a of Portion 2 of Portion G with Portion a of Portion 7 of Portion H.

#### 9. Land to be Transferred to the Local Authority.

Erf No. 141 on the general plan shall be transferred to the local authority by the applicants on payment of agreed compensation:

#### 10. Restriction Against the Disposal and Transfer of the Erven.

(i) No erf in the township shall be disposed of by the applicants until Industrial Stands Nos. 87, 94 and 171 and Surface Right Permits Nos. A.3/26, A.115/35, 94/12, 49/15 and 61/14 have been abandoned or suitably modified to the satisfaction of the Registrar of Mining Titles.

(ii) No erf in the township shall be transferred by the applicants unless, prior to or simultaneously with the registration of the transfer, suitable servitudes in favour of the Electricity Supply Commission are registered thereover in respect of the servitudes shown on the general plan but excluding the servitudes mentioned in condition B 4.

#### 11. Enforcement of Conditions.

The applicants shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicants of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

### B—CONDITIONS OF TITLE.

#### 1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of rights to minerals, but excluding—

- (a) the servitude registered under Deed of Servitude No. 146/1922-S which does not affect the township area.
- (b) The provisions of Notarial Deed of Servitude No. 68/1962-S which affects Erven Nos. 139 to 142 only;

and shall be further subject to the following condition:—

"As this erf forms part of land which is, or may be, undermined and liable to subsidence, settlement, shock and cracking due to mining operations past, present or future the owner thereof accepts all liability for any damage thereto or to any structure thereon which may result from such subsidence, settlement, shock or cracking."

#### 2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven, with the exception of—

- (i) such erven as may be required for State or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

- (iii) The rights created under paragraph (i) are granted in favour of the owner [The Hume Pipe Company (South Africa), Limited], only and shall, together with the obligations imposed under paragraph (ii) *ipso facto* come to an end and terminate upon any subsequent transfer by the Company of the said property or any portion thereof.

- (iv) That the said portions of the farm Turffontein No. 21, District of Johannesburg, transferred namely the said Portion 'a' of Portion 2 of Portion G and the said Portion 'a' of Portion 7 of Portion H shall not be sold separately, the intention being that these two portions shall together be regarded as one plot incapable of being subdivided and that they cannot be sold or transferred except at the same time and to the same transferee."

#### 8. Konsolidasie van samestellende gedeeltes.

Die applikante moet Gedeelte a van Gedeelte 2 van Gedeelte G met Gedeelte a van Gedeelte 7 van Gedeelte H laat konsolideer;

#### 9. Grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word.

Erf No. 141 op die Algemene Plan moet by betaling van vergoeding waaroor oorengerek is, aan die plaaslike bestuur oorgedra word.

#### 10. Beperking op die van die hand sit en oordrag van die erwe.

(i) Die applikante mag geen erf in die dorp van die hand sit nie tot tyd en wyl Nywerheidspersonele Nos. 87, 94 en 171 en Oppervlakteregperrmitte Nos. A.3/26, A.115/35, 94/12, 49/15 en 61/14 laat vaar of op geskikte manier gewysig word tot voldoening van die Registrateur van Mynbriewe.

(ii) Geen erf in die dorp mag deur die applikante oorgedra word nie tensy geskikte serwitute voor of gelyktydig met die registrasie van die oordrag ten gunste van die Elektrisiteitvoorsieningskommissie daaroor geregistreer word ten opsigte van die serwitute aangewys op die algemene plan, maar sonder inbegrip van die serwitute in voorwaarde B 4 genoem.

#### 11. Nakoming van voorwaardes.

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtigs by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

### B—TITELVOORWAARDES.

#### 1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar sonder inbegrip van—

- (a) die serwituit geregistreer ingevolge Serwituitakte No. 146/1922-S wat nie die dorpsgebied raak nie;
- (b) die bepalings van Notariële Akte van Serwituit No. 68/1962-S wat slegs Erwe Nos. 139 tot 142 raak; en is voorts aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

"Aangesien hierdie erf deel uitmaak van grond wat ondermyn is of kan wees en onderworpe is aan insinking, besinking, skokke en barste as gevolg van mynbedrywighede in die verlede, die hede of die toekoms, aanvaar die eienaar daarvan alle aanspreeklikheid vir skade daarvan of aan enige struktuur daarop wat die gevolg kan wees van sodanige insinking, besinking, skokke en barste."

#### 2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Staats- en Proviniale doeleinades verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleinades verkry word mits die Administrateur, na raadpleging met die Dörperaad, die doeleinades waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:

(A) *General Conditions.*

- (a) The applicants and any person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(B) *Special Purpose Erf.*

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 141 shall be subject to the following condition:

The erf shall be used for municipal purposes: Provided that the local authority shall be entitled to lease it for industrial or commercial purposes until such time as the erf is required for road purposes.

3. *Industrial Erven.*

In addition to the conditions set out in sub-clause B 2 (A) hereof, Erven Nos. 138, 139, 140 and 142 shall be subject to the following conditions:

(a) The erf and buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved in writing by the local authority and other purposes incidental thereto; no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in sub-clause (b) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from selling on the erf goods, wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the land: Provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words "and other purposes incidental thereto" shall mean and include—

- (i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and with the consent in writing of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of Coloured persons bona fide and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf;
- (ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:

(A) *Algemene voorwaardes.*

- (a) Die applikante en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die aansig van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(B) *Erf vir spesiale doeleindeste.*

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erf No. 141 onderworpe aan die volgende voorwaarde:

Die erf moet vir munisipale doeleindeste gebruik word: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur die reg het om dit vir nywerheids- of handelsdoeleindes te verhuur tot tyd en wyl die erf in paddoel-eindes benodig word.

3. *Nywerheidserwe.*

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule B 2 (A) hiervan, is Erwe Nos. 138, 139, 140 en 142 onderworpe aan die volgende voorwaardes:

(a) Die erf en die geboue wat daarop opgerig is en wat daarop opgerig gaan word, moet slegs gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes (bv. fabrieks-, pakhuis-, werkinkel- en dergelyke doeleindeste) as wat skriftelik deur die plaaslike bestuur goedgekeur word en vir ander doeleindeste in verband daarmee; geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvandaan gedryf word nie, behalwe soos in subklousule (b) hiervan bepaal, en behalwe dat daar spesial hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klosule, die verbod op kleinhandel, soos hierbo uiteengesit, nie die eienaar belet om goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word en ander goedere wat nie op die grond vervaardig word nie, op die erf te verkoop nie: Met dien verstande dat sodanige goedere 'n deel uitmaak van of verbonden is aan die verkoop van en/of vir gebruik is by of tesame met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word. Die woorde „en vir ander doeleindeste in verband daarmee“ beteken en omvat—

- (i) die oprigting en gebruik vir woondoeleindeste van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuise of fabriek wat op genoemde erf opgerig word en, voorsiening kan, met die skriftelike toestemming van die Administrateur gegee na raadpleging met die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling en van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur, na raadpleging met die plaaslike bestuur ople, gemaak word vir die huisvesting van Kleurlinge wat *bona fide* en noodsaaklik voltyds werksaam is in die nywerheid wat op die erf gedryf word;
- (ii) die oprigting van geboue deur die eienaar of okkuperdeer as kantore of pakkamers gebruik te word.

- (b) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a Bantu eating-house.
- (c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 10 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (d) The buildings erected on the erf shall not exceed four storeys in height and shall not occupy more than 85 per cent of the area of the erf.
- (e) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf: Provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between the building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.

#### 4. Erf Subject to Special Conditions.

*Erf No. 139.*—The erf shall be subject to the following servitudes as shown on the general plan:—

- (i) A servitude for compressed air pipeline four (4) Cape feet wide in favour of Rand Mines, Limited;
- (ii) a servitude for compressed air pipeline four (4) Cape feet wide in favour of Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited;
- (iii) a servitude for compressed air pipeline four (4) Cape feet wide in favour of J. K. Fulton & Company (Proprietary), Limited.

#### 5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicants" means Bitcon Holdings and Trust Company, Limited, and John Campbell Bitcon and their successors in title to the township.
- (ii) "Coloured person" means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person, and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

#### 6. State and Municipal Erven.

Should any erf as contemplated in clause B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 109 (Administrator's), 1962.]

#### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Bedfordview Extension No. 59 on Portions Nos. 514 and 369 of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Fifth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1928, Vol. 2.

- (b) Die eienaar en enige oekkupeerder mag nie op die erf 'n restaurant of teekamerbesigheid of 'n Bantoeethuis oprig nie behalwe vir gebruik deur sy eie werknemers.
- (c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 10 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (d) Die geboue wat op die erf opgerig word, mag nie hoër as vier verdiepings wees nie en nie meer as 85 persent van die oppervlakte van die erf beslaan nie.
- (e) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied: Met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al op die gedeelte van die erf tussen die boulyn en die straatgrens van die erf gestort, geplaas of bewaar mag word nie, en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel as die uitlê en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.

#### 4. Erf onderworpe aan spesiale voorwaardes.

*Erf No. 139.*—Die erf is onderworpe aan die volgende servitute soos aangewys op die algemene plan:—

- (i) 'n serwituut vir druklugpylyne, vier (4) Kaapse voet breed ten gunste van Rand Mines, Limited;
- (ii) 'n serwituut vir druklugpylyne, vier (4) Kaapse voet breed, ten gunste van Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited;
- (iii) 'n serwituut vir druklugpylyne, vier (4) Kaapse voet breed, ten gunste van J. K. Fulton and Company (Proprietary), Limited.

#### 5. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdruknings die betekenisse wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applicant“ beteken Bitcon Holdings and Trust Company, Limited, en John Campbell Bitcon en hulle opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) „Kleurling“ beteken 'n Afrikaanse of Asiatische inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereeniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdhed besit om enige beheer, van watter aard ook al, uit te oefen oor die werkzaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

#### 6. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf soos beoog in klousule B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige voorname voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 109 (Administrateurs-), 1962.]

#### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 59 te stig op Gedeeltes 514 en 369 van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyfde dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinse Transvaal.

T.A.D. 4/8/1928, Deel 2.

**SCHEDULE.**

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY JOHN STEPHEN FRANCIS McMENEMEY, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTIONS NOS. 514 AND 369 OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

**A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.****1. Name.**

The name of the township shall be Bedfordview Extension No. 59.

**2. Design of Township.**

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.2560/61.

**3. Water.**

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
  - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority, the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
  - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
  - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances, at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

**4. Sanitation.**

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

**BYLAE.**

VOORWAARDEN WAAROP DIE AANSOEK GEDOEËN DEUR JOHN STEPHEN FRANCIS McMENEMEY INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORP- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTES 514 EN 369 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAAN IS.

**A—STIGTINGSVORWAARDEN.****1. Naam.**

Die naam van die dorp is Bedfordview Uitbreiding No. 59.

**2. Ontwerpplan van die dorp.**

Die dorp bestaan uit 'n ewe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.2560/61.

**3. Water.**

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorstiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—
  - (i) Dat die applikant 'n gesikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanle voordat die planne van 'n gebou wat op enige erf opgerig sal word deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
  - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goede toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
  - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem; op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant geldie vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;
- (c) die applikant gesikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraph (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

**4. Sanitäre dienste.**

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilnisverwydering.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

#### 7. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall obtain the cancellation of the conditions imposed under the provisions of section six (5) of Act No. 22 of 1919.

#### 8. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

#### 9. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½% (sixteen and a half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

#### 10. Land for Municipal Purposes.

Erf No. 278 on the General Plan shall be transferred to the local authority by and at the expense of the applicant as a transformer site.

#### 11. Erection of Fence or Other Physical Barrier.

The applicant shall at his own expense erect a fence or other physical barrier between the service road and road No. P.63-1 to the satisfaction of the Director of Roads, Transvaal Provincial Administration, when required to do so by him and shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word:

#### 5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie oönderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

#### 7. Opheffing van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet die opheffing verkry van die voorwaardes opgeïëng in gevolge die bepalings van artikel ses (5) van Wet No. 22 van 1919.

#### 8. Strate.

(a) Die applikant moet, tot voldoening van die plaaslike bestuur, die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthou na oorleg met die Dorperraad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

#### 9. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan diē voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal geslaagde met 16½% (sestien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwé wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwé oorgedra in gevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetaileerde kwaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeketreffende die verkoop van erwé in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeket en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldende gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

#### 10. Grond vir munisipale doeleindes.

Erf No. 278 op die Algemene Plan moet deur en op koste van die applikant aan die plaaslike bestuur as 'n transformatorterrein oorgedra word.

#### 11. Oprigting van heining of ander fisiese versperring.

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring tussen die dienspad en Pad No. P. 63-1 tot voldoening van die Directeur van Paaie, Transvaalse Proviniale Administrasie oprig, wanneer laasgenoemde hom daartoe versoek en moet sodanige heining of fisiese versperring in goeie toestand onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorge-

responsibility is taken over by the local authority: Provided that the applicant's responsibility to maintain it shall cease when the responsibility for the maintenance of the service road abutting thereon has been taken over by the local authority.

#### 12. Access.

Access from the service road to road No. P.63-1 (Van Buuren Road) shall be limited to the intersection at Townsend Road onto road No. P.63-1.

#### 13. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes if any including the reservation of rights to minerals.

#### 14. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

### B—CONDITIONS OF TITLE.

#### 1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

#### (A) General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

neem word: Met dien verstande dat die applikant se aanspreeklikheid om dit te onderhou, ophou wanneer die aanspreeklikheid vir die onderhou van die daaraangrensende dienspad deur die plaaslike bestuur oorgeneem word.

#### 12. Toegang.

Toegang van die dienspad tot Pad No. P. 63-1 (Van Buurenweg) word beperk tot die kruising van Townsendweg met Pad No. P. 63-1.

#### 13. Beskikking oor bestaande titelvoorraad.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorraad en servitutes, as daar is, met inbegrip van die voorbehou van mineralerechte.

#### 14. Nakoming van voorraad.

Die applikant moet die stigtingsvoorraad nakom en moet die nodig stappe doen om te sorg dat die titelvoorraad en ander voorraad genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaaam van persone te laat berus.

### B—TITELVOORWAARDEN.

#### 1. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitsonder—

- (i) die erwe in klousule A 10 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Proviniale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorraad:—

#### (A) Algemene voorraad.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorraad en enige ander voorraad genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nog die eienaar, nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe, sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur, mag geen dier soos omeskryf in die Skut-regulasies van Plaaslike Besture op die erf aanhou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roostene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging, regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op die erf vloeい en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

## (B) Special Business Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 277 and 276 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel and provided further that—
  - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys in height;
  - (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
  - (iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the out-buildings.

## (C) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of those referred to in sub-clause (B) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area:
  - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000.

## (B) Spesiale besigheids erf.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erve Nos. 277 en 276 onderworp aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis of as 'n vermaakklikeids- of vergaderplek, garage, nywerheidspersel of 'n hotel nie; voorts met dien verstande dat—
  - (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringstelsel verbind is nie;
  - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woondoeleindes gebruik kan word;
  - (iii) die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf met betrekking tot die grondverdieping en nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf met betrekking tot die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf kan word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n Dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgebou moet gelyktydig met of voor die buitegeboue opgerig word.

## (C) Spesiale woonerwe.

Die erwe, met uitsondering van dié in subklousule (B) genoem, is benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, aan die volgende voorwaardes onderworp:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dörperraad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Uitgesonderd met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoldlike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.
  - (i) Die waarde van die woonhuis sonder inbegrip van die buitegeboue wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees.

- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before the erection of the outbuildings.
- (d) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.
- (e) Except with the written permission of the local authority, the roofs of all buildings erected on the erf, shall be of tiles, shingles, slates, thatch or concrete.

## 2. Building Lines.

The addition to the relevant conditions set out above the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (i) *Erf No. 270.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 65 feet from the northern boundary thereof abutting on Road No. P. 63-1 (Van Buuren Road).
- (ii) *Erf No. 271.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 65 feet from the northern boundary abutting on Road No. P. 63-1 and not less than 40 feet from the eastern boundary thereof.
- (iii) *Ervens Nos. 272, 273, 274 and 275.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less 40 Cape feet from the boundary thereof abutting on a street.

## 3. Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary, as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

## 4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means John Stephen Francis McMenemey and his successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

## 5. State and Municipal Erven.

Should the erf referred to in clause A 10 or erven acquired as contemplated in clause B 1 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

- (ii) Die hoofgebou wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Indien die erf omhein of op enige ander wyse toegevoeg word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.
- (e) Uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur, moet die dakke van alle geboue wat op die erf opgerig word van dakpanne, dakspane, leiklip, dekgras of beton wees.

## 2. Boulyne.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is ondergenoemde erwe onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (i) *Erf No. 270.*—Geboue met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 65 voet van die noordelike grens van Pad No. P. 63-1 daarvan (Van Buurenweg) geleë wees.
- (ii) *Erf No. 271.*—Geboue met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 65 voet van die noordelike grens van Pad No. P. 63-1 en moet minstens 40 voet van die oostelike grens daarvan geleë wees.
- (iii) *Erwe Nos. 272, 273, 274 en 275.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 Kaapse voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

## 3. Serwituut vir riuolering- en ander munisipale doeleinades.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riuolering- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos vastgestel deur die plaaslike bestuur.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige riuolhoopyleidings en ander werke as wat hy volgens goedgunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud, en verwydering van sodanige riuolhoopyleidings en ander werke veroorsaak word.

## 4. Woordoniskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat daaroor geheg word:—

- (i) "Applicant" beteken John Stephen Francis McMenemey en sy opvolgers tot die eiendomstry van die dorp.
- (ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

## 5. Staats- en munisipale erwe.

As die erf genoem in klousule A 10 of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 1 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad toelaat.

No. 110 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Bedfordview Extension No. 68 on Portion 522 of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Fifth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/2159.

**SCHEDULE.**

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY C.M.C. VENTURES (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 522 OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT GERMISTON, WAS GRANTED.

**A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.***1. Name.*

The name of the township shall be Bedfordview Extension No. 68.

*2. Design of Township.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.751/61.

*3. Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

- (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
- (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

No. 110 (Administrator's); 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 68 te stig op Gedeelte 522 van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyfde dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 4/8/2159.

**BYLAE.**

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR C.M.C. VENTURES (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 522 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

**A—STIGTINGSVOORWAARDES.***1. Naam.*

Die naam van die dorp is Bedfordview Uitbreiding No. 68.

*2. Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.751/61.

*3. Water.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik, en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is in verband met die levering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie van die water deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word—
  - (i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op enige erf opgerig sal word, deur die plaaslike owerheid goedgekeur word;
  - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike owerheid oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike owerheid vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike owerheid gedra moet word;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

#### 7. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall obtain the cancellation of the following existing conditions:—

(a) Except with the written approval of the Administrator, first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.

(b) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only, or subject to the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, for the establishment of a township thereon.

#### 8. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

(iii) dat die plaaslike owerheid daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde, vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike owerheid goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike owerheid genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike owerheid verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bestaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike owerheid getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as aanhangsel ingedien word.

#### 4. Sanitäre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike owerheid reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike owerheid oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vreemding daarvan deur die plaaslike owerheid, beperk word nie.

#### 7. Opheffing van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet die opheffing van die volgende bestaande voorwaardes verkry:—

(a) Except with the written approval of the Administrator, first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.

(b) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only, or subject to the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance No. 11 of 1931, for the establishment of a township thereon.

#### 8. Strate:

(a) Die applikant moet tot voldoening van die plaaslike owerheid, die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike owerheid oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na oorleg met die Dorperraad en die plaaslike owerheid.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike owerheid name gegee word.

**9. Endowment.**

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½% (sixteen and a half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement accept a statement to that effect.

**10. Enforcement of Conditions.**

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

**B—CONDITIONS OF TITLE.****1. All Ers.**

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

**2. The Ers with Certain Exceptions.**

The ers with the exception of—

- (i) such ers as may be acquired for State or Provincial purposes; and
  - (ii) such ers as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such ers are required;
- shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—
- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
  - (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
  - (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
  - (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
  - (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

**9. Skenkning.**

Die applikaat moet onderworpe aan die voorbehoudbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewé-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenkning aan die plaaslike owerheid 'n bedrag betaalgelykstaande met 16½% (sestien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwé wat deur die applikaat verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word uitgesonderd erwé oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie, sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikaat moet geouditeerde, gedetailleerde kwaatalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word, as verskuldig aan die plaaslike owerheid, aan die plaaslike owerheid verstrek. Die plaaslike owerheid of enige beamppte deur hom behoorlik daar toe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikaat se boeke betreffende die verkoop van erwé in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike owerheid of beamppte moet die applikaat alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike owerheid 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

**10. Nakoming van voorwaardes.**

Die applikaat moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikaat van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtigs by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

**B—TITELVOORWAARDES.****1. Alle erwé.**

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitude met inbegrip van die voorbehoud van mineraalregte.

**2. Die erwé met sekere uitsonderings.**

Die erwé uitgesonderd—

- (i) erwé wat vir Staats- of Provinciale doeleindes verkry word; en
- (ii) erwé wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwé nodig is, goedgekeur het:

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikaat en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daar toe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoeno of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike owerheid mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rousene mag op die erf opgerig word nie.

- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (i) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area—
- (i) the dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000;
  - (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected, and maintained to the satisfaction of the local authority.
- (m) Except with the permission, in writing, of the local authority the roofs of all buildings erected on the erf shall be of tiles, shingles, slates, thatch or concrete.

### 3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above, Erven Nos. 245, 246, 253 and 254 shall be subject to a servitude of right of way in favour of the local authority as indicated on the general plan.

### 4. Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike owerheid onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaar van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf moet slegs gebruik word om 'n woonhuis daarop op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike owerheid, 'n plek vir openbare godsdiensoefening, of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike owerheid ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike owerheid vereis word.
- (h) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (i) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat indien die erf onderverdeel of dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoulgleke gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas mag word.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees;
  - (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelykydig met, of vóór die oprigting van die buitegeboue, opgerig word.
- (k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van 'n straatgrens daarvan geleë wees.
- (l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike owerheid opgerig en onderhou word.
- (m) Uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid moet die dakke van alle geboue wat op die erf opgerig word van teëls, dakspane, leiklip, dekgras of beton wees.

### 3. Erwe aan spesiale voorwaardes onderworpe.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is Erwe Nos. 245, 246, 253 en 254 onderworpe aan 'n padserwituut ten gunste van die plaaslike owerheid, soos aangewys op die algemene plan.

### 4. Serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleinades.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike owerheid, ses voet breed, langs slegs een van sy grense soos deur die plaaslike owerheid bepaal, uitgesonderd 'n straatgrens.

- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

#### 5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means C.M.C. Ventures (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

#### 6. State and Municipal Erven.

Should any erf or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 111 (Administrator's), 1962.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas in terms of sub-section (3) of section fourteen of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, the Administrator may by proclamation diminish from time to time the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board;

And whereas it is deemed expedient to exclude the area described in the Schedule hereto from the area of jurisdiction of the said Board in order to incorporate the area so excluded in the Municipality of Rensburg;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section fourteen of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, I do by this my Proclamation proclaim that the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board shall be diminished by the exclusion therefrom of the area described in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.L.G. 3/2/66.

### SCHEDULE.

#### PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—DESCRIPTION OF AREA EXCLUDED.

Commencing at the most southerly beacon of the Rensburg Township (General Plan S.G. No. A.166/97), situated in the District of Heidelberg; thence south-eastwards along the southern boundary of the said township

- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor-noemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike owerheid is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhou en verwydering van sodanige rioolhooppleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike owerheid geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voor-noemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike owerheid enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhou en verwydering van sodanige rioolhooppleidings en ander werke veroorsaak word.

#### 5. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaarde het onderstaande uitdrukkings die betekenisse wat aan hulle geheg word:—

- (i) "Applicant" beteken C.M.C. Ventures (Proprietary), Limited, en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

#### 6. Staats- en municipale erwe.

As enige erf of erwe wat verkry word soos beoog in klosule B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike owerheid dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voor-noemde voorwaarde of sodanige ander voorwaarde as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad toelaat.

No. 111 (Administrateurs-), 1962.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal ingevolge subartikel (3) van artikel *veertien* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, die Administrateur by Proklamasie die regsgebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van tyd tot tyd kan verklein;

En nademaal dit wenslik geag word om die gebied omskryf in die bygaande Bylae uit die regsgebied van genoemde Raad uit te sluit ten einde die gebied aldus uitgesluit by die Munisipaliteit Rensburg in te lyf.

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (3) van artikel *veertien* van die Ordonnansie tot instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die regsgebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede verklein word deur die uitsluiting daaruit van die gebied omskryf in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.L.G. 3/2/66.

### BYLAE.

#### GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIED.—OMSKRYWING VAN GEBIED WAT UITGESLUIT WORD.

Met aanvangspunt die mees suidelike baken ... die dorp Rensburg (Algemene Plan L.G. No. A.166/97), geleë in die distrik Heidelberg; vandaar suidooswaarts langs die suidelike grens van genoemde dorp tot by die

to the north-eastern beacon of Portion 59 (S.G. No. A.7395/50) (a portion of Portion 11 of portion) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence south-east and south-westwards along the boundaries of the said Portion 59 (S.G. No. A.7395/50) (a portion of Portion 11 of portion) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the most southerly beacon of the last-named Portion 59; thence generally south-eastwards along the eastern boundary of the road up to a point where it intersects the south-western boundary of Portion 11 (S.G. No. A.837/23) of one portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence continuing south-eastwards along the south-eastern boundary of the said road to a point where the extension of the southern boundary of Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) of portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., would intersect the south-western boundary of Portion 11 (S.G. No. A.837/23) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence in a general south-westerly direction along the said extension to the south-eastern beacon of Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) of portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., continuing south-westwards along the boundary of and including Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) and Portion 5 (S.G. No. A.2913/20) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., up to the south-western beacon of the last-named portion; thence generally southwards along the north-western boundary of Portion 10 (A.582/23) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the most southerly beacon of the said Portion 10; thence north-westwards along the boundaries of portion (S.G. No. A.1155/95) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the south-eastern beacon of Portion 9 (S.G. No. A.4606/27) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence south-westwards and north-westwards along the boundaries of the said Portion 9 and Portion 51 (S.G. No. A.2860/46) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., so as to include them in the area to the most southerly beacon of the Rensburg Township, the point of commencement.

noordoostelike baken van Gedeelte 59 (L.G. No. A.7395/50) ('n gedeelté van Gedeelte 11 van gedeelte) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; vandaar suidoos- en suidweswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 59 (L.G. No. A.7395/50) ('n gedeelte van Gedeelte 11 van gedeelte) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R. tot by die mees suidelike baken van laasgenoemde Gedeelte 59; vandaar algemeen suidooswaarts langs die oostelike grens van die pad tot by 'n punt waar dit die suidwestelike grens van Gedeelte 11 (L.G. No. A.837/23) van een gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; sny vandaar verder suidooswaarts langs die suidoostelike grens van genoemde pad tot by 'n punt waar die verlenging van die suidelike grens van Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) van gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., die suidwestelike grens van Gedeelte 11 (L.G. No. A.837/23) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., sou sny; vandaar in 'n algemene suidwestelike rigting langs genoemde verlenging tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) van gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., verder suidweswaarts langs die grens van en insluitende Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) en Gedeelte 5 (L.G. No. A.2913/20) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; vandaar algemeen suidwaarts langs die noordwestelike grens van Gedeelte 10 (A.582/23) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die mees suidelike baken van genoemde Gedeelte 10; vandaar noordweswaarts langs die grense van gedeelte (L.G. No. A.1155/95) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 9 (L.G. No. A.4606/27) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; vandaar suidwes- en noordweswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 9 en Gedeelte 51 (L.G. No. A.2860/46) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., om hulle sodoende by die gebied in te sluit tot by die mees suidelike baken van die dorp Rensburg—die beginpunt.

No. 112 (Administrator's), 1962.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/68.

Given under my Hand at Pretoria on this Twelfth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/68.

No. 112 (Administrateurs-), 1962.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg Dorpsaanlegskema No. 1/68.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/68.

No. 113 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, of the Peri-Urban Areas Health Board was approved by Proclamation No. 279 of 1960, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Pretoria Region Town-Planning Scheme, 1960, of the Peri-Urban Areas Health Board is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Secretary/Treasurer of the Peri-Urban Areas Health Board; this amendment is known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 2.

Given under my Hand at Pretoria on this Twelfth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/75/2.

No. 114 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the City Council of Johannesburg has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation as a public road, of the portion of a certain road situated in the Municipality of Johannesburg;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the portion of the road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the portion of the road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the portion of a road as described in the Schedule hereto and as shown on Diagrams S.G. Nos. A.5900/60 and A.5894/60.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.L.G. 10/3/2/24.

**SCHEDULE.****DESCRIPTION OF THE PORTION OF BOOYSSENS ROAD.**

A widening of Booysens Road on the southern side, of varying width, extending from the eastern boundary of Stand No. 79, Booysens, for about 725 Cape feet, as appears more fully on Diagrams S.G. Nos. A.5894/60 and A.5900/60.

No. 113 (Administrateurs-), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede by Proklamasie No. 279 van 1960, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedkeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperraad, Pretoria, en die Sekretaris/Tesourier van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede; hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-dorpsaanlegskema; Wysigende Skema No. 2.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/75/2.

No. 114 (Administrateurs-), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Johannesburg 'n versokskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die "Local Authorities Roads Ordinance, 1904", ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van 'n gedeelte van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Johannesburg geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die gedeelte van die pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die gedeelte van die pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel *tachtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die gedeelte van die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en aangedui op Kaarte L.G. Nos. A.5900/60 en A.5894/60 tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vierde dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.L.G. 10/3/2/24.

**BYLAE.****BESKRYWING VAN DIE GEDEELTE VAN BOOYSSENSWEG.**

'n Strook van onegalige breedte waarmee Booysensweg aan sy suidekant breër gemaak word, en wat begin by die oostelike grens van Standplaas No. 79, Booysens, en ongeveer 725 Kaapse voet strek, soos vollediger op Kaarte L.G. Nos. A.5894/60 en A.5900/60 aangedui.

No. 115 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Hubert Calla Juta, on behalf of Johannesburg Diocesan Trustees the owner of Erven Nos. 274 and 275 situated in the township of Parktown North, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erven has been received;

And whereas it is provided by section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. F3575/25 pertaining to the said Erven Nos. 274 and 275 Parktown North Township, by the deletion of Condition 2.

Given under my Hand at Pretoria this Fifth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 8/2/94/1.

No. 116 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE DEPUTY ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas by paragraph (*d*) of section *two* of the Division of Land Ordinance, 1957, the application of the said Ordinance to a division of land may be excluded by Proclamation;

And whereas it is deemed expedient to apply the said paragraph (*d*) in respect of the division of the remaining extent of Portion C of the farm Rubber Vale No. 784, Registration Division L.T., District of Letaba, in extent 2603·1528 morgen as held by Crown Grant No. 149/1930 in favour of James Frederick Watkins Porter into a portion in extent approximately 6 morgen and a remainder in extent approximately 2597·1528 morgen.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said paragraph, I hereby declare that the provisions of the said paragraph (*d*) of section *two* apply to such division.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-two:

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Deputy Administrator of the Province  
of Transvaal.  
T.A.D. 9/30/47.

No. 117 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Hyde Park Extension No. 23 on Portion 331 (a portion of portion) of the farm Zandfontein No. 42, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

No. 115 (Administrators-), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Hubert Calla Juta namens Johannesburg Diocesan Trustees die eienaar van Erwe Nos. 274 en 275, geleë in die dorp Parktown-Noord, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorraades van voormelde erwe;

En nademaal by artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig bepaal word dat die Administrateur van die provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, ophou of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uit te oefen met betrekking tot die titelvoorraades in Akte van Transport No. F3575/25 ten opsigte van die genoemde Erwe Nos. 274, 275 dorp Parktown-Noord, deur die skraping van voorwaarde 2.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyfde dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 8/2/94/1.

No. 116 (Administrators-), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR DIE WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by paragraaf (*d*) van artikel *twee* van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, die toepassing van genoemde Ordonnansie op 'n verdeling van grond by Proklamasie uitgesluit kan word;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde paragraaf (*d*) toe te pas ten opsigte van die verdeling van die resterende gedeelte van Gedeelte C van die plaas Rubber Vale No. 784, Registrasie-afdeling L.T., distrik Letaba, groot 2603·1528 morg, soos gehou deur Kroongrondbrief No. 149/1930, ten gunste van James Frederick Watkins Porter, in 'n gedeelte groot ongeveer 6 morg en 'n restant groot ongeveer 2597·1528 morg.

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdhede by genoemde paragraaf aan my verleen, hierby verklaar dat die bepalings van genoemde paragraaf (*d*) van artikel *twee* op sodanige verdeling van toepassing is.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negeen-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Waarnemende Administrateur van die  
Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 9/30/47.

No. 117 (Administrators-), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Hyde Park Uitbreiding No. 23 te stig op Gedeelte 331 ('n gedeelte van gedeelte) van die plaas Zandfontein No. 42, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1841.

#### SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY T. K. H. PROPERTIES (PTY.), LTD., UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 331 (A PORTION OF PORTION) OF THE FARM ZANDFONTEIN NO. 42, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

#### A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

##### 1. Name.

The name of the township shall be Hyde Park Extension No. 23.

##### 2. Design of Township.

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.4153/60.

##### 3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
  - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
  - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
  - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinie Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1841.

#### BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR T.K.H. PROPERTIES (PTY.), LTD., INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 331 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE) VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN NO. 42, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG TOEGESTAAN IS.

#### A—STIGTINGSVORWAARDES.

##### 1. Naam.

Die naam van die dorp is Hyde Park Uitbreiding No. 23.

##### 2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.4153/60.

##### 3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in
  - (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word—
    - (i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
    - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
    - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

#### 4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

#### 7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the State from the disposal of the under-mining right of the township including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

#### 8. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall under the provisions of section six (5) of Act No. 22 of 1919, obtain the cancellation of the following conditions:

- (a) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained the land may not be subdivided nor may any share in it or portion of it be sold, leased, or disposed of in any way.
- (b) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.
- (c) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only.
- (d) The land or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any manner assigned or disposed of to any coloured person and no coloured persons other than the servants of the owner or occupier, bona fide and necessarily employed on the land, shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it. The term "coloured person" shall mean any African or

(c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bestaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborg in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 4. Sanitaire dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

#### 7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus, of hierna kan berus om te deel in die geld wat moontlik aan die staat kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimlisensie-geld en enige aandeel in huurgeld of winste, wat moontlik aan enige eiënaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelyke geld, word aan die applikant voorbehou.

#### 8. Opheffing van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet kragtens die bepalings van artikel ses (5) van Wet No. 22 van 1919, sorg vir die opheffing van die volgende voorwaardes:

- (a) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained, the land may not be subdivided nor may any share in it or portion of it be sold, leased, or disposed of in any way.
- (b) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained not more than one dwelling house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.
- (c) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only.
- (d) The land or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any manner assigned or disposed of to any coloured person and no coloured persons other than the servants of the owner or occupier, bona fide and necessarily employed on the land, shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it. The term "coloured person" shall mean any African or Asiatic native, Cape Malay or any person who is

Asiatic native, Cape Malay or any person who is manifestly a coloured person and shall include any partnership or company or association of persons in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

#### 9. Street..

(a) The applicant shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

#### 10. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½% (sixteen and a half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or an official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

#### 11. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

#### B—CONDITIONS OF TITLE.

##### 1. Both Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

##### 2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

(i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and  
(ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

manifestly a coloured person and shall include any partnership or company or association of persons in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons."

#### 9. Straat.

(a) Die applikant moet die straat in die dorp vorm en skraap tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir die onderhoud daarvan tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na oorlegpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Aan die straat moet 'n naam gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

#### 10. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½% (sestien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van hierdie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet gevoudeerde, gedetailleerde kwaataalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldte gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie; kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n gevoudeerde staat aanneem.

#### 11. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stittingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

#### B—TITELVOORWAARDES.

##### 1. Albei erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute met inbegrip van die voorbehoud van mineraalregte.

##### 2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

(i) erwe wat vir Staats- of Proviniale doeleindes nodig is; en  
(ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone, wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovemelde doel gedoen of ingestel moet word.

- (b) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.
- (h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (i) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (k) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (l) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may, with the consent of the Administrator, be applied to each resulting portion or consolidated area.
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000;
- (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (b) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderingen of aanbouings aan geboue moet ingedien word by die plaaslike bestuur wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerksaamhede gemaak word. Alle geboue, aanbouings of veranderingen daarvan moet voltooi word binne 'n redelike tydperk nadat daar 'n aanvang daarmee gemaak is.
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Uitgesonderd met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur kan stel mag nog die eienaar nog enige okkupeerder van die erf enige putte daarop grawe of boorgate daarop boor of enige ondergrondse water daaruit trek nie.
- (h) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloe en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (j) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n irrigating of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (k) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls, of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (l) Nie meer as een woonhuis tesame met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag, kan stel: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevvolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied, toegepas kan word.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees;
- (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi, sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór die oprigting van die buitegeboue opgerig word.

- (m) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 35 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (n) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

### 3. Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary, as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within in the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

### 4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means T.K.H. Properties (Pty), Ltd., and its successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

### 5. State and Municipal Erven.

Should any erf or erven acquired as contemplated in clause B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 118 (Administrator's), 1962.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (c) of section eleven of the Game Ordinance, 1949 (Ordinance No. 23 of 1949), I hereby declare that the species of game described in the Schedule hereto shall be open game during the period and in the areas stated in this Proclamation or the subjoined Schedule, as the case may be: Provided that the provisions of this Proclamation shall—

- (a) only apply to "owners" as defined in the said Ordinance;
- (b) be operative during the period 1st May, 1962, to 30th April, 1963, unless otherwise determined in the Schedule; and
- (c) not be applicable in—
  - (i) any scheduled Native area as defined in the Native Trust and Land Act, 1936;

- (m) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 35 voet van 'n straatgrens daarvandaan geleë wees.
- (n) Indien die erf omhein of op enige ander wyse toegevoeg word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

### 3. Serwituit vir riolerings- en ander munisipale doekeindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituit vir riolerings- en ander munisipale doekeindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituitgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituit of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rielhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituit grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rielhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

### 4. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkingen die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) "Applicant" beteken T.K.H. Properties (Pty) Ltd. en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

### 5. Staats- en munisipale erwe.

As enige erf of erwe wat verkry word soos beoog in klosule B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad bepaal.

No. 118 (Administrateurs-), 1962.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by sub artikel (c) van artikel elf van die Wildordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 23 van 1949), aan my verleen word, verklaar ek hierby dat die spesies wild wat in die Bylae hierby beskryf word, oop-wild is gedurende die tydperk en in die gebiede, in hierdie Proklamasie of in die bygaande Bylae gemeld, na gelang van die geval: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie Proklamasie—

- (a) slegs van toepassing is op „eienaars“ soos omskryf in genoemde Ordonnansie;
- (b) van toepassing is gedurende die tydperk 1 Mei 1962 tot 30 April 1963, tensy in die Bylae anders bepaal word; en
- (c) nie van toepassing is nie in—
  - (i) enige afgesonderde Naturellegebied soos omskryf in die Naturelletrust en -grond Wet, 1936;

- (ii) any area which is, in terms of sub-section (1) of section *two* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended, a released area of which the South African Native Trust, constituted under section *four* of that Act, or a Native is the registered owner;
- (iii) any area declared a game reserve in terms of the above-mentioned Ordinance or any other law.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.

FF. 2/38, Part 10.

#### SCHEDULE.

In the Magisterial District of—

1. Amersfoort..... Guinea-fowl, francolin, blesbuck and springbuck.
2. Barberton..... (a) Duiker, bushbuck and hare.  
(b) Warthog, impala and kudu in respect of the following farms:—  
  - (i) Ben Venue No. 225—JU.
  - (ii) Castilhopolis No. 425—JU.
  - (iii) Coopersdal No. 423—JU.
  - (iv) Driehoek No. 221—JU.
  - (v) Lodwiche Lust No. 163—JU.
  - (vi) Strathmore No. 214—JU.
  - (vii) Symington No. 167—JU.
  - (viii) Three Sisters No. 254—JU.
  - (ix) Wilderne Ranch No. 176—JU.
- (c) Guinea-fowl and warthog during the period 15th May to 31st July, 1962.
3. Belfast..... (a) Francolin.  
(b) Guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1962.
4. Bethal..... (a) Francolin, hare, springbuck and blesbuck.  
(b) Guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1962.
5. Brits..... Guinea-fowl, redneck francolin, hare and warthog.
6. Bronkhorstspruit.. (a) Francolin and hare.  
(b) Guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1962.
7. Carolina..... (a) Francolin, hare, blesbuck and springbuck.  
(b) Guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1962.
8. Christiana..... Guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1962.
9. Delareyville..... (a) Francolin and spurwing geese.  
(b) Blesbuck and springbuck, during the period 15th May to 31st July, 1962.
10. Ermelo..... (a) Francolin, hare, blesbuck and springbuck.  
(b) Guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1962.
11. Groblersdal..... Francolin and hare.
12. Heidelberg..... Guinea-fowl, francolin and hare.
13. Klerksdorp..... (a) Redneck francolin.  
(b) Blesbuck and springbuck in respect of the following farms:—  
  - (i) Portion of the farm Buffelsfontein No. 443—IP., owned by W. Lucas (jnr.).
  - (ii) Portions of the farm Doornplaats No. 410—IP., owned by P. J. and A. P. Keeve.
  - (iii) Portion of the farm Hartebeestfontein No. 442—IP., owned by J. H. Bekker.
  - (iv) Portion of the farm Oorbietjiesfontein No. 293—IP., owned by J. H. R. Lemmer.
  - (v) Portion of the farm Palmietfontein No. 281—IP., of which Mrs. L. Kirstein is the usufructuary.
  - (vi) Portion of the farm Rietfontein No. 266—IP., owned by Mrs. C. M. Marais.
  - (vii) Portion of the farm Rietfontein No. 304—IP., owned by H. J. Badenhorst.
  - (viii) Portion of the farm Rietfontein No. 341—IP., owned by J. Wilkens.

- (ii) enige gebied wat, ingevolge subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig, tot 'n oopgestelde gebied verklaar is, en waarvan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust, ingestel kragtens artikel *vier* van daardie Wet, of 'n Naturel, die geregistreerde eienaar is; en

- (iii) enige gebied wat tot 'n wildreserwe verklaar is ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie of enige ander wet.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van April Eenduisend Negehonderd Tweeen-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinse Transvaal.

FF. 2/38, Deel 10..

#### BYLAE.

Binne die Landdrostdistrik van—

1. Amersfoort..... Tarentale, fisante, blesbokke en springbokke.
2. Barberton..... (a) Duikers, bosbokke en hase.  
(b) Vlakvarke, rooibokke en koedoes, t.o.v. die volgende please:—  
  - (i) Ben Venue No. 255—JU.
  - (ii) Castilhopolis No. 425—JU.
  - (iii) Coopersdal No. 423—JU.
  - (iv) Driehoek No. 221—JU.
  - (v) Lodwiche Lust No. 163—JU.
  - (vi) Strathmore No. 214—JU.
  - (vii) Symington No. 167—JU.
  - (viii) Three Sisters No. 254—JU.
  - (ix) Wilderne Ranch No. 176—JU.
- (c) Tarentale en vlakvarke, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
3. Belfast..... (a) Fisante.  
(b) Tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
4. Bethal..... (a) Fisante, hase, springbokke en blesbokke.  
(b) Tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
5. Brits..... Tarentale, rooikeelfisante, hase en vlakvarke.
6. Bronkhorstspruit.. (a) Fisante en hase.  
(b) Tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
7. Carolina..... (a) Fisante, hase, blesbokke en springbokke.  
(b) Tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
8. Christiana..... Tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
9. Delareyville..... (a) Fisante en wilde-makoue.  
(b) Blesbokke en springbokke, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
10. Ermelo..... (a) Fisante, hase, blesbokke en springbokke.  
(b) Tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
11. Groblersdal..... Fisante en hase.
12. Heidelberg..... Tarentale, fisante en hase.
13. Klerksdorp..... (a) Rooikeelfisante.  
(b) Blesbokke en springbokke t.o.v. die volgende please:—  
  - (i) Gedeelte van die plaas Buffelsfontein No. 443—IP., waarvan W. Lucas (jnr.) die eienaar is.
  - (ii) Gedeelte van die plaas Doornplaats No. 410—IP., waarvan P. J. en A. P. Keeve die eienars is.
  - (iii) Gedeelte van die plaas Hartebeestfontein No. 422—IP., waarvan J. H. Bekker die eienaar is.
  - (iv) Gedeelte van die plaas Oorbietjiesfontein No. 293—IP., waarvan J. H. R. Lemmer die eienaar is.
  - (v) Gedeelte van die plaas Palmietfontein No. 281—IP., waarvan mev. L. Kirstein die vruggebruikster is.
  - (vi) Gedeelte van die plaas Rietfontein No. 266—IP., waarvan mev. C. M. Marais die eienares is.
  - (vii) Gedeelte van die plaas Rietfontein No. 304—IP., waarvan H. J. Badenhorst die eienaar is.
  - (viii) Gedeelte van die plaas Rietfontein No. 341—IP., waarvan J. Wilkens die eienaar is.

- (ix) Portions of the farm Rietkuil No. 397—IP., owned by W. J. Jooste and R. H. Lemmer.
- (x) Portion of the farm Rietvalei No. 285—IP., owned by J. F. Lombard.
- (xi) Portions of the farm Schoemansfontein No. 396—IP., owned by C. P. Vermaas and Mrs. B. J. Vermaas.
- (xii) Portions of the farm Witpoort No. 394—IP., owned by J. Wilkens (snr.), J. Wilkens and C. J. de Klerk.
- (c) Guinea-fowl and hare, during the period 15th May to 31st July, 1962.
14. Letaba.....  
 (a) Hare.  
 (b) Zebras, during the period 15th May to 31st July, 1962.
15. Lichtenburg..... Francolin and hare.
16. Lydenburg.....  
 (a) Guinea-fowl, francolin and hare.  
 (b) Duiker, during the period 15th May to 31st July, 1962 excluding the following farms:—  
 (i) Badfontein No. 114—JT.  
 (ii) Beetgekraal No. 19—JT.  
 (iii) Bergkant No. 41—JT.  
 (iv) Boomplaats No. 24—JT.  
 (v) Boschfontein No. 15—JT.  
 (vi) Boschhoek No. 36—JT.  
 (vii) De Berg No. 71—JT.  
 (viii) De Kafferskraal No. 53—JT.  
 (ix) Diepgeset No. 18—JT.  
 (x) Doornhoek No. 60—JT.  
 (xi) Doornkop No. 61—JT.  
 (xii) Elandspruit No. 107—JT.  
 (xiii) Enkeldoorn No. 35—JT.  
 (xiv) Frischgewaagd No. 20—JT.  
 (xv) Goedehoop No. 79—JT.  
 (xvi) Goedevertwachting No. 21—JT.  
 (xvii) Hawke No. 70—JT.  
 (xviii) Kaffervoetpad No. 37—JT.  
 (xix) Kalmoesfontein No. 267—JT.  
 (xx) Kleinzuikerboschkop No. 93—JT.  
 (xxi) Klipsteen No. 67—JT.  
 (xxii) Koppieskraal No. 39—JT.  
 (xxiii) Kraaibosch No. 55—JT.  
 (xxiv) Kwaggashoek No. 66—JT.  
 (xxv) Langemark No. 59—JT.  
 (xxvi) Modderspruit No. 13—JT.  
 (xxvii) Mosterthoek No. 25—JT.  
 (xxviii) Oshoek No. 69—JT.  
 (xxix) Rietfontein No. 64—JT.  
 (xxx) Roodewalshoek No. 17—JT.  
 (xxxi) Roodraai No. 34—JT.  
 (xxxii) Rookrans No. 57—JT.  
 (xxxiii) Schaapkraal No. 42—JT.  
 (xxxiv) Schaapkraal No. 68—JT.  
 (xxxv) Spitskop No. 65—JT.  
 (xxxvi) Sterkfontein No. 52—JT.  
 (xxxvii) Triangle No. 54—JT.  
 (xxxviii) Triangle No. 72—JT.  
 (xxxix) Vygenhoek No. 10—JT.  
 (xi) Wanhoop No. 78—JT.  
 (xli) Waterval No. 58—JT.  
 (xlii) Weimershoek No. 81—JT.  
 (xlii) Witklip No. 83—JT.  
 (xliv) Zoomaargenomen No. 261—JT.  
 (xlv) Zomerplaats No. 207—JT.  
 (xlii) Zuikerboschoek No. 80—JT.
17. Marico.....  
 (a) Redneck francolin and warthog.  
 (b) Guinea-fowl, in respect of the following farms:—  
 (i) Abjaterskop No. 107—KP.  
 (ii) Barboonrandjes No. 144—KP.  
 (iii) Bedford No. 142—KP.  
 (iv) Bedrog No. 129—KP.  
 (v) Boschrand No. 109—KP.  
 (vi) Brakfontein No. 131—KP.  
 (vii) Brakspruit No. 82—KP.  
 (viii) Brandwacht No. 118—KP.  
 (ix) Doornhoek No. 134—KP.  
 (x) Droogedal No. 120—KP.  
 (xi) Eersteport No. 136—KP.  
 (xii) Genadental No. 116—KP.  
 (xiii) Grootpoort No. 123—KP.  
 (xiv) Heimwehberg No. 121—KP.  
 (xv) Hermanuskraal No. 5—JP.  
 (xvi) Kalkfontein No. 111—KP.  
 (xvii) Koedoesrand No. 9—KO.  
 (xviii) Kopfontein No. 78—KP.  
 (xix) Leeuwenhoek No. 112—KP.  
 (xx) Leeuwkopje No. 145—KP.  
 (xxi) Lekkerdorst No. 104—KP.  
 (xxii) Logaga No. 124—KP.  
 (xxiii) Lotteringskop No. 115—KP.  
 (xxiv) Middestrand No. 122—KP.  
 (xxv) Mooifontein No. 97—KP.
- (ix) Gedeeltes van die plaas Rietkuil No. 397—IP., waarvan W. J. Jooste en R. H. Lemmer die eienaars is.
- (x) Gedeelte van die plaas Rietvalei No. 285—IP., waarvan J. F. Lombard die eienaar is.
- (xi) Gedeeltes van die plaas Schoemansfontein No. 396—IP., waarvan C. P. Vermaas die eienaar en mev. B. J. Vermaas die eienares is.
- (xii) Gedeeltes van die plaas Witpoort No. 394—IP., waarvan J. Wilkens (snr.), J. Wilkens en C. J. de Klerk die eienares is.
- (c) Tarentale en hase, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
14. Letaba.....  
 (a) Hase.  
 (b) Sebras, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
- Fisante en hase.
15. Lichtenburg.....  
 16. Lydenburg.....  
 (a) Tarentale, fisante en hase.  
 (b) Duikers, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962, uitgesonderd die volgende plese:—  
 (i) Badfontein No. 114—JT.  
 (ii) Beetgekraal No. 19—JT.  
 (iii) Bergkant No. 41—JT.  
 (iv) Boomplaats No. 24—JT.  
 (v) Boschfontein No. 15—JT.  
 (vi) Boschhoek No. 36—JT.  
 (vii) De Berg No. 71—JT.  
 (viii) De Kafferskraal No. 53—JT.  
 (ix) Diepgeset No. 18—JT.  
 (x) Doornhoek No. 60—JT.  
 (xi) Doornkop No. 61—JT.  
 (xii) Elandspruit No. 107—JT.  
 (xiii) Enkeldoorn No. 35—JT.  
 (xiv) Frischgewaagd No. 20—JT.  
 (xv) Goedehoop No. 79—JT.  
 (xvi) Goedevertwachting No. 21—JT.  
 (xvii) Hawke No. 70—JT.  
 (xviii) Kaffervoetpad No. 37—JT.  
 (xix) Kalmoesfontein No. 267—JT.  
 (xx) Kleinzuikerboschkop No. 93—JT.  
 (xxi) Klipsteen No. 67—JT.  
 (xxii) Koppieskraal No. 39—JT.  
 (xxiii) Kraaibosch No. 55—JT.  
 (xxiv) Kwaggashoek No. 66—JT.  
 (xxv) Langemark No. 59—JT.  
 (xxvi) Modderspruit No. 13—JT.  
 (xxvii) Mosterthoek No. 25—JT.  
 (xxviii) Oshoek No. 69—JT.  
 (xxix) Rietfontein No. 64—JT.  
 (xxx) Roodewalshoek No. 17—JT.  
 (xxxi) Roodraai No. 34—JT.  
 (xxxii) Rookrans No. 57—JT.  
 (xxxiii) Schaapkraal No. 42—JT.  
 (xxxiv) Schaapkraal No. 68—JT.  
 (xxxv) Spitskop No. 65—JT.  
 (xxxvi) Sterkfontein No. 52—JT.  
 (xxxvii) Triangle No. 54—JT.  
 (xxxviii) Triangle No. 72—JT.  
 (xxxix) Vygenhoek No. 10—JT.  
 (xi) Wanhoop No. 78—JT.  
 (xli) Waterval No. 58—JT.  
 (xlii) Weimershoek No. 81—JT.  
 (xlii) Witklip No. 83—JT.  
 (xliv) Zoomaargenomen No. 261—JT.  
 (xlv) Zomerplaats No. 207—JT.  
 (xlii) Zuikerboschoek No. 80—JT.
17. Marico.....  
 (a) Rooikeelfisante en vlakyarde.  
 (b) Tarentale, t.o.v. die volgende plese:—  
 (i) Abjaterskop No. 107—KP.  
 (ii) Barboonrandjes No. 144—KP.  
 (iii) Bedford No. 142—KP.  
 (iv) Bedrog No. 129—KP.  
 (v) Boschrand No. 109—KP.  
 (vi) Brakfontein No. 131—KP.  
 (vii) Brakspruit No. 82—KP.  
 (viii) Brandwacht No. 118—KP.  
 (ix) Doornhoek No. 134—KP.  
 (x) Droogedal No. 120—KP.  
 (xi) Eersteport No. 136—KP.  
 (xii) Genadental No. 116—KP.  
 (xiii) Grootpoort No. 123—KP.  
 (xiv) Heimwehberg No. 121—KP.  
 (xv) Hermanuskraal No. 5—JP.  
 (xvi) Kalkfontein No. 111—KP.  
 (xvii) Koedoesrand No. 9—KO.  
 (xviii) Kopfontein No. 78—KP.  
 (xix) Leeuwenhoek No. 112—KP.  
 (xx) Leeuwkopje No. 145—KP.  
 (xxi) Lekkerdorst No. 104—KP.  
 (xxii) Logaga No. 124—KP.  
 (xxiii) Lotteringskop No. 115—KP.  
 (xxiv) Middelrand No. 122—KP.  
 (xxv) Mooifontein No. 97—KP.

	(xxvi) Mooiplaats No. 94—KP. (xxvii) Nauwpoort No. 80—KP. (xxviii) Ophir No. 133—KP. (xxix) Putfontein No. 2—JP. (xxx) Rooderand No. 117—KP. (xxxi) Ruitjesvlakte No. 1—JO. (xxxii) Schoonlaagte No. 141—KP. (xxxiii) Slalaagte No. 100—KP. (xxxiv) Spitzpunt No. 6—JP. (xxxv) Turfbult No. 10—JP. (xxxvi) Turfsloot No. 81—KP. (xxxvii) Tweedepoort No. 113—KP. (xxxviii) Tweekoppiesfontein No. 143—KP. (xxxix) Uitval No. 106—KP. (xl) van Tondershoek No. 10—KO. (xli) Vleifontein No. 105—KP. (xlii) Voorzichtig No. 120. (xliii) Welgevonden No. 140—KP. (xlv) Welgevonden No. 126—KP. (xlii) Wolwehoek No. 135—KP. (xliii) Wonderboom No. 98—KP. (xlvii) Zaagkuil No. 142. (xliii) Zandbult No. 128—KP. (xlii) Zuni-Zuni No. 96—KP.		(xxvi) Mooiplaats No. 94—KP. (xxvii) Nauwpoort No. 80—KP. (xxviii) Ophir No. 133—KP. (xxix) Putfontein No. 2—JP. (xxx) Rooderand No. 117—KP. (xxxi) Ruitjesvlakte No. 1—JO. (xxxii) Schoonlaagte No. 141—KP. (xxxiii) Slalaagte No. 100—KP. (xxxiv) Spitzpunt No. 6—JP. (xxxv) Turfbult No. 10—JP. (xxxvi) Turfsloot No. 81—KP. (xxxvii) Tweedepoort 113—KP. (xxxviii) Tweekoppiesfontein No. 143—KP. (xxxix) Uitval No. 106—KP. (xl) Van Tondershoek No. 10—KO. (xli) Vleifontein No. 105—KP. (xlii) Voorzichtig No. 120. (xliii) Welgevonden No. 140—KP. (xlv) Welgevonden No. 126—KP. (xlii) Wolwehoek No. 135—KP. (xliii) Wonderboom No. 98—KP. (xlvii) Zaagkuil No. 142. (xliii) Zandbult No. 128—KP. (xlii) Zuni-Zuni No. 96—KP.
18. Middelburg.....	Blesbuck and springbuck during the period 15th May, to 31st July, 1962.	18. Middelburg.....	Blesbokke en springbokke gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
19. Nelspruit.....	Bushbuck, duiker, guinea-fowl and hare.	19. Nelspruit.....	Bosbokke, duikers, tarentale en hase.
20. Pietersburg.....	(a) Guinea-fowl, redneck francolin, hare and warthog. (b) Kudu, impala, bushbuck and duiker, during the period 15th May to 31st July, 1962.	20. Pietersburg.....	(a) Tarentale, rooikeelfisante, hase en vlakvarke. (b) Koedoes, rooibokke, bosbokke en duikers gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
21. Pilgrim's Rest....	(a) Duiker, bushbuck and hare. (b) Guinea-fowl, kudu, impala, zebra and blue wildebeest in respect of the following farms:— (i) Portion of the farms Antioch No. 240—KT. and Madrid No. 247—KT., owned by C. J. Rabie. (ii) Portion of the farm Happyland No. 241—KT., owned by J. J. van den Berg. (iii) Portions of the farms Paris No. 206—KT. and Vienna No. 207—KT., owned by Mrs. J. P. Scheepers. (iv) Portion of the farm Vienna No. 207—KT., owned by D. J. E. Scheepers. (c) Blue wildebeest in respect of the farms Bluebank No. 244—KT., and Boston No. 61—KU., owned by D. J. E. Erasmus. (d) Guinea-fowl, during the period 15th May to 31st July, 1962.	21. Pelgrimsrus.....	(a) Duikers, bosbokke en hase. (b) Tarentale, koedoes, rooibokke, sebras en blouwildebeeste t.o.v. die volgende plase:— (i) Gedeeltes van die plase Antioch No. 240—KT. en Madrid No. 247—KT., waarvan C. J. Rabie die eienaar is. (ii) Gedeelte van die plas Happyland No. 241—KT., waarvan J. J. van den Berg die eienaar is. (iii) Gedeeltes van die plase Paris No. 205—KT. en Vienna No. 207—KT., waarvan mev. J. P. Scheepers die eienares is. (iv) Gedeelte van die plas Vienna No. 207—KT., waarvan D. J. E. Scheepers die eienaar is. (c) Blouwildebeeste t.o.v. die plase Bluebank No. 224—KT., en Boston No. 61—KU., waarvan D. J. E. Erasmus die eienaar is. (d) Tarentale, gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
22. Potchefstroom...	Redneck francolin and hare.	22. Potchefstroom...	Rooikeelfisante en hase.
23. Potgietersrus....	(a) Guinea-fowl, francolin, hare and warthog. (b) Kudu, impala, bushbuck, zebra, blue wildebeest and blesbuck in respect of the area west of the Pretoria-Pietersburg National Road. (c) Kudu, impala, bushbuck, zebra, blue wildebeest and blesbuck during the period 15th May, to 31st July, 1962.	23. Potgietersrus....	(a) Tarentale, fisante, hase en vlakvarke. (b) Koedoes, rooibokke, bosbokke, sebras, blouwildebeeste en blesbokke t.o.v. die gebied wes van die Pretoria-Pietersburgse Nasionale Pad. (c) Koedoes, rooibokke, bosbokke, sebras, blouwildebeeste en blesbokke gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
24. Pretoria.....	(a) Redneck francolin and hare. (b) Blesbuck in respect of the following farms:— (i) Brakfontein No. 390—JR. (ii) Doornkloof No. 391—JR. (iii) Elandsfontein No. 352—JR. (iv) Tweefontein No. 372—JR. (v) Randjesfontein No. 405—JR.	24. Pretoria.....	(a) Rooikeelfisante en hase. (b) Blesbokke t.o.v. die volgende plase:— (i) Brakfontein No. 390—JR. (ii) Doornkloof No. 391—JR. (iii) Elandsfontein No. 352—JR. (iv) Tweefontein No. 372—JR. (v) Randjesfontein No. 405—JR.
25. Rustenburg.....	(a) Warthog, guinea-fowl, redneck francolin and hare. (b) Blue wildebeest in respect of the following farms:— (i) Buffelsdrift No. 3—LP. (ii) Mooivlei No. 4—LP. (iii) Worcester No. 5—LP. (iv) Rooipoort No. 6—LP. (v) Springfield No. 337—LQ. (vi) Hendriksdal No. 339—LQ.	25. Rustenburg.....	(a) Vlakvarke, tarentale, rooikeelfisante en hase. (b) Blouwildebeeste t.o.v. die volgende plase:— (i) Buffelsdrift No. 3—LP. (ii) Mooivlei No. 4—LP. (iii) Worcester No. 5—LP. (iv) Rooipoort No. 6—LP. (v) Springfield No. 337—LQ. (vi) Hendriksdal No. 339—LQ.
26. Schweizer-Renke	(a) Francolin. (b) Guinea-fowl during the period 15th May to 31st July, 1962.	26. Schweizer-Renke	(a) Fisante. (b) Tarentale gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
27. Standerton.....	(a) Hare. (b) Guinea-fowl and francolin, during the period 15th May to 31st July, 1962.	27. Standerton.....	(a) Hase. (b) Tarentale en fisante gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
28. Ventersdorp.....	Francolin.	28. Ventersdorp.....	Fisante.
29. Vereeniging.....	(a) Francolin. (b) Guinea-fowl, blesbuck and springbuck during the period 15th May, to 31st July, 1962.	29. Vereeniging.....	(a) Fisante. (b) Tarentale, blesbokke en springbokke gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.

30. Vanderbijlpark...	(a) Francolin.	30. Vanderbijlpark...	(a) Fisante.
	(b) Guinea-fowl, blesbuck and springbuck during the period 15th May to 31st July, 1962.		(b) Tarentale, blesbokke en springbokke gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.
31. Volksrus.....	(a) Guinea-fowl and francolin.	31. Volksrust.....	(a) Tarentale en fisante.
	(b) Blesbuck and springbuck, during the period 15th May to 31st July, 1962 in respect of the following farms:—		(b) Blesbokke en springbokke gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962 t.o.v. die volgende plase:—
	(i) Portion of the farm Burgershoop No. 107—HS., owned by A. B. Lombard.		(i) Gedeelte van die plaas Burgershoop No. 107—HS., waarvan A. B. Lombard die eienaar is.
	(ii) Portion of the farm Poortje No. 96—HS., owned by D. E. Preut.		(ii) Gedeelte van die plaas Poortje No. 96—HS., waarvan D. E. Preut die eienaar is.
	(iii) Portions of the farm Rietfontein No. 112—HS., owned by T. Uys and Mrs. E. A. Krogman.		(iii) Gedeeltes van die plaas Rietfontein No. 112—HS., waarvan T. Uys die eienaar en mev. E. A. Krogman die eienares is.
	(iv) Portions of the farm Schoongezicht No. 86—HT., owned by D. C. and S. P. Malan.		(iv) Gedeeltes van die plaas Schoongezicht No. 86—HT., waarvan D. C. en S. P. Malan die eienaars is.
	(v) Portion of the farm Wintershoek No. 119—HS., owned by H. O. Eksteen.		(v) Gedeelte van die plaas Wintershoek No. 119—HS., waarvan H. O. Eksteen dié eienaar is.
	(vi) Portions of the farm Zwartkop No. 103—HS., owned by P. G. Greyling, J. Crowther and B. J. de Klerk.		(vi) Gedeeltes van die plaas Zwartkop No. 103—HS., waarvan P. G. Greyling, J. Crowther en B. J. de Klerk die eienaars is.
32. Wakkerstroom...	Guinea-fowl, francolin and hare.	32. Wakkerstroom...	Tarentale, fisante en hase.
33. Warmbaths.....	Guinea-fowl, francolin, hare, warthog, impala and kudu.	33. Warmbad.....	Tarentale, fisante, hase, vlakvarke, rooibokke en koedoes.
34. Waterberg.....	(a) Guinea-fowl, redneck francolin, hare, warthog and blue wildebeest, excluding the following farms:—	34. Waterberg.....	(a) Tarentale, rooikeelfisante, hase, vlakvarke en blouwildebeeste, uitgesondert die volgende plase:—
	(i) Portion of the farm Burgershoop No. 620—LR., owned by J. Stevens.		(i) Gedeelte van die plaas Burgershoop No. 620—LR., waarvan J. Stevens die eienaar is.
	(ii) Portions of the farms New Belgium No. 608—LR (known as Oldensfontein) and Nyverheid No. 611—LR., owned by M. M. J. Bekker.		(ii) Gedeeltes van die plase New Belgium No. 608—LR. (bekend as Oldensfontein) en Nyverheid No. 611—LR., waarvan M. M. J. Bekker die eienaar is.
	(iii) Portion of the farm Oxford No. 334—LQ., owned by F. C. Eloff.		(iii) Gedeelte van die plaas Oxford No. 334—LQ., waarvan F. C. Eloff die eienaar is.
	(iv) Portions of the farms Colesberg No. 556—LR., Hanover No. 555—LR. and Norfolk No. 559—LR., owned by J. A. J. van Rensburg.		(iv) Gedeeltes van die plase Colesberg No. 556—LR., Hanover No. 555—LR. en Norfolk No. 559—LR., waarvan J. A. J. van Rensburg die eienaar is.
	(v) Portion of the farm Zandpan No. 63—LQ., owned by P. J. Meyer.		(v) Gedeelte van die plaas Zandpan No. 63—LQ., waarvan P. J. Meyer die eienaar is.
	(vi) Portion of the farm Eyzerbeen No. 553—LR., owned by H. van Staden.		(vi) Gedeelte van die plaas Eyzerbeen No. 553—LR., waarvan H. van Staden die eienaar is.
	(vii) Portion of the farm Weltevreden No. 469—KQ., owned by P. S. F. Joubert, S. S. Joubert and S. J. Joubert.		(vii) Gedeelte van die plaas Weltevreden No. 469—KQ., waarvan P. S. F. Joubert, S. S. Joubert en S. J. Joubert die eienaars is.
	(b) Kudu, duiker, impala and bushbuck during the period 15th May to 31st July, 1962, excluding the following farms:—		(b) Koedoes, duikers, rooibokke en bosbokke gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962, uitgesondert die volgende plase:—
	(i) Portion of the farm Burgershoop No. 620—LR., owned by J. Stevens.		(i) Gedeelte van die plaas Burgershoop No. 620—LR., waarvan J. Stevens die eienaar is.
	(ii) Portions of the farms New Belgium No. 608—LR. (known as Oldensfontein) and Nyverheid No. 611—LR., owned by M. M. J. Bekker.		(ii) Gedeeltes van die plase New Belgium No. 608—LR. (bekend as Oldensfontein) en Nyverheid No. 611—LR., waarvan M. M. J. Bekker die eienaar is.
	(iii) Portion of the farm Oxford No. 334—LQ., owned by F. C. Eloff.		(iii) Gedeelte van die plaas Oxford No. 334—LQ., waarvan F. C. Eloff die eienaar is.
	(iv) Portions of the farms Colesberg No. 556—LR., Hanover No. 555—LR. and Norfolk No. 559—LR., owned by J. A. J. van Rensburg.		(iv) Gedeeltes van die plase Colesberg No. 556—LR., Hanover No. 555—LR. en Norfolk No. 559—LR., waarvan J. A. J. van Rensburg die eienaar is.
	(v) Portion of the farm Zandpan No. 63—LQ., owned by P. J. Meyer.		(v) Gedeelte van die plaas Zandpan No. 63—LQ., waarvan P. J. Meyer die eienaar is.
	(vi) Portion of the farm Eyzerbeen No. 553—LR., owned by H. van Staden.		(vi) Gedeelte van die plaas Eyzerbeen No. 553—LR., waarvan H. van Staden die eienaar is.
	(vii) Portion of the farm Weltevreden No. 469—KQ., owned by P. S. F. Joubert, S. S. Joubert and S. J. Joubert.		(vii) Gedeelte van die plaas Weltevreden No. 469—KQ., waarvan P. S. F. Joubert, S. S. Joubert en S. J. Joubert die eienaars is.
35. Witbank.....	Guinea-fowl, francolin and hare.	35. Witbank.....	Tarentale, fisante en hase.
36. Wolmaransstad...	(a) Redneck francolin.	36. Wolmaransstad...	(a) Rooikeelfisante.
	(b) Blesbuck and springbuck, during the period 15th May, to 31st July, 1962.		(b) Blesbokke en springbokke gedurende die tydperk 15 Mei tot 31 Julie 1962.

No. 119 (Administrator's), 1962.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (c) of section eleven of the Game Ordinance, 1949 (Ordinance No. 23 of 1949), I hereby declare that the species of game described in the Schedule hereto shall, during the period 15th May to 31st July, 1962, inclusive, be open game in the areas set forth in the said Schedule: Provided that the provisions of this Proclamation shall—

- (a) apply only to a person who is not an "owner" as contemplated in the above-mentioned Ordinance; and
- (b) not be applicable in—
  - (i) any scheduled Native area as defined in the Native Trust and Land Act, 1936;
  - (ii) any area declared a released area in terms of sub-section (1) of section two of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), and of which the South African Native Trust constituted under section four of that Act, or a Native, is the registered owner;
  - (iii) any area declared a game reserve, in terms of the above-mentioned Ordinance or any other law.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.

FF. 2/38, Part 10.

**SCHEDULE.**

In the Magisterial District of:—

1. Amersfoort..... Guinea-fowl and francolin.
  2. Barberton..... Guinea-fowl and hare.
  3. Belfast..... Guinea-fowl and francolin.
  4. Behtal..... Guinea-fowl, francolin and hare.
  5. Brits..... Guinea-fowl, redneck francolin and hare.
  6. Bronkhorstspruit..... Guinea-fowl, francolin and hare.
  7. Carolina..... Guinea-fowl, francolin and hare.
  8. Christiana..... Guinea-fowl.
  9. Delareyville..... Francolin and spurwing geese.
  10. Ermelo..... Guinea-fowl, francolin and hare.
  11. Groblersdal..... Francolin and hare.
  12. Heidelberg..... Guinea-fowl, francolin and hare.
  13. Klerksdorp..... Guinea-fowl, redneck francolin and hare.
  14. Letaba..... Hare.
  15. Lichtenburg..... Francolin and hare.
  16. Lydenburg..... Guinea-fowl, francolin and hare.
  17. Marico.....
- (a) Guinea-fowl in respect of the following farms:

- (i) Abjaterskop No. 107—KP.
- (ii) Barboonrandjes No. 144—KP.
- (iii) Bedford No. 142—KP.
- (iv) Bedrog No. 129—KP.
- (v) Boschrand No. 109—KP.
- (vi) Brakfontein No. 131—KP.
- (vii) Brakspruit No. 82—KP.
- (viii) Brandwacht No. 118—KP.
- (ix) Doornhoek No. 134—KP.
- (x) Droogedal No. 120—KP.
- (xi) Eersteport No. 136—KP.
- (xii) Genadendal No. 116—KP.
- (xiii) Grootpoort No. 123—KP.
- (xiv) Heimwehberg No. 121—KP.
- (xv) Hermanuskraal No. 5—JP.
- (xvi) Kalkfontein No. 111—KP.
- (xvii) Koedoesrand No. 9—KO.
- (xviii) Kopfontein No. 78—KP.
- (xix) Leeuwenhoek No. 112—KP.
- (xx) Leeuwkopje No. 145—KP.
- (xxi) Lekkerdorst No. 104—KP.
- (xxii) Logaga No. 124—KP.
- (xxiii) Lotteringskop No. 115—KP.

No. 119 (Administrator's), 1962.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by paragraaf (c) van artikel elf van die Wildordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 23 van 1949), aan my verleen word, verklaar ek hierby dat die spesies wild wat in die Bylæe hierby beskryf word, gedurende die tydperk 15 Mei tot en met 31 Julie 1962, oop-wild is in die gebiede in genoemde Bylæe vermeld: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie Proklamasie—

- (a) slegs van toepassing is op iemand wat nie 'n "eienaar" is nie soos bedoel by bovenmelde Ordonnansie; en
- (b) nie van toepassing is nie in—
  - (i) enige afgsonderde Naturellegebied soos omiskryf in die Naturelletrust en -grond Wet, 1936;
  - (ii) enige gebied wat ingevolge subartikel (1) van artikel twee van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), tot 'n oopgestelde gebied verklaar is, en waarvan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust, ingestel kragtens artikel vier van daardie Wet, of 'n Naturel, die geregistreerde eienaar is;
  - (iii) enige gebied wat tot 'n wildreserwe verklaar is ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie of enige ander Wet.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinie Transvaal.  
FF. 2/38, Deel 10.

**BYLAE.**

Binne die Landdrosdistrikte van—

1. Amersfoort..... Tarentale en fisante.
  2. Barberton..... Tarentale en hase.
  3. Belfast..... Tarentale en fisante.
  4. Behtal..... Tarentale, fisante, en hase.
  5. Brits..... Tarentale, rooikeelfisante en hase.
  6. Bronkhorstspruit..... Tarentale, fisante en hase.
  7. Carolina..... Tarentale, fisante en hase.
  8. Christiana..... Tarentale.
  9. Delareyville..... Fisante en wilde-makoue.
  10. Ermelo..... Tarentale, fisante en hase.
  11. Groblersdal..... Fisante en hase.
  12. Heidelberg..... Tarentale, fisante en hase.
  13. Klerksdorp..... Tarentale, rooikeelfisante en hase.
  14. Letaba..... Hase.
  15. Lichtenburg..... Fisante en hase.
  16. Lydenburg..... Tarentale, fisante en hase.
  17. Marico.....
- (a) Tarentale t.o.v. die volgende please:—
- (i) Abjaterskop No. 107—KP.
  - (ii) Barboonrandjes No. 144—KP.
  - (iii) Bedford No. 142—KP.
  - (iv) Bedrog No. 129—KP.
  - (v) Boschrand No. 109—KP.
  - (vi) Brakfontein No. 131—KP.
  - (vii) Brakspruit No. 82—KP.
  - (viii) Brandwacht No. 118—KP.
  - (ix) Doornhoek No. 134—KP.
  - (x) Droogedal No. 120—KP.
  - (xi) Eersteport No. 136—KP.
  - (xii) Genadendal No. 116—KP.
  - (xiii) Grootpoort No. 123—KP.
  - (xiv) Heimwehberg No. 121—KP.
  - (xv) Hermanuskraal No. 5—JP.
  - (xvi) Kalkfontein No. 111—KP.
  - (xvii) Koedoesrand No. 9—KO.
  - (xviii) Kopfontein No. 78—KP.
  - (xix) Leeuwenhoek No. 112—KP.
  - (xx) Leeuwkopje No. 145—KP.
  - (xxi) Lekkerdorst No. 104—KP.
  - (xxii) Logaga No. 124—KP.
  - (xxiii) Lotteringskop No. 115—KP.

	(xxiv) Middelrand No. 122—KP. (xxv) Mooifontein No. 97—KP. (xxvi) Mooiplaats No. 94—KP. (xxvii) Naauwpoort No. 80—KP. (xxviii) Ophir No. 133—KP. (xxix) Putfontein No. 2—JP. (xxx) Rooderand No. 117—KP. (xxxi) Ruitjesvlakte No. 1—JO. (xxxii) Schoonlaagte No. 141—KP. (xxxiii) Slalaagte No. 100—KP. (xxxiv) Spitzpunkt No. 6—JP. (xxxv) Turfbult No. 10—JP. (xxxvi) Turfsloot No. 81—KP. (xxxvii) Tweedepoort No. 113—KP. (xxxviii) Tweekoppiesfontein No. 143—KP. (xxxix) Uitval No. 106—KP. (xl) Van Tondershoek No. 10—KO. (xli) Vleifontein No. 105—KP. (xlii) Voorzichtig No. 120. (xliii) Welgevonden No. 140—KP. (xlv) Welgevonden No. 126—KP. (xlii) Wolwehoek No. 135—KP. (xlii) Wonderboom No. 98—KP. (xliii) Zaagkuil No. 142. (xlvii) Zandbult No. 128—KP. (xlii) Zuni-Zuni No. 96—KP.	(xxiv) Middestrand No. 122—KP. (xxv) Mooifontein No. 97—KP. (xxvi) Mooiplaats No. 94—KP. (xxvii) Naauwpoort No. 80—KP. (xxviii) Ophir No. 133—KP. (xxix) Putfontein No. 2—JP. (xxx) Rooderand No. 117—KP. (xxxi) Ruitjesvlakte No. 1—JO. (xxxii) Schoonlaagte No. 141—KP. (xxxiii) Slalaagte No. 100—KP. (xxxiv) Spitzpunkt No. 6—JP. (xxxv) Turfbult No. 10—JP. (xxxvi) Turfsloot No. 81—KP. (xxxvii) Tweedepoort No. 113—KP. (xxxviii) Tweekoppiesfontein No. 143—KP. (xxxix) Uitval No. 106—KP. (xl) van Tondershoek No. 10—KO. (xli) Vleifontein No. 105—KP. (xlii) Voorzichtig No. 120. (xliii) Welgevonden No. 140—KP. (xlv) Welgevonden No. 126—KP. (xlii) Wolwehoek No. 135—KP. (xlii) Wonderboom No. 98—KP. (xliii) Zaagkuil No. 142. (xlvii) Zandbult No. 128—KP. (xlii) Zuni-Zuni No. 96—KP.	
	(b) Redneck francolin.	(b) Rooikeelfisante;	
18. Nelspruit.....	Guinea-fowl and hare.	18. Nelspruit.....	Tarentale en hase.
19. Pietersburg.....	Guinea-fowl, redneck francolin and hare.	19. Pietersburg.....	Tarentale, rooikeelfisante en hase.
20. Pilgrim's Rest....	Guinea-fowl and hare.	20. Pelgrimscus.....	Tarentale en hase.
21. Potchefstroom....	Redneck francolin and hare.	21. Potchefstroom....	Rooikelfisante en hase.
22. Potgietersrus....	Guinea-fowl, francolin and hare.	22. Potgietersrus....	Tarentale, fisante en hase.
23. Pretoria.....	Redneck francolin and hare.	23. Pretoria.....	Rooikeelfisante en hase.
24. Rustenburg.....	Guinea-fowl, redneck francolin and hare, excluding the following farms:—	24. Rustenburg.....	Tarentale, rooikeelfisante en hase, uitgesondert die volgende plase:—
	(i) Portions of the farms Amsterdam No. 123—KQ, and Bridgewater No. 307—KQ., owned by M. H. Heyns.		(i) Gedeeltes van die plaas Amsterdam No. 123—KQ en Bridgewater No. 307—KQ., waarvan M. H. Heyns die eienaar is.
	(ii) Portion of the farm Blinkwater No. 88—KQ., owned by P. G. W. Roets (snr.).		(i) Gedeelte van die plaas Blinkwater No. 88—KQ., waarvan P. G. W. Roets (snr.) die eienaar is.
	(iii) Portions of the farms Kalabaspan No. 92—KQ., Klippan No. 52—KQ. and Rietkuil No. 101—KQ., owned by J. L. Erasmus, W. F. Erasmus, J. Erasmus, C. Erasmus and Mrs. A. C. W. Erasmus.		(i) Gedeeltes van die plaas Kalabaspan No. 92—KQ., Klippan No. 52—KQ. en Rietkuil No. 101—KQ., waarvan J. L. Erasmus, W. F. Erasmus, J. Erasmus en C. Erasmus die eienaars en mev. A. C. W. Erasmus die eienares is.
	(iv) Portion of the farm Leeuwbosch No. 129—KQ., owned by D. F. T. Coetze.		(iv) Gedeelte van die plaas Leeuwbosch No. 129—KQ., waarvan D. F. T. Coetze die eienaar is.
25. Schweizer-Reneke	Guinea-fowl and francolin.	25. Schweizer-Reneke	Tarentale en fisante.
26. Standerton.....	Guinea-fowl and hare.	26. Standerton.....	Tarentale, fisante en hase.
27. Ventersdorp.....	Francolin.	27. Ventersdorp.....	Fisante.
28. Vereeniging.....	Guinea-fowl and francolin.	28. Vereeniging.....	Tarentale en fisante.
29. Vanderbijlpark...	Guinea-fowl and francolin.	29. Vanderbijlpark...	Tarentale en fisante.
30. Volksrust.....	Guinea-fowl and francolin.	30. Volksrust.....	Tarentale en fisante.
31. Wakkerstroom...	Guinea-fowl, francolin and hare.	31. Wakkerstroom...	Tarentale, fisante en hase.
32. Warm Baths.....	Guinea-fowl, francolin and hare.	32. Warmbad.....	Tarentale, fisante en hase.
33. Waterberg.....	Guinea-fowl, redneck francolin and hare, excluding the following farms:—	33. Waterberg .....	Tarentale, rooikeelfisante en hase, uitgesondert die volgende plase:—
	(i) Portion of the farm Burgershoop No. 620—LR., owned by J. Stevens.		(i) Gedeelte van die plaas Burgershoop No. 620—LR., waarvan J. Stevens die eienaar is.
	(ii) Portions of the farms New Belgium No. 608—LR. (known as Oldensfontein) and Nywerheid No. 611—LR., owned by M. M. J. Bekker.		(ii) Gedeeltes van die plaas New Belgium No. 608—LR. (bekend as Oldensfontein) en Nywerheid No. 611—LR., waarvan M. M. J. Bekker die eienaar is.
	(iii) Portion of the farm Oxford No. 334—LQ., owned by F. C. Eloff.		(iii) Gedeelte van die plaas Oxford No. 334—LQ., waarvan F. C. Eloff die eienaar is.
	(iv) Portions of the farms Colesberg No. 556—LR., Hanover No. 555—LR. and Norfolk No. 559—LR., owned by J. A. J. van Rensburg.		(iv) Gedeeltes van die plaas Colesberg No. 556—LR., Hanover No. 555—LR. en Norfolk No. 559—LR., waarvan J. A. J. van Rensburg die eienaar is.
	(v) Portion of the farm Zandpan No. 63—LQ., owned by P. J. Meyer.		(v) Gedeelte van die plaas Zandpan No. 63—LQ., waarvan P. J. Meyer die eienaar is.
	(vi) Portion of the farm Eyerbeen No. 553—LR., owned by H. van Staden.		(vi) Gedeelte van die plaas Eyerbeen No. 553—LR., waarvan H. van Staden die eienaar is.
	(vii) Portion of the farm Weltevreden No. 469—KQ., owned by P. S. F. Joubert, S. S. Joubert and S. J. Joubert.		(vii) Gedeelte van die plaas Weltevreden No. 469—KQ., waarvan P. S. F. Joubert, S. S. Joubert en S. J. Joubert die eienaars is.
34. Witbank.....	Guinea-fowl, francolin and hare.	34. Witbank.....	Tarentale, fisante en hase.
35. Wolmaransstad..	Redneck francolin.	35. Wolmaransstad..	Rooikeelfisante.

## PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 247.] [18 April 1962.  
CLASSIFICATION OF APPROVED POSTS.—  
HOSPITALS ORDINANCE, 1958.

In terms of sub-section (5) of section *forty-one* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), the Administrator hereby makes known that he has directed that—

(a) the following approved posts be included in the higher branch of the professional division referred to in paragraph (b) of sub-section (2) of that section:—

Senior School Medical Officer;  
School Medical Officer;  
Senior Dentist;

(b) the following posts, included in the higher branch of the professional division referred to in paragraph (b) of sub-section (2) of that section, be deleted from that branch:—

Medical Inspector of Schools;  
Dental Inspector of Schools, Grade II;  
Dental Inspector of Schools, Grade III.

Staff T.H. 8/56.

Administrator's Notice No. 248.] [18 April 1962.  
CLASSIFICATION OF APPROVED POSTS.—  
HOSPITALS ORDINANCE, 1958.

In terms of sub-section (5) of section *forty-one* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), the Administrator hereby makes known that he has directed the following approved posts to be included in the general division referred to in paragraph (c) of sub-section (2) of that section:—

Foreman Refrigerator Mechanic.  
Refrigerator Mechanic, Grade I.

Administrator's Notice No. 249.] [18 April 1962.  
CORRECTION NOTICE.

MIDDELBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT  
TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Correct Administrator's Notice No. 115, dated the 14th February, 1962, by the deletion of the amount "3c" in item 5 of Part C, and the substitution therefor of the amount "3.333c".  
T.A.L.G. 5/36/21.

Administrator's Notice No. 250.] [18 April 1962.  
RENSBURG MUNICIPALITY.—ALTERATION OF  
BOUNDARIES AND EXEMPTION FROM RATING.

The Administrator has in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, altered the boundaries of the Rensburg Municipality by the incorporation therein of the areas described in the Schedule hereto.

The Administrator has further, in terms of sub-section (9) of the aforementioned section exempted the areas described in the Schedule hereto from the provisions of the Local Government Rating Ordinance, 1933.

T.A.L.G. 3/2/66.

## PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

## ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgwing No. 247.] [18 April 1962.  
INDELING VAN GOEDGEKEURDE POSTE.—  
ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958.

Ingevolge subartikel (5) van artikel *een-en-veertig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), maak die Administrateur hierby bekend dat hy opdrag gegee het dat

(a) die volgende goedgekeurde poste in die hoër tak van die professionele afdeling in paragraaf (b) van subartikel (2) van daardie artikel genoem, opgeneem word:—

Senior Skool-mediese Beampte;  
Skool-mediese Beampte;  
Senior Tandarts;

(b) die volgende poste wat ingesluit is in die hoër tak van die professionele afdeling in paragraaf (b) van subartikel (2) van daardie artikel genoem, verwys word van daardie tak:—

Mediese Inspekteur van Skole;  
Tandheelkundige Inspekteur van Skole Graad II;  
Tandheelkundige Inspekteur van Skole Graad III.

Staf T.H. 8/56.

Administrateurskennisgwing No. 248.] [18 April 1962.  
INDELING VAN GOEDGEKEURDE POSTE.—  
ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958.

Ingevolge subartikel (5) van artikel *een-en-veertig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), maak die Administrateur hierby bekend dat hy opdrag gegee het dat die volgende goedgekeurde poste in die algemene afdeling in paragraaf (c) van subartikel (2) van daardie artikel genoem, opgeneem moet word:—

Voorman-koelkaswerktuigkundige.  
Koelkaswerktuigkundige Graad I.

Administrateurskennisgwing No. 249.] [18 April 1962.  
KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.—WYSIGING  
VAN ELEKTRISITEITSBYWETTE.

Die Engelse teks van Administrateurskennisgwing No. 115 van 14 Februarie 1962 word hierby verbeter deur in item 5 van Deel C die bedrag „3c“ te skrap en dit deur die bedrag „3.333c“ te vervang. T.A.L.G. 5/36/21.

Administrateurskennisgwing No. 250.] [18 April 1962.  
MUNISIPALITEIT RENSBURG.—VERANDERING  
VAN GRENSE EN VRYSTELLING VAN BELAS-  
TING.

Die Administrateur het in die uitoefening van die bevoegdhede aan hom verleent by subartikel (7) van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die grense van die Munisipaliteit Rensburg verander deur die inlywing daarby van die gebiede omskryf in die bygaande Bylae.

Die Administrateur het verder ingevolge subartikel (9) van genoemde artikel die gebiede omskryf in die bygaande Bylae vrygestel van die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, 1933.

T.A.L.G. 3/2/66.

## SCHEDULE.

## RENSBURG MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREAS INCORPORATED AND EXEMPTED FOR RATING.

Commencing at the most southerly beacon of the Rensburg Township (General Plan S.G. No. A.166/97), situated in the District of Heidelberg; thence south-eastwards along the southern boundary of the said township to the north-eastern beacon of Portion 59 (S.G. No. A.7395/50) (a portion of Portion 11 of portion) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence south-east and south-westwards along the boundaries of the said Portion 59 (S.G. No. A.7395/50) (a portion of Portion 11 of portion) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the most southerly beacon of the last-named Portion 59; thence generally south-eastwards along the eastern boundary of the road up to a point where it intersects the south-western boundary of Portion 11 (S.G. No. A.837/23) of one portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence continuing south-eastwards along the south-eastern boundary of the said road to a point where the extension of the southern boundary of Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) of portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., would intersect the south-western boundary of Portion 11 (S.G. No. A.837/23) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence in a general south-westerly direction along the said extension to the south-eastern beacon of Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) of portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., continuing south-westwards along the boundary of and including Portion 4 (S.G. No. A.2912/20) and Portion 5 (S.G. No. A.2913/20) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., up to the south-western beacon of the last-named portion; thence generally southwards along the north-western boundary of Portion 10 (A.582/23) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the most southerly beacon of the said Portion 10; thence north-westwards along the boundaries of portion (S.G. No. A.1155/95) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., to the south-eastern beacon of Portion 9 (S.G. No. A.4606/27) of a portion of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R.; thence south-westwards and north-westwards along the boundaries of the said Portion 9 and Portion 51 (S.G. No. A.2860/46) of the farm Houtpoort No. 392, Registration Section I.R., so as to include them in the area to the most southerly beacon of the Rensburg Township, the point of commencement.

Administrator's Notice No. 252.]

[18 April 1962.

## POTGIETERSRUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LEAVE REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

## POTGIETERSRUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LEAVE REGULATIONS.

Amend the Leave Regulations of the Potgietersrust Municipality, published under Administrator's Notice No. 646, dated the 18th July, 1951, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the definition of "departmental committee" in section 1.
2. By the deletion of the expression "the Town Clerk" in the definition of "general departments" in section 1.
3. By the deletion of the words "town clerk" where they appear in section 3, and the substitution therefor of the words "Clerk of the Council".
4. By the deletion in sub-section (b) of section 7 of the expression "chairman concerned" and the substitution therefor of the words "Town Clerk".

## BYLAE.

## MUNISIPALITEIT RENSBURG.—OMSKRYWING VAN GEBIEDE INGELEYF EN VRYGESTEL VAN BELASTING.

Met aanvangspunt die mees suidelike baken van die dorp Rensburg (Algemene Plan L.G. No. A.166/97), geleë in die distrik Heidelberg; vandaar suidooswaarts langs die suidelike grens van genoemde dorp tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 59 (L.G. No. A.7395/50) ('n gedeelte van Gedeelte 11 van gedeelte) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; vandaar suidoos- en suidweswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 59 (L.G. No. A.7395/50) ('n gedeelte van Gedeelte 11 van gedeelte) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R. tot by die mees suidelike baken van laasgenoemde Gedeelte 59; vandaar algemeen suidooswaarts langs die oostelike grens van die pad tot by 'n punt waar dit die stidwestelike grens van Gedeelte 11 (L.G. No. A.837/23) van een gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., sny; vandaar verder suidooswaarts langs die suidoostelike grens van genoemde pad tot by 'n punt waar die verlenging van die suidelike grens van Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) van gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., die suidwestelike grens van Gedeelte 11 (L.G. No. A.837/23) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., sou sny; vandaar in 'n algemene suidwestelike rigting langs genoemde verlenging tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) van gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; verder suidweswaarts langs die grens van en insluitende Gedeelte 4 (L.G. No. A.2912/20) en Gedeelte 5 (L.G. No. A.2913/20) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; vandaar algemeen suidwaarts langs die noordwestelike grens van Gedeelte 10 (A.582/23) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die mees suidelike baken van genoemde Gedeelte 10; vandaar noordweswaarts langs die grense van gedeelte (L.G. No. A.1155/95) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 9 (L.G. No. A.4606/27) van 'n gedeelte van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R.; vandaar suidwes- en noordweswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 9 en Gedeelte 51 (L.G. No. A.2860/46) van die plaas Houtpoort No. 392, Registrasie-afdeling I.R., om hulle sodoende by die gebied in te sluit tot by die mees suidelike baken van die dorp Rensburg, die beginpunt.

Administrateurkennisgewing No. 252.]

[18 April 1962.

## MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUST.—WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedkeur is:—

## MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUST.—WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES.

Die Verlofregulasies van die Munisipaliteit Potgietersrust, afgekondig by Administrateurkennisgewing No. 646 van 18 Julie 1951, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die woordomskrywing van „departemente komitee“ in artikel 1 te skrap.
2. Deur die uitdrukking „die Stadsklerk“ in die woordomskrywing van „hoofdepartemente“ in artikel 1 te skrap.
3. Deur die woord „Stadsklerk“ waar dit in artikel 3 voorkom, te skrap en dit deur die uitdrukking „Klerk van die Raad“ te vervang.
4. Deur die uitdrukking „betrokke voorsitter“ in subartikel (b) van artikel 7 te skrap en dit deur die woord „Stadsklerk“ te vervang.

5. By the deletion of the figure "90" where it appears in sub-section (c) of section 7 and the substitution therefor of the figure "150".

6. By the deletion in sub-section (c) of section 7 of the following:—

"and any such balance of leave shall be taken by the employees concerned before termination of services on the ground of superannuation."

7. By the deletion in sub-section (a) of section 14 of the expression "of by the committee concerned, as the case may be".

8. By the deletion of sub-section (b) of section 14 and the substitution therefor of the following:—

"(b) Application for leave shall be made to the head of the department concerned who shall submit it to the Town Clerk, and in the case of heads of department applications shall be submitted to the Town Clerk directly. In the case of an application for leave by the Town Clerk it shall be submitted to the Management Committee."

9. By the deletion in sub-section (a) of section 15 of the expression "chairman of the departmental committee concerned" and the substitution therefor of the words "Town Clerk".

10. By the deletion in sub-section (b) of section 15 of the expression "head of the department, of the departmental committee concerned (as the case may be)" and the substitution therefor of the words "Town Clerk".

11. By the deletion in sub-section (c) of section 15 of the expression "for a head of a department, or departmental committee concerned, as the case may be".

T.A.L.G. 5/54/27.

Administrator's Notice No. 251.] [18 April 1962.  
ELECTION OF MEMBER.—POTCHEFSTROOM  
SCHOOL BOARD.

Dr. J. T. Roux, medical practitioner, of Fourth Avenue, Fochville, has been elected as a member of the above-mentioned board and assumed office on 19th January, 1962.  
T.O.A. 21-1-4-10.

Administrator's Notice No. 254.] [18 April 1962.  
KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—BY-LAWS  
FOR THE LICENSING OF ELECTRICAL CON-  
TRACTORS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR THE  
LICENSING OF ELECTRICAL CONTRACTORS.

*Definitions.*

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates—

- "Act" means the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939;
- "Council" means the Town Council of Kempton Park;
- "determined area" means an area determined in terms of section eighteen of Act No. 20 of 1939, over which the Council has control in terms of the said Act;
- "engineer" means the specified engineer in the employ of the Council to whom the Council has under section twenty-seven of the Act delegated, with the approval of the Electrical Wiremen's Registration Board, the powers conferred on and the functions entrusted to the Council under section twenty-one of the Act;
- "wiring work" means wiring work as defined in the Act.

5. Deur die syfer „90” waar dit in subartikel (c) van artikel 7 voorkom, te skrap en dit deur die syfer „150” te vervang.

6. Deur in subartikel (c) van artikel 7 die volgende te skrap:—

„en sodanige oorblywende gedeelte van verlof moet deur die betrokke werknemers geneem word voordat dienste weens bereiking van die ouderdomsgrens beëindig word.”

7. Deur die uitdrukking „of deur die betrokke komitee al na die geval” in subartikel (a) van artikel 14 te skrap.

8. Deur subartikel (b) van artikel 14 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"(b) Aansoek om verlof moet by die hoof van die betrokke departement gedoen word wat die aansoek aan die Stadslerk moet oorhandig en in die geval van hoofde van departemente, moet die aansoek direk by die Stadslerk ingedien word. In die geval van 'n aansoek om verlof deur die Stadslerk, moet dit by die Bestuurskomitee ingedien word."

9. Deur die uitdrukking „voorsitter van die betrokke departemente komitee” in subartikel (a) van artikel 15 te skrap en dit deur die woord „Stadslerk” te vervang.

10. Deur die uitdrukking „hoof van 'n departement of die betrokke departemente komitee (na gelang van die geval)” in subartikel (b) van artikel 15 te skrap en dit deur die woord „Stadslerk” te vervang.

11. Deur die uitdrukking „vir 'n hoof van 'n departement, of die betrokke departemente komitee (na gelang van die geval)” in subartikel (c) van artikel 15 te skrap.

T.A.L.G. 5/54/27.

Administrateurskennisgewing No. 251.] [18 April 1962.  
VERKIESING VAN LID.—SKOOLRAAD VAN  
POTCHEFSTROOM.

Dr. J. T. Roux, mediese praktisyn, van Vierdestraat, Fochville, is verkies tot lid van bogenoemde raad en het sy amp aanvaar op 19 Januarie 1962. T.O.A. 21-1-4-10.

Administrateurskennisgewing No. 254.] [18 April 1962.  
MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—VERORDE-  
NINGE INSAKE DIE LISENSIËRING VAN  
ELEKTROTEGNIESE AANNEMERS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—VERORDENINGE INSAKE  
DIE LISENSIËRING VAN ELEKTROTEGNIESE AANNEMERS.

*Woordomskrywing.*

1. In hierdie verordeninge, tensy dit uit die sinsverband anders blyk, beteken—

- „Wet”, die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939;
- „Raad”, die Stadsraad van Kempton Park;
- „bepaalde gebied”, 'n gebied wat bepaal word kragtens artikel agtien van Wet No. 20 van 1939, waaroor die Raad volgens voornoemde Wet beheer het;
- „ingenieur”, die gespesifieerde ingenieur in diens van die Raad aan wie die Raad kragtens artikel sewe-en-twintig van die Wet, met goedkeuring van die Registrasieraad van Elektrotegniese Draadwerkers, die magte en funksies oorgedra het wat aan die Raad kragtens artikel een-en-twintig van die Wet toegeken en toevertrou is;
- „draadwerk”, draadwerk soos in die Wet omskryf word.

*Contractors to be Licensed.*

2. (1) No person shall undertake wiring work within the Council's area of jurisdiction, unless he is in possession of a licence issued by the Council indicating the premises or place where he is entitled to carry on the business of contractor.

(2) The Council may issue a licence to a contractor who is registered or licensed in another determined area if such contractor complies with the requirements of the Act and the provisions of these by-laws.

*Premises.*

3. (1) The engineer may grant any licensee a removal permit to remove his undertaking to other premises approved by the engineer and specified in such permit. Any such permit shall be additional to and not in substitution for any similar permit which may be required in terms of the Council's by-laws relating to Licences and Business Control.

(2) A contractor's business premises, including his workshop shall—

- (a) be contained in a separate building from his dwelling;
- (b) measure not less than 180 square feet.

*Tools and Equipment.*

4. (1) Every contractor licensed under these by-laws shall, during the currency of his licence, have and maintain in good working order and condition the following:—

- (a) A work bench provided with at least one fitter's vice and a pipe vice of adequate holding capacity;
- (b) a tool kit comprising pipe cutter, complete set of screw-cutting taps and dies with die-stock for screw-cutting electrical conduits, hacksaw, blow-lamp, solder melting pot and ladle, soldering-irons, pipe reamers, pipe wrenches, hammers, chisels, insulated pliers, spanners, screw-drivers, ratchet brace, drills, screw taps and wrench, wire gauge, spirit level, rule, tape measure, flexible steel "fish tape" and oil can;
- (c) a megohm-meter and a continuity tester for testing wiring installations.

*Fees.*

5. (1) The following fees shall be payable in terms of these by-laws:—

	R
(a) For every original issue and every renewal of an annual licence, irrespective of the month of the year when liability therefor arises.....	1.00
(b) For every renewal.....	1.00
(c) For every removal permit.....	0.50
(d) For every duplicate of any licence or permit..	0.25
(e) For every transfer.....	0.50

(2) The fees prescribed by these by-laws shall be payable only if the said fees are not already payable in terms of the provisions of any other of the Council's by-laws.

*When Fees are Payable.*

6. The fees shall be payable on application for a licence or permit and shall be refunded to the applicant if the application is refused, withdrawn or for any reason not granted and the applicant satisfies the Council that he has not at any time carried on the undertaking in respect of which the application was made.

*Partnership Licences.*

7. Any licence or permit issued to a partnership shall specify the full names of each of the partners and the style under which the business is carried on.

(2) If any member of a partnership retires or dies during the year for which a licence has been issued to the partnership, the remaining partner or partners may on payment of the prescribed transfer fee carry on the business of an electrical wiring contractor for the unexpired period of the licence, subject to the provisions of section twenty-two of the Act.

*Aannemers moet gelisensieer wees.*

2. (1) Niemand mag as aannemer draadwerk binne die regssgebied van die Raad onderneem nie tensy hy in besit is van 'n deur die Raad uitgereikte licensie waarin die perseel of plek waarop hy geregtig is om die besigheid van aannemer te dryf, aangedui is.

(2) Die Raad kan 'n licensie aan 'n aannemer wat in 'n ander bepaalde gebied geregistreer of gelisensieer is uitrek indien so 'n aannemer voldoen aan die vereistes van die Wet en die bepalings van hierdie verordeninge.

*Persele.*

3. (1) Die ingenieur kan aan 'n lisensiehouer 'n verwyderingspermit toestaan om sy besigheid na ander persele te verwyder wat deur die ingenieur goedgekeur en in sodanige permit gespesifieer is. Enige sodanige permit is bykomend tot en nie ter vervanging nie van enige dergeleke permit wat ingevolge die Raad se Verordeninge met betrekking tot Licensies- en besigheidsbeheer vereis word.

(2) 'n Aannemer se besigheidspersele met insluiting van sy werkinkel moet—

- (a) in 'n afsonderlike gebou weg van sy woning, vervat wees;
- (b) minstens 180 vierkante voet groot wees.

*Gereedskap en uitrusting.*

4. (1) Elke aannemer wat kragtens hierdie verordeninge gelisensieer is, moet gedurende die geldigheid van sy lisensie die volgende dinge in goeie werkende orde en toestand hê en versorg:—

- (a) 'n Werkbank wat ten minste van een bankskroef en 'n pypskroef met genoegsame houvermoë, voorseen is;
- (b) 'n gereedskapsak wat 'n pypsnyster, volledige stel draadsnytappie en -moere met snyblok vir die skroefdraadsny van elektriese pype, ystersaag, blaaslamp, smeltpot vir soldeerset en smeltelepel, soldeerboute, pypruimers, pypsleutels, hamers, beitels, ge-isoleerde tange, moersleutels, skroewe-draaiers, ratelomslag, bore, skroeftappe en skroef-sleutels, draadmat, lugbelwaterpas, maatstok, meetband, haakmeetband van buigbare staal en olierank, bevat;
- (c) 'n megohmmeter en kontinuiteitstoetsapparaat vir die toets van bedradingsinstallasies,

*Tariewe.*

5. (1) Die volgende tariewe is kragtens hierdie verordeninge betaalbaar:—

	R
(a) Vir elke oorspronklike uitreiking afgesien van die maand van die jaar wanneer aanspreeklikheid ontstaan.....	1.00
(b) Vir elke hernuwing.....	1.00
(c) Vir elke verwyderingspermit.....	0.50
(d) Vir elke duplike van enige lisensie of permit.....	0.25
(e) Vir elke oordrag.....	0.50

(2) Die geldende voorgeskryf in hierdie artikel is slegs betaalbaar indien genoemde geldie nie reeds betaalbaar is ingevolge die bepalings van enige ander verordeninge van die Raad nie.

*Wanneer tariewe betaalbaar is.*

6. Die geldie is by aansoek om 'n lisensie of permit betaalbaar en word aan die applikant terugbetaal indien die aansoek geweier, teruggetrek of om die een of ander rede nie toegestaan word nie en die applikant die raad daarvan oortuig dat hy te gener tyd die onderneming ten opsigte waarvan die aansoek gedoen is, uitgevoer het nie.

*Vennootskapslisensies.*

7. (1) Enige lisensie of permit wat aan 'n vennootskap uitgereik word, moet die volle name van elkeen van die vennote en die besigheidsnaam waaronder die besigheid gedryf word, spesifieer.

(2) Indien enige lid van 'n vennootskap gedurende die jaar waarvoor 'n lisensie aan die vennootskap uitgereik is sou aflat of afsterwe, kan die orige vennoot of vennote by betaling van die voorgeskrewe oordragtarief, die besigheid van 'n elektrotechniese bedradingsaannemer vir die onverstreke tydperk van die lisensie voortsit, onderworpe aan die bepalings van artikel twee-en-twintig van die Wet.

(3) Any change in the membership of a partnership occasioned through the admission of a new partner shall necessitate the taking out of a new licence.

#### *Lost Licences.*

8. Where any licence issued under these by-laws has been lost or destroyed, the holder thereof shall forthwith apply for the issue to him of a duplicate thereof, which shall be issued to him on his satisfying the engineer in writing that the licence has been lost or destroyed and on payment of the appropriate fee prescribed in these by-laws.

#### *Production of Licence for Inspection.*

9. No person to whom a licence has been issued shall fail to produce such licence, or a duplicate thereof issued in terms of section 8 on being thereto required at his place of business at any reasonable time by any member of the police or duly authorised servant of the Council. For the purpose of this section any duly appointed inspector of licences, building inspector, health inspector, wiring inspector, or town-planning inspector shall be deemed to be a duly authorised servant of the Council.

#### *Alterations to Licensed Premises.*

10. No person who is the holder of a licence shall make or cause or permit to be made any structural alteration or addition to the premises specified in such licence unless and until he has obtained the written approval of the Council thereto.

#### *Completion of Forms.*

11. (1) Every applicant for a certificate, licence, permit, approval or transfer and every person required by these by-laws to give any notice to the Council shall complete the prescribed form or forms set out in these by-laws (Annexure see forms 1, 2, 3 and 4) and shall furnish thereon all such particulars and attach thereto all such documents as may be required for the due consideration of the application.

(2) Every person who is liable to pay any fees specified in these by-laws shall, before payment, obtain from the engineer, complete and lodge with, the engineer an approved form, therein all such particulars and information as may be necessary or desirable for the proper administration of these by-laws.

#### *Notice of Application for Licence.*

12. (1) Every applicant for—

- (a) an annual licence, not being a renewal of a licence;
- (b) a removal permit;
- (c) a transfer in terms of section 7;

shall obtain from the engineer a form of notice of his intention to apply for such licence, permit or transfer as the case may be.

(2) Before issuing such form to the applicant the engineer shall inspect the premises, tools and equipment of the applicant and satisfy himself as to their suitability for the purpose of these by-laws and if he approves of them shall issue to the applicant the required form duly stamped with the date of issue.

(3) Within seven days after the issue of the form referred to in sub-section (2) the applicant shall in the case of an annual licence (not being a renewal of a licence) cause a notice to be published at least once a week during three successive weeks in a newspaper circulating in the municipality of his intention to commence the business of an electrical contractor in the municipality.

#### *Procedure on Application.*

13. (1) In the case of an annual licence (not being a renewal of a licence) the applicant shall after the last publication of the notice referred to in sub-section (3) of section 12, complete a form of application for a licence and submit the same with proof of publication to the engineer who shall consider the application in the light of the provisions of section twenty-one of the Act and these by-laws.

(3) Enige verandering in die lidmaatskap van 'n vennootskap wat deur die toelating van 'n nuwe vennoot veroorsaak word, noodsak die uitneem van 'n nuwe lisensie.

#### *Verlore lisensies.*

8. Waar enige lisensie wat kragtens hierdie verordeninge uitgereik is, verlore of vernietig raak, moet die houer daarvan dadelik om die uitreiking aan hom van 'n duplikaat daarvan aansoek doen, wat aan hom moet uitgereik word as hy die ingenieur skriftelik daarvan oortuig het dat die lisensie verlore of vernietig is en by betaling van die aangewese tarief soos in hierdie verordeninge voorgeskryf word.

#### *Voorlegging van lisensie vir inspeksie.*

9. Niemand aan wie 'n lisensie uitgereik is, mag versuim om sodanige lisensie of 'n duplikaat daarvan wat ingevolge artikel 8 uitgereik is, voor te lê nie wanneer hy daartoe op sy besigheidsplek en op 'n redelike tyd deur enige lid van die polisie of 'n beampete van die Raad wat behoorlik daartoe gemagtig is, versoek word. Vir die toepassing van hierdie artikel word enige inspekteur van lisensies, wat behoorlik aangestel is, bou-inspekteur, gesondheidsinspekteur, bedradingsinspekteur of inspekteur van dorpsaanleg as 'n beampete van die Raad wat behoorlik daartoe gemagtig is, beskou.

#### *Veranderings aan gelisensieerde persele.*

10. Niemand wat 'n lisensiehouer is, mag enige struktuurverandering of byvoeging aan die persele wat in sodanige lisensie gespesifieer word, maak of laat maak of toelaat dat dit gemaak word nie, tensy en voordat hy die skriftelike goedkeuring van die Raad daartoe verkry het.

#### *Voltooiing van vorms.*

11. (1) Elke applikant vir 'n sertifikaat, lisensie, permit, goedkeuring of oordrag en iedereen van wie by hierdie verordeninge verlang word dat hy kennis aan die Raad moet gee, moet die voorgeskrewe vorm of vorms in hierdie verordeninge uiteengesit (Aanhangsel: Sien vorms 1, 2, 3 en 4) voltooi en daarop alle sodanige besonderhede verstrek en alle sodanige dokumente al na vereis word vir die behoorlike oorweging van die aansoek, daarby aanheg.

(2) Iedereen wat aanspreeklik is vir die betaling van tariewe soos in hierdie verordeninge gespesifieer word, moet, voor die betaling, van die ingenieur 'n goedgekeurde vorm verkry, dit voltooi en by die ingenieur indien en daarin moet al sodanige besonderhede en inligting as wat nodig of wenslik is vir die behoorlike administrasie van hierdie verordeninge, verstrek word.

#### *Kennisgewing van aansoek om lisensie.*

12. (1) Elke applikant om—

- (a) 'n jaarlikse lisensie wat nie 'n hernuwing van 'n lisensie is nie;
- (b) 'n verwyderingspermit;
- (c) 'n oordrag ingevolge artikel 7,

moet van die ingenieur 'n vorm van kennisgewing van sy voorneme om aansoek te doen om sodanige lisensie, permit of oordrag, al na die geval, verkry.

(2) Die ingenieur moet voor die uitreiking van sodanige vorm aan die applikant, die persele, gereedskap en uitrusting van die applikant ondersoek en homself daarvan oortuig wat die gesiktheid daarvan vir die toepassing van hierdie verordeninge betref en indien hy dit goedkeur, moet hy aan die applikant die nodige vorm waarop die uitreikdatum behoorlik gestempel is, uitreik.

(3) Binne sewe dae ná die uitreiking van die vorm waarna in subartikel (2) verwys word, moet die applikant in die geval van 'n jaarlikse lisensie (wat nie die hernuwing van die lisensie is nie) 'n kennisgewing ten minste een maal per week gedurende drie agtereenvolgende weke in 'n koerant wat in die munisipaliteit in omloop is, laaf aankondig van sy voorneme om die besigheid van 'n elektrotegniese aannemer in die munisipaliteit te begin.

#### *Procedure by aansoek.*

13. (1) In die geval van 'n jaarlikse lisensie (wat nie die hernuwing van die lisensie is nie) moet die applikant ná die laaste aankondiging van die kennisgewing waarna in subartikel (3) van artikel 12 verwys word, 'n vorm van aansoek om 'n lisensie voltooi en dit met bewys van die aankondiging voorlê aan die ingenieur wat die aansoek dan in die lig van die bepalings van artikel een-en-twintig van die Wet en hierdie verordeninge moet oorweeg.

(2) In the case of any of the matters referred to in paragraphs (b) to (c) of sub-section (1) of section 12, the applicant shall complete a prescribed form of application and submit the same to the engineer who shall consider the application.

#### *Issue of Licence or Permit.*

14. (1) If the engineer approves the application submitted to him in terms of section 13 he shall issue to the applicant a licence or permit as the case may require, in terms of these by-laws.

(2) On the issue of such a licence the engineer shall cause a record to be made in a separate register in his office setting forth the following particulars:—

- (i) The name and address of each partner in the firm or, in the case of a corporate body or limited liability company, the name of the managing director or general manager.
- (ii) The name and style under which the business will be carried on.
- (iii) The address of the contractor's business premises or workshop.
- (iv) The licence number.
- (v) The date of issue and dates of future annual renewals.
- (vi) Date of cancellation or suspension and reasons therefor.

(3) On approval of any of the matters referred to in paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section 12, the engineer shall cause the necessary entry of such matter to be made in the register referred to in sub-section (2).

#### *Period of Validity of Licence.*

15. (1) Every annual licence shall expire on the 31st December of the year for which it is issued.

(2) Every holder of an annual licence who desires to continue carrying on the business of a contractor shall apply annually to the engineer not later than 31st January on the prescribed form for the renewal of such licence.

(3) An applicant for renewal of an annual licence shall furnish the following information in addition to any other details which may be required:—

- (a) Details of any changes which may have occurred since the issue of the previous licence in regard to the matters referred to in paragraphs (i), (ii) and (iii) of sub-section (2) of section 14.
- (b) The names, addresses and registration numbers of all registered wiremen in the employ of the contractor at the time of application.

(4) If the engineer is satisfied in terms of sub-section (2) of section 12 and has no objection on the ground of any of the matters referred to in sub-paragraphs (i) to (v) of paragraph (b) of section twenty-one of the Act he shall issue to the applicant a new licence covering the year for which application has been made.

(5) Should any contractor fail to apply for renewal of his licence within the prescribed period and should he continue to carry on the business of an electrical contractor after 31st January in any year, he shall be deemed to be in the position of a contractor commencing such business for the first time and be obliged to comply afresh with the provisions of sections 12 and 13: Provided that if it be proved to the satisfaction of the engineer that failure to so apply was not due to any negligence or wilful default on the part of the contractor he may deal with the matter as if the application for renewal had been submitted within the prescribed time.

#### *General.*

16. (1) These by-laws shall be additional to and not in substitution of any of the provisions of the Council's By-laws relating to Licences and Business Control.

(2) In die geval van enigeen van die sake waarna in paragrawe (b) tot (c) van subartikel (1) van artikel 12 verwys word, moet die applikant 'n voorgeskrewe aansoekvorm voltooi en dit aan die ingenieur wat die aansoek moet oorweeg, voorlê.

#### *Uitreiking van lisensie of permit.*

14. (1) Indien die ingenieur die aansoek wat aan hom ingevolge artikel 13 voorgelê is, goedkeur, moet hy aan die applikant 'n lisensie of permit al na die vereistes van hierdie verordeninge, uitrek:

(2) By die uitreiking van sodanige lisensie moet die ingenieur 'n aantekening in 'n afsonderlike register in sy kantoor laat aanbring waarin die volgende besonderhede aangestip word:—

- (i) Die naam en adres van elke vennoot in die firma of in die geval van 'n korporasie of 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid, die naam van die besturende direkteur of hoofbestuurder.
- (ii) Die naam en besigheidsnaam waaronder die besigheid gedryf sal word.
- (iii) Die adres van die aannemer se besigheidspersele of werkinkel.
- (iv) Die lisensienommer.
- (v) Die datum van uitreiking en datums van toekomstige jaarlikse hernuwing.
- (vi) Datum van kansellasië of opheffing en redes daarvoor.

(3) By goedkeuring van enigeen van die sake waarna in paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel 12 verwys word, moet die ingenieur die nodige inskrywing van sodanige saak in die register waarna in subartikel (2) verwys word, laat aanbring.

#### *Geldigheidsduur van lisensie.*

15. (1) Elke jaarlikse lisensie verloopt op 31 Desember van die jaar waarvoor dit uitgereik is.

(2) Elke houer van 'n jaarlikse lisensie, wat die besigheid van 'n aannemer wil voortsit, moet jaarliks by die ingenieur nie later nie as 31 Januarie op die voorgeskrewe vorm om die hernuwing van sodanige lisensie aansoek doen.

(3) 'n Applikant vir hernuwing van 'n jaarlikse lisensie moet die volgende inligting behalwe die ander besonderhede wat vereis word, versprek:—

(a) Besonderhede van enige verandering wat voorgeval het sedert die uitreiking van die vorige lisensie met betrekking tot die sake waarna in paragrawe (i), (ii) en (iii) van subartikel (2) van artikel 14 verwys word.

(b) Die name, adresse en registrasienommers van alle geregistreerde draadwerkers in diens van die aannemer toe die aansoek gedoen is.

(4) As die ingenieur ingevolge subartikel (2) van artikel 12 daarvan oortuig is en geen beswaar het op grond van enigeen van die sake waarna in subparagrawe (i) tot (v) van paragraaf (b) van artikel een-en-twintig van die Wet verwys word nie, moet hy aan die applikant 'n nuwe lisensie uitrek wat die jaar waarvoor aansoek gedoen is, dek.

(5) Indien enige aannemer versuim om binne die voorgeskrewe tydperk aansoek te doen om hernuwing van sy lisensie en voortgaan om die besigheid van 'n elektrotegniese aannemer ná 31 Januarie in enige jaar te dryf, word hy geag in die posisie van 'n aannemer te wees wat sodanige besigheid vir die eerste keer begin en is hy verplig om opnuut aan die bepalings van artikels 12 en 13 te voldoen: Met dien verstande dat, indien dit tot voldoening van die ingenieur bewys word dat versuim om sodanige aansoek te doen nie aan enige nalatigheid of moedswilige versuim aan die kant van die aannemer te wye was nie, hy die saak kan behandel asof die aansoek om hernuwing binne die voorgeskrewe tydperk ingedien is.

#### *Algemeen.*

16. (1) Hierdie verordeninge is bykomend tot en nie ter vervanging van enigeen van die bepalings van die Raad se Verordeninge met betrekking tot Licensies- en Besigheidsbeheer nie.

(2) (a) A licence is issued under these by-laws for the purpose of the administration of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939, and is without prejudice to, and without derogation from, any of the Council's rights under any of its other by-laws and especially its By-laws relating to Licences and Business Control.

(b) Every licence issued in terms of these by-laws shall carry a printed notice drawing the licensee's attention to the provisions of sections *nineteen* to *twenty-four* and section *twenty-eight* of the Act.

(2) (a) 'n Licensie word kragtens hierdie verordeninge uitgereik vir die doel van die administrasie van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers van 1939 en is sonder benadeling van of sonder om afbreuk te doen aan enigeen van die Raad se regte kragtens enigeen van sy ander verordeninge en veral sy Verordeninge met betrekking tot Licensies- en Besigheidsbeheer.

(b) Elke licensie wat kragtens hierdie verordeninge uitgereik word, moet 'n gedrukte kennisgewing dra wat die lisenziehouer se aandag op die bepalings van artikels *negenentig tot vier-en-twintig* en artikel *agt-en-twintig* van die Wet, vestig.

Form/Vorm 1.

**KEMPTON PARK TOWN COUNCIL.  
STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.**

**ELECTRICITY DEPARTMENT.  
ELEKTRISITEITSAFDELING.**

Application No./Aansoek No.

**APPLICATION—ELECTRICAL WIRING CONTRACTOR'S LICENCE.  
AANSOEK—ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS- EN AANNEMERSLISENSIE.**

Name/Naam

Trading name/Handelsnaam

Address of workshop/Adres van werkswinkel

Stand No./Standplaas No.

Township/Dorpsgebied

Does workshop comply with the requirements of/Voldoen werkswinkel aan die vereistes van:

Town Planning Department,  
*Dorpsbeplanningafdeling.*Public Health Department,  
*Openbare Gesondheidsafdeling.*Town Engineer's Department,  
*Stadsingenieursafdeling.*

Signature/Handtekening.

Signature/Handtekening.

Signature/Handtekening.

Date/Datum.

Date/Datum.

Date/Datum.

Prescribed advertisements appeared in—

on—

verskyn op

Does workshop contain the necessary tools and equipment?/Het werkswinkel die nodige gereedskap en uitrusting?

Details of objections lodged against this application/Besonderhede van besware geopper teen hierdie aansoek—

1. If no objections state "NONE"—

Indien geen besware, meld „GEEN”

2. If objections lodged and withdrawn give details—

Indien besware geopper, maar teruggetrek, gee besonderhede

3. If objections lodged and not withdrawn, give details—

Indien besware geopper, en nie teruggetrek nie, gee besonderhede

Decision of the Electrical Engineer/Besluit van die Elektrotegniese Ingenieur—

Licence No./Licensie No.

Date issued/Datum uitgereik

Date/Datum

Signature/Handtekening

**KEMPTON PARK TOWN COUNCIL.  
STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.**

**ELECTRICITY DEPARTMENT.—ELEKTRISITEITSAFDELING.**

**REMOVAL PERMIT.—VERHUISINGSPERMIT.**

Permission is hereby granted to/Toestemming word hierby verleen aan:

Name of applicant/Naam van applikant

Trade name/Handelsnaam

Licence No./Licensie No.

to remove the above undertaking from/om bovermelde besigheid te verwijder van:

Address/Adres

Stand No./Standplaas No.

Township/Dorpsgebied

to/na

Address/Adres

Stand No./Standplaas No.

Township/Dorpsgebied

Date/Datum

Signature/Handtekening

**KEMPTON PARK TOWN COUNCIL.  
STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.**

**ELECTRICITY DEPARTMENT.—ELEKTRISITEITSAFDELING.**

**TRANSFER OF LICENCE.—OORDRAG VAN LISENSIE.**

Date issued/Datum uitgereik

Licence No./Licensie No.

Name of applicant/Naam van applikant

Trade name/Handelsnaam

Business address/Besigheidsadres

Stand No./Standplaas No.

Township/Dorpsgebied

is hereby transferred to/word oorgedra aan:

Name/Naam

Address/Adres

for the unexpired period, subject to the provisions of section *twenty-two* of the Electrical Wiremen's and Contractors' Act of 1939.

vir die oorblywende geldige periode en onderworpe aan die bepalings van artikel twee-en-twintig van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939.

Date/Datum

Signature/Handtekening

## TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

Form H.

## ELECTRICITY DEPARTMENT.

No. E.

The Electrical Engineer,  
Town Council of Kempton Park,  
P.O. Box 13,  
Kempton Park.

19

## APPLICATION FOR AN ELECTRICAL WIRING CONTRACTOR'S LICENCE.

I/We \_\_\_\_\_  
Trading as \_\_\_\_\_  
of (address of business) \_\_\_\_\_  
Stand No. \_\_\_\_\_ Township \_\_\_\_\_

- \* (i) being in possession of \*having lost/having suffered the destruction of/a current Electrical Wiring Contractor's Licence No. \_\_\_\_\_ for 19\_\_\_\_\_, hereby make application for the \*renewal/issue of a duplicate/of such licence for the year ending 31st December, 19\_\_\_\_\_.
- \*(ii) not being in possession of a current Electrical Wiring Contractor's Licence, and I/we, having advertised my/our intention to apply for a licence in accordance with the Council's By-laws in three consecutive weekly issues of the newspaper dated \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_\_, respectively, which advertisements are annexed hereto.

I/We hereby apply for the issue of such licence for the year ending 31st December, 19\_\_\_\_\_.

I/We undertake to observe the provisions of the Council's By-laws and Regulations and any amendments thereto, governing the Supply and Use of Electric Energy in all work undertaken by me/us.

Date \_\_\_\_\_ Signed \_\_\_\_\_  
Status \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_

\*Delete which is inapplicable.

Names and addresses of all other parties and/or principals:

---



---

Names, addresses and licence numbers of wiremen in my/our employ at present:

---



---

## FOR DEPARTMENTAL USE ONLY.

Fee paid on Receipt No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

## STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

VORM H.

No. A.

## ELEKTRISITEITSAFDELING.

Die Elektrotegniese Ingenieur,  
Stadsraad van Kempton Park,  
Posbus 13,  
Kempton Park.

19

## AANSOEK OM 'N ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS- EN AANNEMERSLISENSIE.

Ek/Ons \_\_\_\_\_  
Handelsnaam \_\_\_\_\_  
Besigheidsadres \_\_\_\_\_  
Standplaas No. \_\_\_\_\_ Dorpsgebied \_\_\_\_\_

- \* (i) het 'n geldige Elektrotegniese Draadworkers- en Aannemerslisenzie No. \_\_\_\_\_ vir 19\_\_\_\_\_, "verloor/beskadig, en doen hierby aansoek om die \*hernwwing/uitreiking van 'n duplikaat, van sodanige lisenzie vir die jaar eindigende 31 Desember 19\_\_\_\_\_.
- \*(ii) is nie in besit van 'n geldige Elektrotegniese Draadworkers- en Aannemerslisenzie nie, en het derhalwe in ooreenstemming met die Raad se verordeninge, die vereiste advertensies in drie agtereenvolgende weeklikse uitgawes van tydskrif, gedateer 19\_\_\_\_\_, geplaas, met die oog op my/ons voorneme om aansoek te doen om sodanige lisenzie. Uitknipvels van die advertensies hierby aangeheg.

Ek/Ons doen hierby aansoek om die uitreiking van 'n Elektrotegniese Draadworkers- en Aannemerslisenzie vir die jaar eindigende 31 Desember 19\_\_\_\_\_, en onderneem om die bepalings van die Raad se Verordeninge en Regulasies, ten opsigte van die Voorsiening en Gebruik van Elektrisiteit stiptelik na te kom.

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_  
Status \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_

\*Skrap wat nie van toepassing is nie.

Naam en adres van alle vennote en/of hoofde:

---



---

Naam, adres en lisenzie Nos. van Draadworkers in my/ons diens:

---



---

## ALLEENLIK VIR DEPARTEMENTELE GEBRUIK.

Geld betaal op kwitansie No. \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

## TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

Form K.

## ELECTRICITY DEPARTMENT.

## APPLICATION FOR A TRANSFER PERMIT.

Name of applicant \_\_\_\_\_  
 Trading as \_\_\_\_\_  
 Business address \_\_\_\_\_  
 Stand No. \_\_\_\_\_ Township \_\_\_\_\_  
 Licence No. \_\_\_\_\_  
 hereby apply for a transfer of the above licence to (full details of proposed licensee):  
 \_\_\_\_\_

in terms of section 7 of the By-laws for the Licensing of Electrical Wiring Contractors and subject to the provisions of section twenty-two of the Electrical Wiremen's and Contractors Act, 1939.  
 Reasons for application \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
 Decision of the Electrical Engineer \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

## STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

Form K.

## ELEKTRISITEITSAFDELING.

## AANSOEK OM OORDRAGPERMIT.

Naam van applikant \_\_\_\_\_  
 Handelsnaam \_\_\_\_\_  
 Besigheidsadres \_\_\_\_\_  
 Standplaas No. \_\_\_\_\_ Dorpsgebied \_\_\_\_\_  
 Licensie No. \_\_\_\_\_  
 doen hiermee aansoek om bovenmelde lisensie oor te dra aan (volle besonderhede van voorgestelde gelisensieerde):  
 \_\_\_\_\_

ooreenkomsdig artikel 7 van die Verordeninge vir die Licensiering van Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers en onderworpe aan die bepalings van artikel twee-en-twintig van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939.  
 Rede vir aansoek om oordrag \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_  
 Besluit van die Elektrotegniese Ingenieur \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

## TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

Form J.

## ELECTRICITY DEPARTMENT.

## APPLICATION FOR A REMOVAL PERMIT.

Name of applicant \_\_\_\_\_  
 Trading as \_\_\_\_\_  
 Address of business \_\_\_\_\_  
 Stand No. \_\_\_\_\_ Township \_\_\_\_\_  
 Licence No. \_\_\_\_\_  
 hereby apply for a permit to remove the above business to new premises, situated as follows:  
 Address \_\_\_\_\_  
 Stand No. \_\_\_\_\_ Township \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

## FOR DEPARTMENTAL USE ONLY.

Do new premises comply with the requirements of:

Town Planning Department.	Public Health Department.	Town Engineer's Department.
Signature.	Signature.	Signature.
Date.	Date.	Date.

Do new premises comply with the requirements of the By-laws for the Licensing of Electrical Wiring Contractors?

Decision of the Electrical Engineer \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

## STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

## ELEKTRISITEITSAFDELING.

## AANSOEK OM VERWYDERINGSPERMIT.

Naam van applikant \_\_\_\_\_  
 Handelsnaam \_\_\_\_\_  
 Besigheidsadres \_\_\_\_\_  
 Standplaas No. \_\_\_\_\_ Dorpsgebied \_\_\_\_\_  
 Licensie No. \_\_\_\_\_  
 doen hierby aansoek om bovemelde besigheid na nuwe persele te verskuif.  
 Adres van nuwe persele \_\_\_\_\_  
 Standplaas No. \_\_\_\_\_ Dorpsgebied \_\_\_\_\_  
 Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

## ALLEENLIK VIR DEPARTEMENTELE GEBRUIK.

Voldoen nuwe persele aan die vereistes van:

Dorpsbeplanningafdeling.	Openbare Gesondheidsafdeling.	Stadsingenieursafdeling.
Handtekening.	Handtekening.	Handtekening.
Datum.	Datum.	Datum.

Voldoen nuwe persele aan die vereistes van die Verordeninge vir die Licensiering van Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers?

Besluit van die Elektrotegniese Ingenieur.

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

Administrator's Notice No. 253.]

[18 April 1962.

## JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO MARKET BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

## JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO MARKET BY-LAWS.

Amend the Market By-laws of the Johannesburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 438, dated the 9th July, 1947, as amended, by the deletion of paragraph (a) of section 33 and the substitution therefor of the following:—

"(a) Market dues shall be paid by the vendor to the Market Master as follows:—

- (i) With the exception of potatoes, 3·333 cents for every rand or part thereof of value of produce sold as shown on the market note.
- (ii) In the case of potatoes 2·917 cents for every rand or part thereof of value sold as shown on the market note."

T.A.L.G. 5/62/2.

Administrator's Notice No. 255.]

[18 April 1962.

## NIGEL TATTERSALLS COMMITTEE.—FILLING OF VACANCY.

The Administrator has been pleased, in terms of section *twenty-two* of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927 (Ordinance No. 9 of 1927), to appoint Mr. G. J. Brink as member of the Nigel Tattersalls Committee, with term of office expiring on the 31st October, 1963, *vice* Mr. J. P. Naudé who has resigned.

T.A.A. 12/5/1/2/12.

Administrateurskennisgewing No. 253.]

[18 April 1962.

## MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN MARKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedkeur is:—

## MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN MARKVERORDENINGE.

Die Markverordeninge van die Munisipaliteit Johannesburg, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 438 van 9 Julie 1947, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragraaf (a) van artikel 33 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"(a) Markgelde moet as volg deur die verkoper aan die markmeester betaal word:—

- (i) Uitgesonderd aartappels, 3·333 sent vir elke rand, of 'n gedeelte daarvan, van die waarde van die produkte wat verkoop is, soos dit op die markbrief aangetoon word.
- (ii) In die geval van aartappels, 2·917 sent vir elke rand, of 'n gedeelte daarvan, van die waarde wat verkoop is, soos dit op die markbrief aangetoon word."

T.A.L.G. 5/62/2.

Administrateurskennisgewing No. 255.]

[18 April 1962.

## NIGELSE TATTERSALLSKOMITEE.—VULLING VAN VAKATURE.

Dit het die Administrateur behaag om mnr. G. J. Brink ingevolge artikel *twee-en-twintig* van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927 (Ordonnansie No. 9 van 1927), aan te stel tot lid van die Nigelse Tattersallskomitee met ampstermy wat verstryk op 31 Oktober 1963, in die plek van mnr. J. P. Naudé wat bedank het.

T.A.A. 12/5/1/2/12.

Administrator's Notice No. 256.]

[18 April 1962.

INCLUSION OF THE HOËRSKOOL TRANSVALIA  
IN PART (A) OF THE FIRST SCHEDULE TO  
THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.

It is the intention of the Administrator, in terms of section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, to include the Hoërskool Transvalia, situated in the School Board District of Vereeniging, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Administrator's Notice No. 257.]

[18 April 1962.

DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD,  
DISTRICT OF LETABA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Letaba, that District Road No. 724 traversing the farms La Cotte No. 736—L.T., Mamotzapi No. 728—L.T., Mabete No. 726—L.T., Eiland No. 725—L.T., Prieska No. 723—L.T., and Masalal No. 722—L.T., District of Letaba, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 03-034-23/22/724.

Administrateurskennisgewing No. 256.]

[18 April 1962.

INSLUITING VAN DIE HOËRSKOOL TRANSVALIA  
IN DEEL (A) VAN DIE EERSTE BYLAE BY  
DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953.

Die Administrateur is voornemens om kragtens artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwysordonnansie, 1953, die Hoërskool Transvalia, geleë in die Skoolraadsdistrik van Vereeniging, in Deel (A) van die Eerste Bylae by voor-nemde Ordonnansie in te sluit.

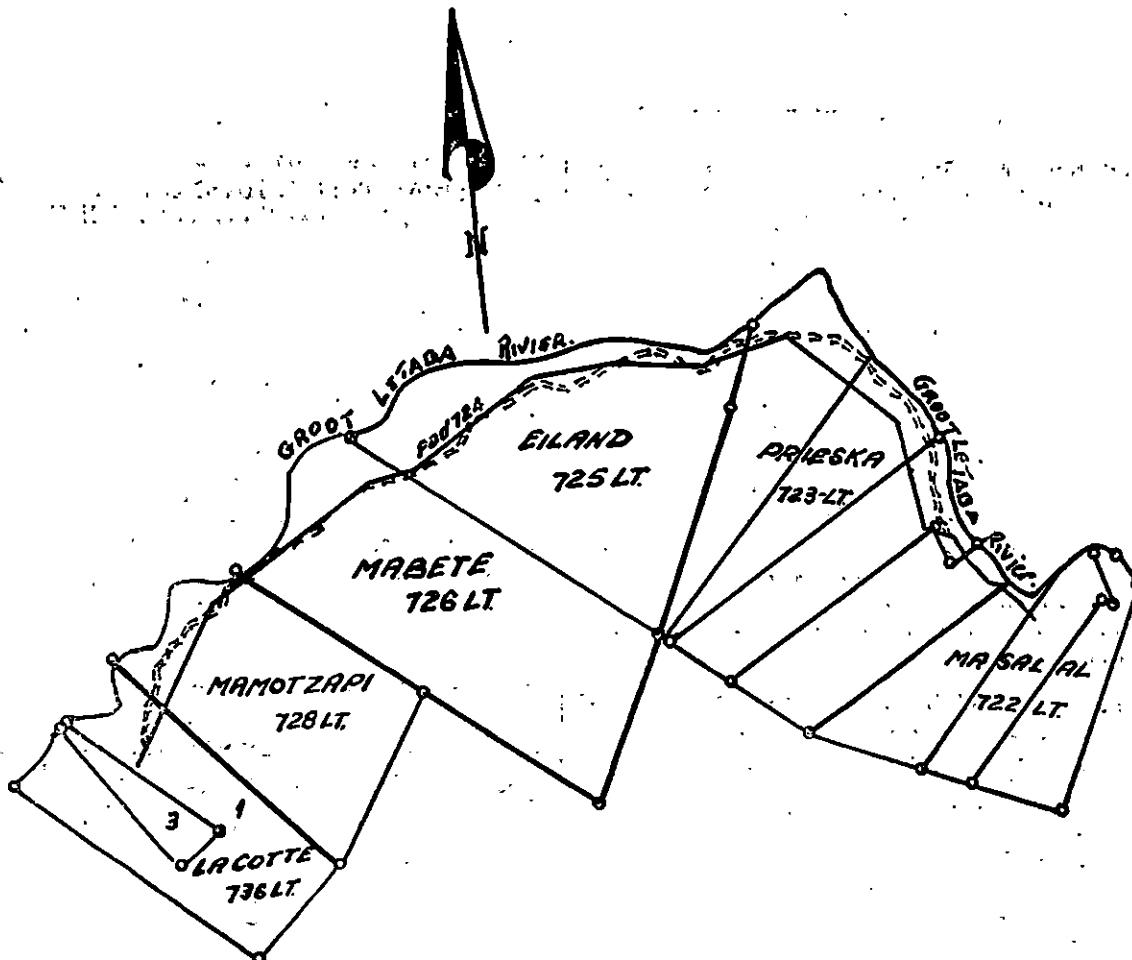
Administrateurskennisgewing No. 257.]

[18 April 1962.

VERLEGGING EN VERBREDING.—OPEN-  
BAREPAD, DISTRIK LETABA.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Letaba, goedgekeur het dat Distrikspad No. 724, oor die plase La Cotte No. 736—L.T., Mamotzapi No. 728—L.T., Mabete No. 726—L.T., Eiland No. 725—L.T., Prieska No. 723—L.T., en Masalal No. 722—L.T., distrik Letaba, kragtens die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *vyf* en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 03-034-23/22/724.

D.P. 03-034-23/22/724VERWYSINGPAD VERKLAARBESTARnde PAD = = = EXISTING ROADREFERENCEROAD DECLARED

Administrator's Notice No. 258.]

[18 April 1962.

## ESTABLISHMENT OF A POUND ON THE FARM UITKYK NO. 958, DISTRICT ZOUTPANSBERG.

According to the provisions of the Pounds Ordinance No. 7 of 1913, the Administrator has approved:—

1. In terms of section *three*, the establishment of a pound on the farm Uitkyk No. 958, District Zoutpansberg, with brandmark ♦ 9Q.
2. In terms of section *six*, the appointment of Mr. A. J. Spies as poundmaster of the pound established in terms of paragraph 1 above.

The Poundmaster's address is P.O. Mara.

T.A. 10/1/170.

Administrator's Notice No. 259.]

[18 April 1962.

## APPOINTMENT OF NEW POUNDMASTER FOR THE POUND ON THE FARM CAPESTHORNE No. 300, DISTRICT ZOUTPANSBERG.

The Administrator is pleased in terms of section *six* of the Pounds Ordinance, 1913, to approve the appointment of Mrs. E. Spies as poundmaster of the pound on the farm Capesthorne No. 300, District Zoutpansberg, vice Mr. A. J. Spies, resigned.

The address of the new poundmaster is P.O. Mara.  
The brand is ♦ 1Q.

T.A.A. 10/1/149.

Administrator's Notice No. 260.]

[18 April 1962.

## INCLUSION OF THE THABAZIMBISE HOËRSKOOL IN PART (A) OF THE FIRST SCHEDULE TO THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.

It is the intention of the Administrator, in terms of section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, to include the Thabazimbise Hoërskool, situated in the School Board, District of Rustenburg, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Administrator's Notice No. 261.]

[18 April 1962.

## SALE OF FRESH FLESH OF GAME BY HOLDERS OF GAME SALE LICENCES.

The Administrator, in terms of paragraph (b) of subsection (1) of section *twenty-three* of the Game Ordinance, No. 23 of 1949, as amended, hereby permits holders of game sale licences to sell the fresh flesh of guineafowl, francolin, hare, springbuck, blesbuck, blue wildebeest, zebra, impala and kudu during the period 1st May, 1962, to 30th April, 1963, but without derogating from the provisions of any by-law or regulation of a local authority or of the Peri-Urban Areas Health Board, prohibiting, restricting or regulating the introduction into, or the sale within its area of jurisdiction, of any animal or the carcass of any animal, in the interest of public health.

FF. 14/23.

## MISCELLANEOUS.

## NOTICE No. 49 OF 1962.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF MOODIE-HILL.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Florence Evild Shearer for permission to layout a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District of Johannesburg, to be known as Moodie-Hill.

The proposed township is situated south-east of Bryanston Extension No. 7 Township and north of Littlefillan Agricultural Holdings.

Administrateurskennisgewing No. 258.]

[18 April 1962.

## OPRIGTING VAN 'N SKUT OP DIE PLAAS UITKYK NO. 958, DISTRIK ZOUTPANSBERG.

Ingevolge die bepalings van die Schutten Ordonantie No. 7 van 1913, het die Administrateur goedgekeur:—

1. Ooreenkomsdig artikel *drie*, die oprigting van 'n skut op die plaas Uitkyk No. 958, distrik Zoutpansberg, met brandmerk ♦ 9Q.
2. Ooreenkomsdig artikel *ses*, die benoeming van mngr. A. J. Spies tot skutmeester van die skut opgerig in gevolge paragraaf 1 hierbo.

Die skutmeester se adres is Pk. Mara.

T.A. 10/1/170.

Administrateurskennisgewing No. 259.]

[18 April 1962.

## AANSTELLING VAN NUWE SKUTMEESTER VIR DIE SKUT OP DIE PLAAS CAPESTHORNE NO. 300, DISTRIK ZOUTPANSBERG.

Dit behaag die Administrateur om ooreenkomsdig artikel *ses* van die Schutten Ordonantie, 1913, goedkeuring te heg aan die benoeming van mev. E. Spies tot skutmeester van die skut op die plaas Capesthorne No. 300, distrik Zoutpansberg, in die plek van mngr. A. J. Spies wat bedank het.

Die adres van die nuwe skutmeester is Pk. Mara.  
Die brandmerk is ♦ 1Q.

T.A.A. 10/1/149.

Administrateurskennisgewing No. 260.]

[18 April 1962.

## INSLUITING VAN DIE THABAZIMBISE HOËRSKOOL IN DEEL (A) VAN DIE EERSTE BYLAE BY DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953.

Die Administrateur is voorneemens om kragtens artikel *wyf-en-veertig* van die Onderwysordonnansie, 1953, die Thabazimbise Hoërskool, geleë in die Skoolraadsdistrik van Rustenburg, in Deel (A) van die Eerste Bylæe by voorneemde Ordonnansie in te sluit.

Administrateurskennisgewing No. 261.]

[18 April 1962.

## VERKOOP VAN VARS WILDSVLEIS DEUR HOUERS VAN WILDVERKOOPSLISENSIES.

Die Administrateur laat hierby, kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Wildordonnansie, No. 23 van 1949, soos gewysig, die houers van wildverkoopslisensies toe om die vars vleis van tarentale, fisante, hase, springbokke, blesbokke, blouwildebeeste, sebras, rooibokke en koedoes te verkoop gedurende die tydperk 1 Mei 1962 tot 30 April 1963, maar sonder inkorting van die bepalings van enige verordening of regulasie van 'n plaaslike bestuur of van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, waarby die inbring in, of verkoop binne sy jurisdiksiegebied van 'n dier of die karkas van 'n dier, in die belang van openbare gesondheid verbied, beperk of gereguleer word.

FF. 14/23.

## DIVERSE.

## KENNISGEWING No. 49 VAN 1962.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MOODIE-HILL.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Florence Evild Shearer aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Moodie-Hill.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van Bryanston Uitbreiding No. 7 en noord van Littlefillan Landbouhoeves.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 4th April, 1962.

4-11-18

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuens voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 April 1962.

4-11-18

## NOTICE No. 52 OF 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/84.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

Stand No. 11, Glenesk, 37 La Rochelle Road, between Glenlisa and Glenluce Roads, at present zoned "special residential", be rezoned "special" to permit the erection of a public garage only, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/84. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 17th May, 1962.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th April, 1962.

## NOTICE No. 53 OF 1962.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—  
AMENDING SCHEME No. 6.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended as follows:—

(a) Erf No. 277, Waterkloof Ridge, at present zoned "Special Residential" to be rezoned "Special Business".

## KENNISGEWING No. 52 VAN 1962.

## JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/84.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

Standplaas No. 11, Glenesk, La Rochelleweg 37, tussen Glenlisa- en Glenluceweg, wat tans vir "spesiale woondoeleindes" ingedeel is, moet vir "spesiale doeindes" ingedeel word sodat daar slegs 'n openbare garage op sekere voorwaardes opgerig mag word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/84 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 17 Mei 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 April 1962.

4-11-18

## KENNISGEWING No. 53 VAN 1962.

PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—  
WYSIGENDE SKEMA No. 6.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, soos volg te wysig:—

(a) Erf No. 277, dorp Waterkloof Rand, van "Spesiale Woon" na "Spesiale Besigheid".

(b) The density zoning of Portions 4, 5, 6, 8 and 85 and remainder of Portion 7 (portions of portion D of portion) of the farm Hartebeestpoort No. 328—J.R., to be amended from "1 dwelling per 20,000 square feet" to 1 dwelling per 15,000 square feet".

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 6. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary/Treasurer of the Peri-Urban Areas Health Board at Pretoria and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th May, 1962.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th April, 1962.

#### NOTICE No. 54 OF 1962.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF ERMELO EXTENSION NO. 8 (COLOURED) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Ermelo City Council for permission to lay out a township on the farm Nootgedacht No. 286—I.T., District of Ermelo, to be known as Ermelo Extension No. 8.

The proposed township is situated approximately three-quarters of a mile west of Ermelo Township and south of and abuts the Nelspruit-Ermelo Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th April, 1962.

#### NOTICE No. 55 OF 1962.

#### JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/83.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended. This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/83.

(b) Die digtheidsindeling van Gedeeltes 4, 5, 6, 8 en 85 en die restant van Gedeelte 7 (almal gedeeltes van Gedeelte D van gedeelte) van die plaas Hartebeestpoort No. 328—J.R., van „1 woonhuis per 20,000 vierkante voet" na „1 woonhuis per 15,000 vierkante voet".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-streek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 6 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourie van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede in Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van enroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 24 Mei 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 April 1962.

11-18-25

#### KENNISGEWING No. 54 VAN 1962.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN KLEURLING DORP.—ERMELO UITBREIDING No. 8.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Ermelo aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Nootgedacht No. 286—I.T., distrik Ermelo, wat bekend sal wees as Ermelo Uitbreiding No. 8.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 'n driekwart myl wes van die dorp Ermelo en suid van en grensend aan die Nelspruit-Ermelo pad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoer in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbandtree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoer in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbandtree of persoonlik getuens voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word*, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 April 1962.

11-18-25

#### KENNISGEWING No. 55 VAN 1962.

#### JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/83.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalinge van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig.

Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 1st June, 1962.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 18th April, 1962.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/83 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 1 Junie 1962, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.  
Pretoria, 18 April 1962. 18-25-2

KENNISGEWING No. 56 VAN 1962.

WESTONARIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/6.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th April, 1962.

---

### TENDERS.

---

*All tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

---

### TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

---

---

#### TENDER NOTICE.

---

The Transvaal Provincial Administration invites tenders

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 18 April 1962.

18-25-2

---

### TENDERS.

---

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n \* gemerk.*

---

### TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

---

Tender No.	Article.	Closing Date	Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
T.O.D. 290/ 62	Paper-tinted printings.....	18th May, 1962.	T.O.D. 290/ 62	Papier, gekleurd.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 291/ 62	Powder colours.....	18th May, 1962.	T.O.D. 291/ 62	Poeieverf.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 292/ 62	Weaving needles and raffia.....	18th May, 1962.	T.O.D. 292/ 62	Weefnaalde en raffia.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 293/ 62	Paper cutting scissors.....	18th May, 1962.	T.O.D. 293/ 62	Papierskere.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 294/ 62	Ballpoint pens.....	18th May, 1962.	T.O.D. 294/ 62	Balpunt penne.....	18 Mei 1962.
T.O.D. 295/ 62	Lino cutting tools and handles....	18th May, 1962.	T.O.D. 295/ 62	Linosnygereedskap en handvatsels	18 Mei 1962.
R.F.T. 296/ 62	Collapsible latrine.....	12th May, 1962.	R.F.T. 296/ 62	Ovpoubare latrines.....	18 Mei 1962.
H.B. 297/62	Mobile dental unit.....	18th May, 1962.	H.B. 297/62	Mobile tandheelkundige eenheid.	18 Mei 1962.
W.F.T. 318/ 62	30 Gallon steam cooking pots....	11th May, 1962.	W.F.T. 318/ 62	Kookpotte, stoom, 30 gelling....	11 Mei 1962.
W.F.T. 319/ 62	Steam heated urns and urn sets...	11th May, 1962.	W.F.T. 319/ 62	Urn en urnstelle (stroomverwarm)	11 Mei 1962.
W.F.T. 320/ 62	Welding and cutting sets (Oxy-acetylene, light type)	11th May, 1962.	W.F.T. 320/ 62	Sweis en snystelle (oksiasetileen, ligte type)	11 Mei 1962.
W.F.T. 321/ 62	"Searle" type Morris chairs....	11th May, 1962.	W.F.T. 321/ 62	"Searle" type Morrisstoel.....	11 Mei 1962.
W.F.T. 322/ 62	Asphaltic flooring tiles (supply and fix)	11th May, 1962.	W.F.T. 322/ 62	Asfaltvlakteels (verskaf en vasheg)	11 Mei 1962.
H.C. 325/62	Drill, pink and white striped 38"/40" wide	18th May, 1962.	H.C. 325/62	Dril, liggroen en wit gestreep, 38"/40" breed	18 Mei 1962.
H.C. 326/62	Flannelette, plain white or cream 35"/37" wide	18th May, 1962.	H.C. 326/62	Flanelet, wit of ligte roomkleur 35"/37" breed	18 Mei 1962.
H.C. 327/62	Rep, casement, bright blue 48"/50" wide	18th May, 1962.	H.C. 327/62	Geribde, gordynstof, helder blou 48"/50" breed	18 Mei 1962.
H.C. 328/62	Textiles for use on laundry machines	18th May, 1962.	H.C. 328/62	Tekstiele vir gebruik by wassery-masjiene	18 Mei 1962.
H.A. 329/62	X-Ray chemicals.....	18th May, 1962.	H.A. 329/62	Röntgenstraal-chemikalié.....	18 Mei 1962.
H.C. 343/62	Innerspring mattresses.....	18th May, 1962.	H.C. 343/62	Binneveermatrasse.....	18 Mei 1962.
H.C. 344/62	Crutches and crutch shoes.....	18th May, 1962.	H.C. 344/62	Krukke en krukskoene.....	18 Mei 1962.
H.C. 345/62	Discardable baby napkins.....	18th May, 1962.	H.C. 345/62	Weggoibare babadoekies.....	18 Mei 1962.
H.C. 346/62	Klerksdorp hospital-revival of kitchen refuse	18th May, 1962.	H.C. 346/62	Klerksdorp-hospitaal, verwydering van kombuisafval	18 Mei 1962.
H.C. 347/62	South Rand hospital, laundering service	18th May, 1962.	H.C. 347/62	Suid-Rand-hospitaal, wassery-dienste	18 Mei 1962.
H.C. 348/62	Klerksdorp hospital, laundering service	18th May, 1962.	H.C. 348/62	Klerksdorp-hospitaal, wassery-dienste	18 Mei 1962.
H.C. 349/62	Tubular steel easy chairs.....	18th May, 1962.	H.C. 349/62	Buisstaalgemakstoel.....	18 Mei 1962.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.  
Administrator's Office,  
Pretoria.

Die Provinciale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,  
Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad.  
Administrateurskantoor,  
Pretoria.

#### CONTRACT 323/62.

#### TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

#### NOTICE TO TENDERERS.

#### TENDER No. 323 OF 1962

- (A) CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF ROADS Nos. 665 AND 92 FROM RODORA TO BANK STATION FROM CHAINAGE 335 TO CHAINAGE 700.
- (B) CONSTRUCTION OF BRIDGE NO. 1600 OVER THE WONDERFONTEIN SPRUIT.
- (C) DRAINAGE, CULVERTS, INTERSECTIONS AND MISCELLANEOUS WORK.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the abovementioned service.

On or after Monday, 16th April, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D. 518, New Provincial Building, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

#### KONTRAK 323/62.

#### TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

#### KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

#### TENDER No. 323 VAN 1962.

- (A) BOU EN BITUMINEUSE BEDEKKING VAN PAAIE Nos. 665 EN 92 VAN RODORA NA BANKSTASIE VAN KETTING 335 NA KETTING 700.
- (B) BOU VAN BRUG No. 1600 OOR DIE WONDERFONTEINSUIT.
- (C) DREINERING, DUIKERS, KRUISINGEN EN DIVERSE WERK.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Maandag, 16 April 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D. 518, Nuwe Provinciale Gebou, Kerkstraat, (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R20 (twintig rand) in kontant of deur 'n tjek wat deur 'n bank gesertifiseer is, betaalbaar aan die Transvaalse Provinciale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the closing date.

An engineer will meet intending tenderers at the Bank Station Hotel at 9 a.m. on Tuesday, 1st May, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 323 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 11th May, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board Box on the First Floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's office.  
9 April 1962.

#### CONTRACT 324/62.

#### TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

#### NOTICE TO TENDERERS.

#### TENDER No. 324 OF 1962.

##### CONSTRUCTION OF—

- (1) BRIDGE No. 1733 ON ROAD No. P.6-2 OVER DUNSWART-APEX RAILWAY LINE AT 10 M. 38 CH. NEAR RANGEVIEW STATION;
- (2) APPROACHES TO BRIDGE AND ROAD SURFACING;
- (3) DRAINAGE AND MISCELLANEOUS WORK.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 16th April, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D. 518, New Provincial Building, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank-certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the closing date.

An engineer will meet intending tenderers at the Rangeview Railway Station at 9 a.m. on Thursday, 3rd May, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 324 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 11th May, 1962, when such tenders will be opened in public.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Dinsdag, 1 Mei 1962 om 9 uur vm. by die Bankstasie-hotel ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verselle koeverte waarop "Tender No. 324 van 1962" geëndoseer word, moet die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag 11 Mei 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand aangelever word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die Eerste Verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwyking van 'n tender te verstrek nie. Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,  
Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.  
Administrateurskantoor.  
9 April 1962.

11-18-25

#### KONTRAK 324/62.

#### TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

#### KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

#### TENDER No. 324 VAN 1962.

##### BOU VAN—

- (1) BRUG No. 1733 OP PAD No. P.6-2 OOR DUN-SWART-APEXLYN BY 10 M. 38 K. NABY RANGEVIEWSTASIE;
- (2) AANLOPE NA BRUG EN PADBEDEKKING.
- (3) DREINERING EN DIVERSE WERK.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Maandag, 16 April 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paadjedepartement, Kamer No. D. 518, Nuwe Proviniale Gebou, Kerkstraat (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R20 (twintig rand) in kontant of deur 'n tsek wat deur 'n bank gesertifiseer is, betaalbaar aan die Transvaalse Proviniale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Donderdag, 3 Mei 1962, om 9-uur vm., by die Rangeviewse Spoorwegstasie ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verselle koeverte waarop "Tender No. 324 van 1962" geëndoseer word, moet die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag, 11 Mei 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board Box on the First Floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,  
9th April, 1962.

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

### NOTICE TO TENDERERS.

CONTRACT No. 206/62.

#### \* TENDER No. 206 OF 1962.

#### CONSTRUCTION OF 16 CULVERTS AND TWO MINOR BRIDGES ON NATIONAL ROAD No. T.16/3 BETWEEN HEIDELBERG AND VILLIERS.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Tuesday, 24th April, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, New Provincial Buildings, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank-certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the closing date.

An engineer will meet intending tenderers outside the La Bon and Casablanca roadhouses on the Heidelberg bypass at 10 a.m. on Tuesday, 8th May, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 206 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 25th May, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,  
16th April, 1962.

Indien dit per hand aangelever word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die Eerste Verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo-vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwyding van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.

Administrateurskantoor,

9 April 1962.

11-18-25

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

### KENNISGEWING AAN TENDERARS.

KONTRAK No. 206/62.

#### \* TENDER No. 206 VAN 1962.

#### BOU VAN 16 DUIKERS EN TWEE KLEIN BRÜE OP NASIONALE PAD NO. T.16/3 TUSSEN HEIDELBERG EN VILLIERS.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Dinsdag, 24 April 1962, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D.518, Nuwe Proviniale Gebou, Kerkstraat, (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposite van R20 (twintig rand) in kontant of deur 'n tjek wat deur 'n bank gësertificeer is, betaalbaar aan die Transvaalse Proviniale Administrasie. Hierdie deposite is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

Die deposite is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderars op Dinsdag, 8 Mei 1962, om 10-uur v.m., buitekant die La Bon- en Casablanca-padkafees op die Heidelbergse verbypad ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal, by geen ander geleenthed beskikbaar wees nie, en tenderars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in versééle koeverte waarop "Tender No. 206 van 1962" geëndosseer word, moet die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 v.m. op Vrydag, 25 Mei 1962, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand aangelever word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo-vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwyding van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.

Administrateurskantoor,

16 April 1962.

18-25-2

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

Contract 207/62.

## NOTICE TO TENDERERS.

## \* TENDER No. 207 OF 1962.

## CONSTRUCTION OF TWO BRIDGES ON THE HEIDELBERG BYPASS-NATIONAL ROAD T. 3/10.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Tuesday, 24th April, 1962, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, New Provincial Buildings, Church Street (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R20 (twenty rand) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the closing date.

An engineer will meet intending tenderers at the bridge over the Blesbokspruit on the Heidelberg bypass at 9 a.m. on Tuesday, 8th May, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are, therefore, requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 207 of 1962" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 25th May, 1962, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board box on the First Floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,  
16th April, 1962.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:-

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Florida Park High School: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 27th Apr.
Greenside Extension School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Laerskool Delmas: Rand East: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 27th Apr.
Potchefstroom Boys' High School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Johan Rissik: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Twiststraat: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hoërskool Riebeeck: Rand West: Additions	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Noordval: Klerksdorp: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hoërskool Nigel: Rand East: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hoërskool Orkney: Klerksdorp: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hoërskool Lydenburg: General renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Elandspruit: Lydenburg: General renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hoërskool Pietersburg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Greenside Extension School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Grassmere: Rand West: Levelling of grounds, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Grassmere: Rand West: Additions to teacher's residence	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Saamspan: Pretoria City: Filling of site and carrying of stormwater	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hillview High School: Pretoria City: Construction of new tarmacadam road and rescaling of existing tarmacadam surfaces	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Hillview High School: Pretoria City: Construction of concrete paving and stormwater channels	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Generaal Andries Brink: Pretoria City: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Western Suburbs Hospital: Steam boiler plant	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 4th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 29th June.
Laerskool La Rochelle: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Loskopdam Public Resort: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
Laerskool Uniefees: Pretoria District: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th Apr.
*Springs Coloured School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
*Laerskool Burgershoop: Rand West: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
*Lenasia Indian Group 2 School: Rand West: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
*Krugersdorp High School: Rand West: Resealing of existing tarmac surfaces	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
*Vereeniging Hospital: Installation of steam and condensate reticulation and heating	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
*Vereeniging Hospital: Air conditioning and air heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
*Vereeniging Hospital: Pneumatic tube carrier system	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
*Pretoria College of Education: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
*Laerskool Die Poort: Pretoria City: Levelling of grounds, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
*Afrikaanse Hoër Meisieskool, Pretoria: Repair of slate paving	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
*Laerskool Erasmus: Pretoria District: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
*Zwartkop Road Camp: Pretoria District: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.
*Afrikaanse Hoër Meisieskool, Pretoria: Repair of tarmac roads	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Koedoespoort Road Depot: Pretoria: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 11th May.
*Hoërskool Alberton: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 18th April	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th May.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

#### KENNSGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontrakvooraardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voot 11-uur van.
Florida Park High School: Rand-Wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.
Greenside Extension School: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.
Laerskool Delmas: Rand-Oos: Elektriese installasie in saal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.
Potchefstroom Boys' High School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.
Laerskool Johan Rissik: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.
Laerskool Twiststraat: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.
Hoërskool Riebeeck: Rand-Wes: Aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.
Laerskool Noordval: Klerksdorp: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.
Hoërskool Nigel: Rand-Oos: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente is ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wes om of voor 11-uur vm.
Hoëskool Orkney: Klerksdorp: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962- 4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 April.
Hoëskool Lydenburg: Algemene opknapping, ens.	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Laerskool Elandspruit: Lydenburg: Algemene opknapping, ens.	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Hoëskool Pietersburg: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Greenside Extension School: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Laerskool Grassmere: Rand-Wes: Gelykmaak van terrein, ens.	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Laerskool Grassmere: Rand-Wes: Aanbouings aan onderwyserswoning	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Laerskool Saamspan: Pretoria-stad: Opvulling van terrein en wegvoer van stormwater	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Hillview High School: Pretoria-stad: Aanleg van nuwe teermacadampad en herdek van bestaande teermacadam oppervlaktes	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Hillview High School: Pretoria-stad: Aanleg van betonplaveisel en stormwaterkanale	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Laerskool Generaal Andries Brink: Pretoria-stad: Elektriese installasie in saal	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Westelike Voorstede-hospitaal: Stoomketelinstallasie	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Laerskool La Rochelle: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Openbare Oord: Loskopdam: Opknapping	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
Laerskool Uniefees: Pretoria-distrik: Elektriese installasie	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 April.
*Kleurlingskool, Springs: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
*Laerskool Burgershoop: Rand-Wes: Omheining	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinssialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente s verkygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkygbaar.	Kontrakkoorwaardes en beschikbare dokumente éter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur van.
*Lenasia Indian Group 2 School: Rand-Wes: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962, 18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962, 11 Mei.
*Krugersdorp High School: Rand-Wes: Herdek van bestaande teermacadamoppervlaktes	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
*Vereeniging-hospitaal: Installering van stoom- en kondensaatnetwerk en verwarming	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
*Vereeniging-hospitaal: Lugversorgings- en lugverwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
*Vereeniging-hospitaal: Lugsuisdraerstelsel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
*Pretoriase Onderwyskollege: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
*Laerskool Die Poort: Pretoria-stad: Gelykmaak van terrein, ens,	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
*Afrikaanse Hoër Meisieskool, Pretoria: Herstel van leiklip-plaveisel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
*Laerskool Erasmus: Pretoriadistrik: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
*Zwartkops Padkamp: Pretoriadistrik: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
*Afrikaanse Hoër Meisieskool, Pretoria: Herstel van teermacadampaale	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
*Koedoespoortse Paddepot: Pretoria: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.
*Hoërskool Alberton: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	18 April	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Mei.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of ttek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tendernommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

**DEPARTMENT OF TRANSPORT.**  
**MOTOR CARRIER TRANSPORTATION**

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected

**DEPARTEMENT VAN Vervoer.**  
**MOTORTRANSPORT.**

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommisie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

**LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.**

- X A. 11445. Unimot Transport Truck and Plant Hire (Pty), Ltd. (Additional authority/Bykomende magtiging.)  
Y Building material on behalf of Messrs. Longtil, Ltd. (seven vehicles)/Boumateriaal ten behoeve van mure. Longtil, Ltd. (sewe voertuie).  
Z Within a radius of 15 miles from construction sites, within the Republic of South Africa/Binne 'n omtrek van 15 myl van konstruksies binne die Republiek van Suid-Afrika.  
X A. 12223. D. N. Smith. (New application/Nuwe aansoek.)  
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.  
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.  
Y (2) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).  
Z (2) Within a radius of 150 miles from Alberton Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Alberton-poskantoor.  
Y (3) Road building material (pro forma) (one 7-ton lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een 7-ton-vragmotor).  
Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.  
X A. 12197. H. L. van Niekerk. (New application/Nuwe aansoek.)  
Y Household removals (pro forma) (one lorry)/Huistrekke (pro forma) (een-vragmotor).  
Z Within a radius of 150 miles from Johannesburg/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg.  
X A. 12229. G. M. Mansoor. (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)  
Y Non-White passengers and their personal belongings/Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.  
Z Between Piet Retief and Kemp, via Provincial Road P. 14-1, distance 6·4 miles/Tussen Piet Retief en Kemp, oor Provinciale Pad P. 14-1, afstand 6·4 myl.  
Scale of charges: 2c per mile/Tariewe: 2c per myl.

Time-table/Tydtafel.  
Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays, Fridays, Saturdays.  
Maandae, Dinsdae, Woensdae, Donderdae, Vrydae en Saterdae.

	Depart/Vertrek.	Kemp.....	Arrive/Arriveer.
Piet Retief.....	6.00 a.m./vm. 7.30 a.m./vm. 12.00 noon/middag. 4.00 p.m./nm.	Kemp.....	6.20 a.m./vm. 7.50 a.m./vm. 12.20 p.m./nm. 4.20 p.m./nm.
Kemp.....	6.40 a.m./vm. 8.30 a.m./vm. 12.40 p.m./nm. 5.10 p.m./nm.	Piet Relief.....	7.00 a.m./vm. 8.50 a.m./vm. 1.00 p.m./nm. 5.30 p.m./nm.

- X A. 8859. Cargo Carriers (Pty), Ltd. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)  
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.  
Z (1) Within the Reef Cartage Area, Vereeniging and Vanderbijlpark/Binne die Randse Karwegebied, Vereeniging, en Vanderbijlpark.  
Y (2) Goods, all classes (three vehicles)/Goedere, alle soorte (drie voertuie).  
Z (2) Between the nearest railway station where the necessary facilities are available and points within a radius of 20 miles from Kinross Station/Tussen die naaste spoorwegstasie waar die nodige fasilitete beskikbaar is en punte binne 'n omtrek van 20 myl van Kinross-stasie.  
X A. 12224. C. B. Moshwana. (New application/Nuwe aansoek.)  
Y Goods, all classes, belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one truck)/Goedere, behorende aan nie-Blanke, ten behoeve van nie-Blanke alleenlik (een trok).  
Z Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.  
X A. 12118. E. J. C. Laubscher. (New application/Nuwe aansoek.)  
Y (1) Sand, stone and face bricks (pro forma)/Sand, klip en sierstene (pro forma).  
Z (1) Within a radius of 50 miles from Benoni Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl vanaf Benoni-poskantoor.  
Y (2) Excavation ground (two lorries)/Uitgravingsgrond (twee vragmotors).  
Z (2) Within a radius of 10 miles from building sites, which are situated within a radius of 50 miles from Benoni Post Office/Binne 'n omtrek van 10 myl van boupersele, wat binne 'n omtrek van 50 myl van Benoni-poskantoor geleë is.  
X A. 23. S.A.R./S.A.S. (Additional authority/Bykomende magtiging.)  
Y European passengers and their personal effects (weekend tours) (two buses)/Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (naweektoere) (twee busse).  
Z From Johannesburg to Loskopdam/Van Johannesburg na Loskopdam.  
Forward journey.—Johannesburg, Pretoria Station, Witbank, Middelburg, Loskopdam/Heenreis.—Johannesburg, Pretoria-stasie, Witbank, Middelburg, Loskopdam.  
Inward journey.—Loskopdam, Dennilton, Bronkhorstspruit, Pretoria Station, Johannesburg, with the restriction that no passengers be picked up or set down between Johannesburg and Pretoria/Terugreis.—Loskopdam, Dennilton, Bronkhorstspruit, Pretoria-stasie, Johannesburg, met die beperking dat geen passasiers op- of afgetaal mag word tussen Johannesburg en Pretoria.  
X A. 12228. V. O. Vanvura (Edms.), Bpk. (New application/Nuwe aansoek.)  
Y Parcels for delivery (one lorry)/Pakkette vir aflewering (een vragmotor).  
Z From railway depot at Vanderbijlpark to points within a radius of 10 miles from Vanderbijlpark Post Office/Van spoorweg depot te Vanderbijlpark na punte binne 'n omtrek van 10 myl van Vanderbijlpark-poskantoor.  
X A. 23. S.A.R./S.A.S. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)  
Y Goods, all classes (two trailers)/Goedere, alle soorte (twee trekkers).  
Z As per existing/Soos per bestaande.  
X A. 1173. J. J. Manders. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
Y Road building material (one lorry)/Padmaakmateriaal (een vragmotor).  
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.  
X K. 4. (H. 4863.) Paulos Mbokwa. (New/Nuut.) (Car to be acquired/Motor moet nog aangekoop word.)  
Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.  
Z (1) Within the Magisterial District of Springs/Binne die Landdrostdistrik Springs.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bone fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).

- X K. 6. Samuel Ntuli. (H. 4864.) (New/Nuut.) (Car to be acquired/Motor moet nog aangekoop word.)  
Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 1. Lazarus Ngwenya. (H. 4862.) (New/Nuut.) (Car to be acquired/Motor moet nog aangekoop word.)  
Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.  
Z (1) Within a radius of 10 miles from Alberton Post Office/Binne 'n omtrek van 10 myl van Alberton-poskantoor.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 2139. Jerry Malotana (H. 465.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).  
Z (1) Within the Magisterial District of Brakpan/Binne die Landdrosdistrik Brakpan.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 2127. Boyi Manzini. (H. 4857.) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Ford, 1956)/Nie-blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1956).  
Z (1) Within the Magisterial District of Springs/Binne die Landdrosdistrik Springs.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 2134. Joel Mokone. (H. 4859.) (New/Nuut.) (Car to be acquired/Motor moet nog aangekoop word.)  
Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.  
Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrosdistrik Benoni.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 2130. W. J. Booyens. (H. 6.) (New/Nuut.)  
Y European taxi passengers (Renault, 1959)/Blanke huurmotorpassasiers (Renault, 1959).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 2113. Johannes Mangole. (H. 1234.) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Dodge, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Dodge, 1948).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 2137. Julius Wexler. (H. 4860.) (New/Nuut.)  
Y European taxi passengers (Zephyr, 1958)/Blanke huurmotorpassasiers (Zephyr, 1958).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 12. Simon Sekati. (H. 4866.) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Pontiac, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Pontiac, 1948).  
Z (1) Within the Magisterial District of Boksburg/Binne die Landdrosdistrik Boksburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 11. Joe Radebe. (H. 4049.) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 9. Marthinus Swart. (H. 4556.) (New/Nuut.)  
Y European taxi passengers (Ford, 1956)/Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1956).  
Z (1) Within the Magisterial District of Delmas/Binne die Landdrosdistrik Delmas.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 13. Johannes Mabaso. (H. 4711.) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1940)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1940).  
Z (1) Within the Magisterial District of Vanderbijlpark/Binne die Landdrosdistrik Vanderbijlpark.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 15. Alpheus Mazibuko. (H. 4867.) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet Sedan, 1939)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet Sedan, 1939).  
Z (1) Within a radius of 10 miles from Alberton Post Office/Binne 'n omtrek van 10 myl van Alberton-poskantoor.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 8. Moses Hlase. (H. 4865.) (New/Nuut.)  
Y Non-European taxi passengers (Vauxhall, 1952)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Vauxhall, 1952).  
Z (1) Within the Magisterial District of Standerton/Binne die Landdrosdistrik Standerton.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).  
X K. 7. Philippus Albertus Froneman. (H. 2741.) (New/Nuut.)  
Y European taxi passengers (De Soto, 1958)/Blanke huurmotorpassasiers (De Soto, 1958).  
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.  
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD; PRETORIA.

- X 4628. J. C. Rad, Hartebeespoort, via/oor Brits. (New application/Nuwe aansoek.) TAZ 7145.  
Y Roadmaking material (one truck)/Padmaakmateriaal (een vragmotor).  
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.  
X 4626. Michael Khunialo, Knoppieslaagte. (New application/Nuwe aansoek.) TP 8237.  
Y Goods, all classes, on behalf of and belonging to non-Europeans only (one truck)/Goedere, alle soorte, behorende aan en ten behoeve van nie-Blanke alleenlik (een vragmotor).  
Z Within a radius of 15 miles from Knoppieslaagte Post Office/Binne 'n omtrek van 15 myl van Knoppieslaagte-poskantoor.  
X 4627. Joubert en Seuns, pk. Ofscolaco. TBC 3742 and/en TBA 3741.  
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.  
Z (1) Within a radius of 20 miles from Tzaneen Post Office, restricted over railway and road service routes/Binne 'n omtrek van 20 myl van Tzaneen-poskantoor, beperk oor spoor- en padmotordiens roetes.  
Y (2) Roadmaking material (pro forma) (two vehicles)/Padmaakmateriaal (pro forma) (twee voertuie).  
Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.  
X 4618. C. S. L. M. van Staden, Pretoria North/-Noord. (New application/Nuwe aansoek.) TP 61505.  
Y Roadmaking material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).  
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.  
X 12721. Sam Magomani, Sibasa. (New application/Nuwe aansoek.) TAJ 3370.  
Y Goods, all classes, belonging to and on behalf of non-Europeans only (one vehicle)/Goedere, alle soorte, behorende aan en ten behoeve van nie-Blanke alleenlik (een voertuig).  
Z Within a radius of 20 miles from Tshikundi Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Tshikundi-poskantoor.  
X 175A. S.A. Railways/S.A. Spoerweé (Additional vehicles/Bykomende voertuie).  
Y Household removals on behalf of the employees (one pantechnicon, R. 35066, and one International trailer)/Huistrekke ten behoeve van die personeel (een meubelwa, R. 35066, en een Internasional trekker).  
Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek Suid-Afrika.

- X 4620. G. P. Lamprecht, P.O./Pk. Soutvlei, via/oor Vaalwater. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/*Voertuig:* TAA 1338.  
 Y (1) Grain/*Graan.*  
 Z (1) (a) Within a radius of 20 miles from Steenbokpan No. 622 to Northern Transvaal Co-operative Depot at Steenbokpan/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Steenbokpan No. 622 na Noord-Transvaal Koöperasie Depot te Steenbokpan.*  
     (b) Within a radius of 20 miles from Ellisras to Northern Transvaal Co-op. at Ellisras, restricted over railway and road motor service routes/*Binne 'n omtrek van 20 myl vanaf Ellisras na Noord-Transvaal Koöp. te Ellisras, beperk oor spoor- en padmotordiens roetes.*  
 Y (2) Cattle/*Beeste.*  
 Z (2) Within a radius of 20 miles from Slangfontein, District of Waterberg to Vaalwater/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Slangfontein, Distrik Waterberg na Vaalwater.*  
 X 9022. F. J. E. Kotze, Pretoria. (Additional vehicle with additional authority/*Bykomende voertuig met bykomende magtiging.*) Vehicle/*Voertuig:* TAW 2287.  
     Existing authority/*Bestaande magtiging.*  
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*  
 Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.*  
 Y (2) Rough and untreated ore and minerals (excluding coal and coke)/*Ru en onbewerkte erts en minerale (behalve steenkool en kooks).*  
 Z (2) (a) From Bobbejaanstert to Warmbaths Station/*Van Bobbejaanstert na Warmbadstasie.*  
     (b) From Balmoral area to Balmoral Station/*Van Balmoral omgeving na Balmoralstasie.*  
     (c) From Cullinan area to Sonderwater Siding/*Van Cullinan omgewing na Sonderwatersylyn.*  
 Y (3) Sand, ground, granite and stone/*Sand, grond, graniet en klip.*  
 Z (3) Within the Magisterial District of Pretoria/*Binne die Landdrostdistrik Pretoria.*  
 Y (4) Firewood/*Vuurmaakhout.*  
 Z (4) From points situated within the Magisterial District of Bronkhorstspruit to Pretoria/*Van punte geleë binne die Landdrostdistrik Bronkhorstspruit na Pretoria.*  
     Additional authority/*Bykomende magtiging.*  
 Y (5) Excavation soil/*Uitgrawingsgrond.*  
 Z (5) Within a radius of 10 miles from excavation sites within the Transvaal Province/*Binne 'n omtrek van 10 myl van uitgrawingsperseel binne die Provincie Transvaal.*  
 Y (6) Face bricks, sand, stone and gravel/*Sierstene, sand, klip en gruis.*  
 Z (6) Direct to building sites, within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria/*Regstreeks na boupersele, binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria.*  
 X 9707. D. J. la Grange, Pretoria Tuine. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAW 327.  
 Y Roadmaking material (*pro forma*) (one truck)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een vrugmotor).*  
 Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*  
 X 4567. C. J. Furstenburg, P.O./Pk. Ladanna. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAL 8125.  
 Y Goods, all classes (one truck)/*Goedere, alle soorte (een vrugmotor).*  
 Z Within a radius of 20 miles from Pietersburg Post Office, restricted over rail and roadmotor service routes/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Pietersburg-poskantoor, beperk oor spoor en padmotordiens roetes.*  
 X 4588. Tars Transport, Carolina. (Transfer from J. S. Visagie/*Oordrag van J. S. Visagie.*) TC 1923, TC 1931, TC 1980 and/en TAA 1787.  
 Y Non-European passengers, postbags and goods (four buses)/*Nie-Blanke passasiers, possakke en goedere (vier busse).*  
 Z Over approved routes, subject to existing time-tables, tariffs and restrictions/*Oor goedgekeurde roetes, volgens bestaande tydtafels, tariewe en beperkings.*  
 X 4651. W. A. Vos, Pretoria Tuine. (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 57461.  
 Y Goods, all classes (one truck)/*Goedere, alle soorte (een vrugmotor).*  
 Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.*  
 X 938. Johannes M. Lukoto, Sibasa. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*) TAJ 3509.  
 Y Non-European passengers and their luggage (one bus)/*Nie-Blanke passasiers en hul bagasie (een bus).*  
 Z Over approved routes, subject to existing time-tables, tariffs and restrictions/*Oor goedgekeurde roetes, volgens bestaande tydtafels, tariewe en beperkings.*  
 X 1877. W. C. Theron, Pretoria West/-Wes. (Replacement of vehicle TP 17937, with additional authority/*Vervanging van voertuig TP 17937, met bykomende magtiging.*) OV 2467.  
     Existing authority/*Bestaande magtiging.*  
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*  
 Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.*  
 Y (2) Household removals/*Huistrekke.*  
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.*  
     Additional authority/*Bykomende magtiging.*  
 Y (3) Roadmaking material (*pro forma*) (one truck)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een vrugmotor).*  
 Z (3) Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*  
 X 3652. Emmanuel M. Lesola, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek.*)  
 Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe huurmotorpassasiers (een voertuig).*  
 Z From Maunde Street (Atteridgeville) to Voortrekkerhoogte and back/*Van Maundestraat (Atteridgeville) na Voortrekkerhoogte en terug.*  
 X 4619. Simon Ndlovu, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 37617.  
 Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe huurmotorpassasiers (een voertuig).*  
 Z Between Saulsville and Valhalla, via Voortrekkerhoogte/Tussen Saulsville, en Valhalla, oor Voortrekkerhoogte.  
 X 4607. N. Piet Magie, Louis Trichardt. (New application/*Nuwe aansoek.*)  
 Y Five non-European passengers (one vehicle)/*Vyf nie-Blanke passasiers (een voertuig).*  
 Z (a) Between Garside and Natalie No. 1193, 6 miles/Tussen Garside en Natalie No. 1193, 6 myl.  
     (b) Between Natalie and Telemo No. 1135, 6½ miles/Tussen Natalie en Telemo No. 1135, 6½ myl.  
     (c) Between Telemo and Njelelepoort No. 1115, 4 miles/Tussen Telemo en Njelelepoort No. 1115, 4 myl.  
     (d) Between Njelelepoort and Setooni No. 415, 5 miles/Tussen Njelelepoort en Setooni No. 415, 5 myl.  
     (e) Between Setooni and Louis Trichardt, via Masequa No. 1177, 21 miles/Tussen Setooni en Louis Trichardt, oor Masequa No. 1177, 21 myl.  
 X 4459. H. A. Makue, Pretoria. (Additional authority/*Bykomende magtiging.*)  
     Existing authority/*Bestaande magtiging.*  
 Y Five non-European passengers/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.*  
 Z (1) Within a radius of 15 miles from Kalkheuwel, District of Pretoria/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kalkheuwel, Distrik Pretoria.*  
     (2) Casual trips outside area (1)/*Toevallige ritte buite gebied (1).*  
         Authority applied for/*Magtiging aangevra.*  
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Kalkheuwel, District of Pretoria/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Kalkheuwel, Distrik Pretoria.*  
     (2) Casual trips outside area (1)/*Toevallige ritte buite gebied (1).*  
 X 4661. Simon R. Moroke, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 28981.  
 Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoe huurmotorpassasiers (een voertuig).*  
 Z Within the boundaries of Saulsville Location and Saulsville and Atteridgeville Location and back/*Binne die grense van Saulsville-lokasie na Saulsville en Atteridgeville Spoorwegstasie en terug.*

NATIONAL TRANSPORT COMMISSION (D.R.T.), PRETORIA.—NASIONALE VERVOERKOMMISSIE (A.P.V.), PRETORIA.

- X D. 18/6/211. Transa (Edms.), Bpk., Johannesburg. (New/*Nuut.*)  
 Y European overseas visitors on holiday and their luggage (four 9-seater Micro buses, two motor cars, and one 17-seater bus)/*Blanke oorsese besoekers op vakansieritte en hul bagasie (vier 9-sitplek Mikrobusse, twee motorkarre en een 17-sitplekbus).*  
 Z Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek Suid-Afrika.*

## POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BELLEVUE Pound, District Potgietersrus, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 5 years, red, left ear cropped, right ear jukskei mark; 1 cow, 8 years, red, hornless, left ear jukskei mark in front, right ear cut, branded OA7; 1 cow, 4 years, red with white belly; 1 heifer, 1 year, red; 1 cow, 4 years, red and yellow.

BETHAL Municipal Pound, on the 27th April, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, Jersey, light brown.

BIESJESKUIL Pound, District Warmbaths, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, red, ± 2 years, 1 bull, red, ± 2 years; 1 bull, red, ± 18 months, right ear square.

BORKUM Pound, District Pietersburg, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 5 years, black, left ear cropped, half-moon and swallowtail; 1 cow, 8 years, red, both ears swallowtail behind.

BRAKPAN Municipal Pound, on the 28th April, 1962, at 9 a.m.—1 Horse, bay stallion foal, ± 9 months.

BRITS Municipal Pound, on the 4th May, 1962, at 10 a.m.—1 Bull, dark brown, 3 years; 1 ox, light brown, 5 years.

DELAGOA Pound, District Potgietersrus, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 8 years, black and white belly.

EENZAAMHEID Pound, District Rustenburg, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 8 years, black, branded RZ4.

GROOTFONTEIN Pound, District Warmbaths, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, Africander, 3 years, red, left ear half-moon behind and swallowtail, right ear cropped and half-moon behind; 1 cow, Africander, 6 years, red, branded AM8 and A6J, has a red bull-calf; 1 ox, Africander, 2½ years, red, branded A6J; 1 heifer, Africander, 2 years, red, branded A6J; 1 heifer, Africander, 2 years, red, both ears cropped, branded AM8.

HENDRINA Municipal Pound, on the 28th April, 1962, at 10 a.m.—1 Heifer.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 10 years, red, left ear swallowtail and square; 1 heifer-calf, Africander, 6 months, red; 1 ox, 8 years, red.

LICHENBURG Municipal Pound, on the 27th April, 1962, at 10 a.m.—1 Cow, Jersey, left ear cut behind, 5 to 6 years; 1 heifer, red poll, branded M, 1½ to 2 years; 1 heifer, red poll, right ear half-moon, 1½ to 2 years; 1 toly, Jersey, dark brown, both ears half-moon, branded VV, 3 to 4 years.

MEYERTON Municipal Pound, on the 4th May, 1962, at 10.30 a.m.—1 Horse, gelding, brown, ± 5 years.

OLIEVENHOUTHOEK Pound, District Waterberg, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 10 years, red and white, hornless; 1 calf, Hereford, black and white with blaze.

PATATAVLEI Pound, District Waterberg, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, 3 years, red, branded 6 W.

Reward Pound, District Potgietersrus, on the 16th May, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, Africander type, 8 years, red, branded W2S, right ear swallowtail.

RIETGAT Pound, District Brits, on the 16th May, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, black, branded AD7, left ear swallowtail; 1 bull-calf, Africander, 9 months, red; 1 toly, Africander, 3 years, red, branded AD7, right ear swallowtail; 1 cow, Africander, 6 years, dark red, branded AD7, right ear swallowtail; 1 ox, Africander, 5 years, red, branded AN7, right ear cropped; 1 ox, Africander, 6 years, red, branded AD7, right ear cropped; 1 heifer, Africander, 2 years, dark red, branded EO, right ear swallowtail; 1 cow, Africander, 6 years,

red, left ear cut; 1 ox, Africander, 6 years, red, left ear cropped; 1 mule, mare, 8 years, bay.

TOITSKRAL Pound, District Groblersdal, on the 9th May, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, 18 months, red, branded A5 9; 1 cow with calf, 3½ years, black with white belly, right ear swallowtail, left ear half-moon behind; 1 ox, 2 years, black, branded M; 1 cow with calf, 5 years, red-brown, right ear swallowtail and half-moon in front; 1 heifer, 18 months, red, hole in left ear; 1 ox, 18 months, red-brown, right ear swallowtail and cut behind.

VENTERSDORP Municipal Pound, on the 5th May, 1962, at 11 a.m.—1 Brown and white cow, ± 6 years.

ZAAKGUIL Pound, District Pietersburg, on the 23rd May, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 4 years, dark brown, branded LS.

## SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Person wat navraag wens te doen aan gaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BELLEVUE Skut, Distrik Potgietersrus, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Koei, 5 jaar, rooi, linkeroor stomp, regteroor skei; 1 koei, 8 jaar, poenskop, linkeroor skei voor, regteroor keep, brandmerk OA7; 1 koei, 4 jaar, rooi-witpens; 1 vers, 1 jaar, rooi; 1 koei, 4 jaar, rooi-geel.

BETHAL Municipale Skut, op 27 April 1962, om 11 vm.—1 Koei, Jersey, ligbruin.

BIESJESKUIL Skut, Distrik Warmbad, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Bul, rooi, ± 2 jaar; 1 bul, rooi, ± 2 jaar; 1 bul, rooi, ± 18 maande, regteroor winkelhaak.

BORKUM Skut, Distrik Pietersburg, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Koei, 5 jaar, swart, linkeroor stomp, regteroor halfmaan en swaelstert; 1 koei, 8 jaar, rooi, beide ore swaelstert van agter; 1 os, 3 jaar, rooi, linkeroor swaelstert, regteroor stomp.

BRAKPAN Municipale Skut, op 28 April 1962, om 9 vm.—1 Perd, vos hingsvul, ± 9 maande.

BRITS Municipale Skut, op 4 Mei 1962, om 10 vm.—1 Bul, donkerbruin, 3 jaar; 1 os, ligbruin, 5 jaar.

DELAGOA Skut, Distrik Potgietersrus, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Koei, 8 jaar, swart-witpens.

EENZAAMHEID Skut, Distrik Rustenburg, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Os, 8 jaar, swart, brandmerk RZ4.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Warmbad, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Bul, Africander, 3 jaar, rooi, linkeroor halfmaan agter en swaelstert, regteroor stomp halfmaan agter; 1 koei, Africander, 6 jaar, rooi, brandmerke AM8 en A6J, het 'n rooi bulkalf; 1 os, Africander, 2½ jaar, rooi, brandmerk A6J; 1 vers, Africander, 2 jaar, rooi, brandmerk A6J; 1 vers, Africander, 2 jaar, rooi, brandmerk AM8.

HENDRINA Municipale Skut, op 28 April 1962, om 10 vm.—1 Vers.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Koei, Africander, 10 jaar, rooi, linkeroor swaelstert en winkelhaak; 1 verskalf, Africander, 6 maande, rooi; 1 os, 8 jaar, rooi.

LICHENBURG Municipale Skut, op 27 April 1962, om 10 vm.—1 Koei, Jersey, linkeroor sny agter, 5 tot 6 jaar; 1 vers, rooi, poena, brandmerk M, 1½ tot 2 jaar; 1 vers, rooi, poena, regteroor halfmaan, 1½ tot 2 jaar; 1 toly, Jersey, swartbruin, albei ore halfmaan brandmerk VV, 3 tot 4 jaar.

MEYERTON Municipale Skut, op 4 Mei 1962, om 10.30 vm.—1 Bruin reuperd, ± 5 jaar.

OLIEVENHOUTHOEK Skut, Distrik Waterberg, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Koei, 10 jaar, rooi en wit, poenskop; 1 kalf, Hereford, 2 jaar, swart bles met wit pens.

PATATAVLEI Skut, Distrik Waterberg, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Vers, 3 jaar, rooi, brandmerk 6 W.

REWARD Skut, Distrik Potgietersrus, op 16 Mei 1962, om 11 vm.—1 Koei, Africander type, 8 jaar, rooi, brandmerk W2S, regteroor swaelstert.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 16 Mei 1962, om 11 vm.—1 Koei, 6 jaar, swart, brandmerk AD7, linkeroor swaelstert; 1 bulkalf, Africander, 9 maande, rooi; 1 tolie, Africander, 3 jaar, rooi, brandmerk AD7, regteroor swaelstert; 1 koei, Africander, 6 jaar, donkerrooi, brandmerk AD7, regteroor swaelstert; 1 os, Africander, 5 jaar, rooi, brandmerk AN7, regteroor stomp; 1 os, Africander, 6 jaar, rooi, brandmerk AD7, regteroor stomp; 1 vers, Africander, 2 jaar, donkerrooi, brandmerk EO, regteroor swaelstert; 1 koei, Africander, 6 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 os, Africander, 6 jaar, vos.

TOITSKRAL Skut, Distrik Groblersdal, op 9 Mei 1962, om 11 vm.—1 Vers, 18 maande, rooi, brandmerk A5 9; 1 koei met kalf, 3½ jaar, swart-witpens, regteroor swaelstert, linkeroor halfmaan agter; 1 os, 2 jaar, swart, brandmerk M; 1 koei met kalf, 5 jaar, rooibrui, regteroor swaelstert en halfmaan voor; 1 vers, 18 maande, rooi, gat in linkeroor; 1 os, 18 maande, rooibrui, regteroor swaelstert en kerf agter.

VENTERSDORP Municipale Skut, op 5 Mei 1962, om 11 vm.—1 Bruinbont koei, ± 6 jaar.

ZAAKGUIL Skut, Distrik Pietersburg, op 23 Mei 1962, om 11 vm.—1 Perd, reup, 4 jaar, donkerbruin, brandmerk LS.

## MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.

### PROPOSED CLOSING OF PORTION OF STREET.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 (3) (a) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to close permanently a portion, in extent 240 feet long and 50 feet wide, of the street south of Erf No. 520, and west of Erf No. 545, and to lease the portion to be closed to the "Middelburg Posduifklub", for a period of 9 years and 11 months.

A plan, showing the proposed closing, may be inspected at the office of the Town Council during office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing or proposed lease, must lodge his objection, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Middelburg Tvl., not later than noon, on Monday, 18th June, 1962.

J. B. H. RABIE,  
Town Clerk.

Middelburg, Tvl., 13th April, 1962.  
(No. 9/1962.)

## MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.

### VOORGESTELDE SLUITING VAN STRAATGEDEELTE.

Kennisgewing geskied hiermee, oorconkomstig die bepalinge van Artikel 67 (3) (a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad voorneem is om 'n gedeelte, groot 240 voet lank en 50 voet wyd, van die straat suid van Erf No. 520 en wes van Erf No. 545, permanent te sluit, en die gedeelte na sluiting te verhuur aan die Middelburgse Posduifklub vir 'n tydperk van 9 jaar en 11 maande.

'n Kaart van die voorgestelde sluiting lê ter inspeksie op kantoor van die Stadsraad gedurende kantoorure.

Enige persoon wat beswaar maak teen die voorgestelde sluiting of verhuur, moet sy beswaar skriftelik by die Stadsklerk, Municipalegebou, Middelburg, Tvl., nie later nie dan 12-uur middag, op Maandag 18 Junie 1962, indien.

J. B. H. RABIE,  
Stadsklerk.

Middelburg, Tvl., 13 April 1962.  
(No. 9/1962.)

## TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

## ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given in terms of section *seventy-nine* (18) of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Kempton Park intends, subject to the approval of His Honour the Administrator, to alienate by way of sale to the public, the undermentioned stands in Zone 1 (one), Eddeen Township, at the prices as set out in the schedule hereunder.

Particulars in regard to the proposed sale will lie for inspection, during normal office hours, in the office of the undersigned, for a period of one (1) month from date hereof, and any person wishing to object against the intentions of the Town Council to exercise its powers as indicated above, must lodge such objections, in writing, with the undersigned by not later than 12 noon on Monday, 7th May, 1962.

By Order,

F. W. PETERS,  
Town Clerk.Municipal Offices,  
Pine Avenue (P.O. Box 13),  
Kempton Park.

April 4, 1962.

Notice No. 12/1962.

## SCHEDULE.

Erf No.	Land Value.	Electricity Levy.	Water Levy.	Selling Price.
	R	R	R	R
32	325	219.90	98.98	644
33	325	219.90	98.98	644
34	299	219.90	98.98	618
37	299	219.90	98.98	618
38	299	219.90	98.98	618
41	299	219.90	98.98	618
42	325	219.90	98.98	644
45	351	219.90	98.98	670
46	325	219.90	98.98	644
47	325	219.90	98.98	644
48	325	219.90	98.98	644
49	299	219.90	98.98	618
52	299	219.90	98.98	618
53	299	219.90	98.98	618
54	325	219.90	98.98	644
55	325	219.90	98.98	618
56	299	219.90	98.98	618
57	351	219.90	98.98	670
59	325	219.90	98.98	644
60	351	219.90	98.98	670
61	299	219.90	98.98	618
62	299	219.90	98.98	618
63	299	219.90	98.98	618
64	325	219.90	98.98	644
65	325	219.90	98.98	644
66	325	219.90	98.98	644
69	325	219.90	98.98	644
70	325	219.90	98.98	618
71	299	219.90	98.98	618
73	325	219.90	98.98	644
75	325	219.90	98.98	644
78	299	219.90	98.98	618
113	299	219.90	98.98	618
114	325	219.90	98.98	644
115	299	219.90	98.98	618
116	299	219.90	98.98	644
118	325	219.90	98.98	644
119	351	219.90	98.98	670
121	325	219.90	98.98	644
122	299	219.90	98.98	618
123	299	219.90	98.98	618
124	325	219.90	98.98	644
126	299	219.90	98.98	618
127	299	219.90	98.98	618
130	299	219.90	98.98	618
131	299	219.90	98.98	618
134	299	219.90	98.98	618
135	299	219.90	98.98	644
137	325	219.90	98.98	618
138	299	219.90	98.98	618
139	299	219.90	98.98	644
140	325	219.90	98.98	644
141	299	219.90	98.98	618
142	299	219.90	98.98	618
143	299	219.90	98.98	618
144	299	219.90	98.98	618
145	299	219.90	98.98	618
146	351	219.90	98.98	670
147	299	219.90	98.98	618
148	299	219.90	98.98	618
149	325	219.90	98.98	644
150	299	219.90	98.98	618
151	299	219.90	98.98	618
152	299	219.90	98.98	618
153	299	219.90	98.98	618
154	299	219.90	98.98	618
155	299	219.90	98.98	618
156	299	219.90	98.98	618
157	299	219.90	98.98	644
158	325	219.90	98.98	644
159	325	219.90	98.98	644
160	351	219.90	98.98	670
161	325	219.90	98.98	644
162	299	219.90	98.98	618
163	299	219.90	98.98	618
164	325	219.90	98.98	644
165	325	219.90	98.98	644

Erf No.	Land Value.	Electricity Levy.	Water Levy.	Selling Price.
	R	R	R	R
166.....	299	219.90	98.98	618
167.....	325	219.90	98.98	644
168.....	351	219.90	98.98	670
169.....	325	219.90	98.98	644
170.....	325	219.90	98.98	644
171.....	299	219.90	98.98	618
172.....	351	219.90	98.98	670
173.....	325	219.90	98.98	644
174.....	299	219.90	98.98	618
175.....	299	219.90	98.98	618
176.....	325	219.90	98.98	644
177.....	325	219.90	98.98	644
178.....	299	219.90	98.98	618
179.....	299	219.90	98.98	618
180.....	325	219.90	98.98	644
181.....	325	219.90	98.98	644
182.....	299	219.90	98.98	618
183.....	299	219.90	98.98	618
184.....	325	219.90	98.98	644
185.....	325	219.90	98.98	644
186.....	299	219.90	98.98	618
187.....	299	219.90	98.98	618
188.....	325	219.90	98.98	644
195.....	650	219.90	98.98	969
196.....	650	219.90	98.98	969
202.....	325	219.90	98.98	644
203.....	299	219.90	98.98	618
204.....	299	219.90	98.98	618
208.....	299	219.90	98.98	618
209.....	299	219.90	98.98	618
210.....	325	219.90	98.98	644
216.....	325	219.90	98.98	644
218.....	299	219.90	98.98	618
219.....	325	219.90	98.98	644
225.....	351	219.90	98.98	670
226.....	325	219.90	98.98	644
227.....	299	219.90	98.98	618
228.....	325	219.90	98.98	644
229.....	325	219.90	98.98	644
232.....	325	219.90	98.98	644
233.....	325	219.90	98.98	644
234.....	299	219.90	98.98	618
235.....	299	219.90	98.98	618
240.....	325	219.90	98.98	644
241.....	325	219.90	98.98	644
243.....	299	219.90	98.98	618
244.....	299	219.90	98.98	618
245.....	299	219.90	98.98	618
246.....	299	219.90	98.98	618
247.....	299	219.90	98.98	618
248.....	325	219.90	98.98	644
249.....	325	219.90	98.98	644
250.....	351	219.90	98.98	670
251.....	299	219.90	98.98	618
252.....	325	219.90	98.98	644
253.....	299	219.90	98.98	618
254.....	325	219.90	98.98	644
255.....	325	219.90	98.98	644
256.....	299	219.90	98.98	618
257.....	299	219.90	98.98	618
259.....	325	219.90	98.98	644
260.....	299	219.90	98.98	618
261.....	299	219.90	98.98	618
262.....	325	219.90	98.98	644
263.....	351	219.90	98.98	670
266.....	299	219.90	98.98	618
267.....	351	219.90	98.98	670
269.....	325	219.90	98.98	644
273.....	325	219.90	98.98	644
274.....	325	219.90	98.98	644
281.....	325	219.90	98.98	644
287.....	351	219.90	98.98	670
352.....	650	219.90	98.98	969
353.....	325	219.90	98.98	644
354.....	299	219.90	98.98	618
357.....	325	219.90	98.98	644
358.....	299	219.90	98.98	618
351.....	1,625	219.90	98.98	1,944

## STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

## VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van artikel *nege-en-sewentig* (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Kempton Park van voornemens is om, onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, die ondervermelde erwe in Sone 1 (een), Edleen Dorpsgebied, te vervreem by wyse van verkoop aan die publiek teen die pryse soos in die bylae hieronder uiteengesit.

Besonderhede met betrekking tot die voorgestelde verkoop sal gedurende normale kantoorure, in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê vir 'n tydperk van een (1) maand vanaf vanaf hierdie kennisgewing, en enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die Stadsraad se voornemens om sy magte, soos hierbo aangeteken, uit te oefen, moet sodanige beswaar skriftelik by die ondergetekende indien, nie later nie as 12 uur middag, op Maandag, 7 Mei 1962.

Op Las,

F. W. PETERS,  
Stadsklerk.Munisipale Kantore, Pinelaan,  
(Posbus 13), Kempton Park.

4 April 1962.

Kennisgewing no. 12/1962.



Erf No.	Grondprys.	Elektriese Hefing.	Water- Hefing.	Verkoopsprys.
182.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
183.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
184.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
185.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
186.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
187.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
188.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
195.....	R 650	R 219.90	R 98.98	R 969
196.....	R 650	R 219.90	R 98.98	R 969
202.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
203.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
204.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
208.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
209.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
210.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
216.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
218.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
219.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
225.....	R 351	R 219.90	R 98.98	R 670
226.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
227.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
228.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
229.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
232.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
233.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
234.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
235.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
240.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
241.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
243.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
244.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
245.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
246.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
247.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
248.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
249.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
250.....	R 351	R 219.90	R 98.98	R 670
251.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
252.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
253.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
254.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
255.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
256.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
257.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
259.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
260.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
261.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
262.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
263.....	R 351	R 219.90	R 98.98	R 670
266.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
267.....	R 351	R 219.90	R 98.98	R 670
269.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
273.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
274.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
281.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
287.....	R 351	R 219.90	R 98.98	R 670
352.....	R 650	R 219.90	R 98.98	R 969
353.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
354.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
357.....	R 325	R 219.90	R 98.98	R 644
358.....	R 299	R 219.90	R 98.98	R 618
351.....	1,625	R 219.90	R 98.98	R 1,944

181—11-18-25

## TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.

## MUNICIPAL GENERAL ELECTION.

Particulars of election expenses in respect of the Municipal General Election held on the 7th March, 1962.

Ward.	Name of Candidate.	Printing, etc.	General and Personal.	Total.
1	Pieter Francois Erasmus..... Hermanus Johannes Smit.....	R 9.00 R 27.15	R 0.50 R 17.29	R 9.50 R 44.44
2	Jan Hendrik van Rooyen.....	Nil	Nil	Nil
3	Ralph Seymour Morgan.....	Nil	Nil	Nil
4	Marthinus Jessaias Combrinck.....	Nil	Nil	Nil
5	Christian Hermann Erich Bauling..... Hendrik Frederick Breytenbach.....	R 9.50 R 8.00	R 3.00 R 7.00	R 12.50 R 15.00
6	Albert Jan du Toit..... Cornelius Jansen Gunther.....	R 9.00 R 9.50	Nil R 1.53	R 9.00 R 11.03
7	Roelof Johannes Burger..... Marthinus Albertus Coetze.....	R 8.50 R 17.62	R 2.25 R 36.40	R 10.75 R 54.02
8	Stephan Frank Barac.....	Nil	Nil	Nil
9	Johannes Theodorus Ferreira..... Abraham Jakob Rossouw.....	R 9.50 Nil	Nil R 6.00	R 9.50 R 6.00

The returns and vouchers are open for inspection at the office of the undersigned for a period of three months hereafter.

Office of the Town Clerk,  
P.O. Box 61, Lydenburg.11th April, 1962.  
Notice No. 11/1962.

J. P. BARNHOORN, Returning Officer.

## STADSRAAD VAN LYDENBURG.

## MUNISIPALE ALGEMENE VERKIESING.

Besonderhede van Verkiesingsonkoste ten opsigte van die Municipale Algemene Verkiesing, gehou op 7 Maart 1962.

Wyk.	Naam van Kandidaat.	Drukwerk, ens:	Algemene en Persoonlik.	Totaal.
1	Pieter Francois Erasmus.....	R9,00	R0,50	R9,50
	Hermanus Johannes Smit.....	R27,15	R17,29	R44,44
2	Jan Hendrik van Rooyen.....	Nul	Nul	Nul
3	Ralph Seymour Morgan.....	Nul	Nul	Nul
4	Marthinus Jesaias Combrinck.....	Nul	Nul	Nul
5	Christian Hermann Erich Bauling.....	R9,50	R3,00	R12,50
	Hendrik Frederick Breytenbach.....	R8,00	R7,00	R15,00
6	Albert Jan du Toit.....	R9,00	Nul	R9,00
	Cornelius Jansen Gunther.....	R9,50	R1,53	R11,03
7	Roelof Johannesburg Burger.....	R8,50	R2,25	R10,75
	Marthinus Albertus Coetzee.....	R17,62	R36,40	R54,02
8	Stephan Frank Barac.....	Nul	Nul	Nul
9	Johannes Theodorus Ferreira.....	R9,50	Nul	R9,50
	Abraham Jakob Rossouw.....	Nul	R6,00	R6,00

Die betrokke opgawes lê vir 'n tydperk van drie maande by die kantoor van die ondergetekende ter insae.

Kantoor van die Stadsklerk,  
Posbus 61, Lydenburg.11 April 1962.  
Kennisgewing No. 11/1962.

J. P. BARNHOORN, Stemopnemer.

200—18

## PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

## BY-LAWS FOR THE PROTECTION OF PERSONS FROM ACCIDENTS ON PRIVATE PREMISES AMENDMENT.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned by-laws in order to make it applicable in the townships of Atholl, Atholl Extensions Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8 and 11, Chiselhurston, Illovo, Illovo Extension No. 2, Inanda, Wierda Valley, Wierda Valley Extension No. 1, Dennehof, Dennehof Extension No. 1.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer.P.O. Box 1341,  
Pretoria, 18 April, 1962.  
(Notice No. 64.)

## GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

## WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BESKERMING VAN PERSONE TEEN ONGELUKKE OP PRIVAAT PERSELE.

Die word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bovenoemde verordeninge te wysig ten einde dit van toepassing te maak op Atholl, Atholl Uitbreidings Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8 en 11, Chiselhurston, Illovo, Illovo Uitbreiding No. 2, Wierda Valley, Wierda Valley Uitbreiding No. 1, Dennehof, Dennehof Uitbreiding No. 1 en Inanda.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Tesourier.Posbus 1341,  
Pretoria, 18 April 1962.  
(Kennisgewing No. 64.)

## VILLAGE COUNCIL OF TZANEEN.

## ALIENATION OF IMMOVABLE PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) (b) of the Transvaal Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Tzaneen Village Council intends alienating the following piece of land to the Transvaal Provincial Administration (Works Department), by means of sale:—

Portion of Portion 26 of the farm Pusela No. 555—L.T., in extent approximately 2·47 morgen. Price R2,000 per morgen.

Objections against the alienation, if any, can be lodged with the undersigned until the 12th May, 1962.

O. J. VAN ROOYEN,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Skirving Street (P.O. Box 24),  
Tzaneen, 4th April, 1962.

## DORPSRAAD VAN TZANEEN.

## VERVREEMDING VAN ONROERENDE EIENDOM.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 79 (18) (b) van die Transvaalse Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Tzaneen voornemens is om die volgende stuk grond aan die Transvaalse Provinciale Administrasie (Werkedepartement), by wyse van verkoop te vervreem:—

Gedeelte van Gedeelte 26 van die plaas Pusela No. 555—L.T., groot ongeveer 2·47 morg. Prys R2,000 per morg.

Besware teen die vervreemding, indien enige, kan by die ondergetekende tot op 12 Mei 1962, ingedien word.

O. J. VAN ROOYEN,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Skirvingstraat (Posbus 24),  
Tzaneen, 4 April 1962.

203—18-15

## NOTICE.

## BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Arthur Charles Blumberg, of Witbank Tattersalls, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 9th May, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

## KENNISGEWINING.

## BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Arthur Charles Blumberg, van Witbank Tattersalls, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisenekomitee 'n aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisenie ingevalle Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word;

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorstel, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisenekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 9 Mei 1962, te bereik; Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

199—18-25

## PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

## PROPOSED AMENDMENTS TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 7).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Pretoria Region Town-planning Scheme, as follows:—

## Irene Extension No. 1 Township.

The zoning of Erven Nos. 340 and 341, Irene Extension No. 1, to be amended from "Undetermined" to "Special Business".

## Queenswood Extension No. 1 Township.

The density zoning of Erven Nos. 1034 to 1037, Queenswood Extension No. 1, to be amended from "1 dwelling per existing erf" to "1 dwelling per 20,000 square feet".

Particulars of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted, in writing, to the undersigned at any time, but not later than the 1st June, 1962.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 18th April, 1962.  
(Notice No. 65/1962.)

#### GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIA STREEKSDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGINGSKEMA NO. 7).

Hiermee word, kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede voor�emens is om sy Pretoria Streeksdorpsaanlegskema soos volgt te wysig:

Irene Uitbreiding No. 1.

Die bestemming van Erwe Nos. 340 en 341, Irene Uitbreiding No. 1, verander te word van „Onbepaald” na „Spesiale Besighedsdoeleindes”.

#### Queenswood Uitbreiding No. 1 Dorpsgebied.

Die digtheidsbestemming van Erwe Nrs. 1034 tot 1037, Queenswood Uitbreiding No. 1, verander te word van „1 woonhuis per bestaande erf” na „1 woonhuis per 20,000 vierkante voet”.

Besonderhede van hierdie wysigings lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, ter insae.

Besware teen of vertog-in verband met die wysigings kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word op enige tydstip, maar in elk geval nie later as 1 Junie 1962 nie.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,  
Pretoria, 18 April 1962.  
(Kennisgewing No. 65/1962.)

196-18-25

#### CITY OF JOHANNESBURG.

#### PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDING SCHEME NO. 1/85).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:

Stand No. 279, Fairview, between Commissioner and Market Streets, at present zoned "General Residential", be rezoned "General Business", on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Acting Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

P. E. SCHOLTZ,  
Acting Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 11th April, 1962.

#### STAD JOHANNESBURG.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/85).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voor�emens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 as volg te wysig:

Die indeling van Standplaas No. 279, Fairview, tussen Commissioner- en Marketstraat, wat tans „algemene woon-doeleindes” is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene besighedsdoeleindes” verander word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg,

ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom, wat in die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die waarnemende Klerk van die Raad indien.

P. E. SCHOLTZ,  
Waarnemende Klerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 11 April, 1962.  
180-11-18-25

#### NOTICE.

#### BOOKMAKER'S LICENCE.

I, John Alexander Henderson, of 103 Clarendon Heights, Bruce Street, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 9th May, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

#### KENNISGEWING.

#### BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, John Alexander Henderson, van 103 Clarendon Heights, Brucestraat, Johannesburg, gee hierby kennis dát ek van voor-nemens is om by die Transvaalse Bookmakerslisenekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisenie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisenekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 9 Mei 1962, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

198-18-25

#### TOWN COUNCIL OF WOLMARANSSTAD.—STADSRAAD VAN WOLMARANSSTAD.

The following particulars of electoral expenses of the candidates at the election held on the 7th March, 1962, are published in terms of section fifty-nine of the Municipal Elections Ordinance No. 4 of 1927, as amended:

Die volgende besonderhede in verband met verkiesingsuitgawe van die kandidate tydens die verkiesing gehou op 7 Maart 1962, word gepubliseer ooreenkomsdig artikel nege-en-vyftig van die Municipale Verkiezingordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig:

Ward. Wyk.	Candidate. Kandidaat.	Petrol.	Voter's Roll. Kieserslyste.	Refreshments. Verversings.	Printing. Drukwerk.	Total. Totaal.
I	de Villiers, A. S. G.	R 4.00	R 1.50	R 1.75	R —	R 7.25
I	Pretorius, D. J.	2.00	0.50	—	—	2.50
I	Mare, Paul.	2.00	2.00	—	—	4.00
I	Steyn, H. G.	2.00	0.50	—	—	2.50
I	van den Berg, J. F. S.	—	1.50	—	—	1.50
I	Wessels, J. M.	3.00	0.50	2.00 (carriage/ vervoer)	—	5.50
II	Dreyer, C. L.	12.00	1.00	3.60	7.00	23.60
II	Pretorius, J. L.	3.00	1.00	3.00	—	7.00
II	Mare, A. S. J.	2.00	1.00	1.00	—	4.00
II	van Vuuren, L. P. J.	6.00	0.50	2.50	—	9.00
II	van Wyk, J. S.	2.00	0.50	1.00	—	3.50
III	de Swardt, I. E. C.	4.00	—	—	10.00	14.00
III	Hattingh, L. D.	2.00	1.00	2.00	—	5.00
III	Pretorius, D. A.	3.00	2.00	1.00	—	6.00
III	Smith, H.	3.00	0.50	—	—	3.50

The returns are open for inspection at the Office of the undersigned for a period of three months from date hereof.  
Die opgawes lê ter insae by die kantoor van die ondergetekndes vir 'n tydperk van drie maande.

Municipal Offices,  
Munisipale Kantore,  
Wolmaransstad.

12/4/1962.

6-2530151

J. A. BOUWER, Town Clerk/Stadsklerk.

202-18

## PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

## GENERAL AND INTERIM VALUATION ROLLS.

## VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

Notice is hereby given in terms of section twelve of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that General Valuation Rolls for the areas of the following Local Area Committees have been completed:—

1. Waterkloof Local Area Committee.
2. Walkerville Local Area Committee.
3. Kookfontein Local Area Committee.
4. Eastern Pretoria Local Area Committee.  
The townships of Ashlea Gardens, Despatch, Eersterust, Hazelwood, Maroelana, Meyerspark, Parkmore and Waterkloof Park, Garston and Willow Glen Agricultural Holdings.  
The farms Garstfontein No. 374—J.R., Murrayfield No. 343—J.R., Hartebeestpoort No. 362—J.R., and The Willows No. 340—J.R.
5. Menlo Park/Lynnwood Local Area Committee.  
The townships of Menlo Park, Lynnwood and Lynnwood Extension.
6. North-Eastern Pretoria Local Area Committee.  
The townships of East Lynne and Queenswood.  
The farms Derdepoort No. 326—J.R., Hartebeestpoort No. 328—J.R., Kameeldrift No. 298—J.R. and Koedoespoort No. 325—J.R.
7. Southern Pretoria Local Area Committee.  
The townships of Clubview, Clubview Extension 1, Irene and Monument Park Extension 1.  
The farms Doornkloof No. 391—J.R., and Zwartkop No. 356—J.R.
8. South Western Pretoria Local Area Committee.  
The townships of Claudius, Elodraigne, Erasmia, Glen Lauriston and Valhalla.  
Monnick and Raslouw Agricultural Holdings.  
The farms Mooiplaats No. 355—J.R., Vlakplaats No. 354—J.R. and Zwartkop No. 356—J.R.
9. Schoemansville Local Area Committee.  
Schoemansville Township.
10. Halfway House Local Area Committee.  
Grand Extension 1 and Glen Austin Extension 1 Agricultural Holdings.
11. Northern Johannesburg Local Area Committee.  
The townships of Dennehof Extension 1, Hyde Park Extension 22, Kramerville, Morningside Estension 2, Wendywood, Atholl, Chislehurston, Dunkeld West Extension 4, Edenburg (Rivonia), Elton Hill Extension 5, Hurlingham, Hyde Park, Northern Acres, Parkmore, Sandhurst Extension 1, Illovo, Sandhurst and Sandown.  
Hyde Park, Morningside Extension 1 and Littlefilan Agricultural Holdings.  
The farms Cyferfontein No. 51—I.R. and Zandfontein No. 42—I.R.
12. North Eastern Johannesburg Local Area Committee.  
The townships of Fairmount Ridge, Fairvale, Glenkay, Senderwood Extension 2, Fairmount Extension 2, Glenhazel, Glenhazel Extensions 2 and 3, Lyndhurst, Senderwood, Senderwood Extension 1, Rembrandt Park, Silvamonte Extension 1, Wynberg, Lombardy East and Kew.  
The farm Rietfontein No. 61—I.R.
13. South Rand Local Area Committee.  
The townships of Kibler Park and Baragwanath Extension 1, Acroton, Alan Manor, Linmeyer, Linmeyer Extension 1, Mondeor and Oakdene.
14. Klipriver Valley Local Area Committee.  
The townships of Henley-on-Klip and Highbury.  
Gardenvale Agricultural Holdings.  
The farms Klipview No. 175—I.R., Slangfontein No. 372—I.R., Vogelfontein No. 376, Waterval No. 150—I.R., Witkop No. 180—I.R. and Witkoppie No. 373—I.R.
15. Klipriviersoog Local Area Committee.  
The township of Lenasia Extension 1 only.
16. Grasmere/Lawley Local Area Committee.  
The townships of Ennerdale, Ennerdale South and Mid-Ennerdale.
17. West Rand Local Area Committee.  
Waterpan Agricultural Holdings.  
The farm Zuurbekom No. 297—I.Q.
18. Bryanston Local Area Committee.  
The townships of Blue Heaven, Bryanston Extension 7, Bryanston and Bryanston Extension 1.  
The farm Driefontein No. 41—I.R.

The Rolls will lie for inspection at the following offices during normal office hours for a period of thirty (30) days as from Wednesday, 18th April, 1962:—

<i>Local Area Committee.</i>	<i>Place.</i>
1. Waterkloof.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Waterkloof Electrical and Radio Co. (Pty.), Ltd., 5 Long Avenue, Waterkloof.
2. Eastern Pretoria.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria.
2. Menlo Park/Lynnwood.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria.
4. North-Eastern Pretoria.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, Church Street, East Lynne.
5. Southern Pretoria.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, Ball's Buildings, Glen Lauriston.
6. South-western Pretoria.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, Ball's Building, Glen Lauriston.
7. Schoemansville.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Lake Hotel, Schoemansville.
8. Halfway House.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Local Office, Halfway House.
9. Walkerville.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Room 606, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg and the local office Portion 7 of Erf No. 195, De Deur.
10. Kookfontein.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and Room 606, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, and the local office, Rothdene Hall, Rothdene, District of Vereeniging.
11. Northern Johannesburg.....	
12. North-eastern Johannesburg.....	
13. South Rand.....	
14. Klip River Valley.....	Room A306, Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria and Room 606, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.
15. Klipriviersoog.....	
16. Grasmere/Lawley.....	
17. West Rand.....	
18. Bryanston.....	

All persons interested are called upon to lodge any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the Rolls or omitted therefrom or in respect of any error or description in the said Rolls, on the prescribed form with the undersigned not later than 40.30 p.m. on Monday, 21st May, 1962.

Objection forms may be obtained at all the places where the Rolls will lie for inspection.

P.O. Box 1341, Pretoria.

Notice No. 68/1962, of 12th April, 1962.

H. B. PHILLIPS, Secretary/Treasurer.

### GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

### ALGEMENE EN TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE.

### VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van artikel twaalf van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie No 20 van 1933, soos gewysig, dat Algemene Waarderingslyste vir die gebiede van die volgende plaaslike Gebiedskomitees voltooi is:—

1. Waterkloof Plaaslike Gebiedskomitee.
2. Walkerville Plaaslike Gebiedskomitee.
3. Kookfontein Plaaslike Gebiedskomitee.

Behalwe die bovenoemde Algemene Lyste is daar ook Tussentydse Waarderingslyste ten opsigte van sekere eiendomme in Waterkloof en Walkerville Plaaslike Gebiedskomitees asook ten opsigte van sekere eiendomme in die ondergenoemde Plaaslike Gebiedskomitees:—

4. Oos-Pretoriase Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorpe Ashlea Gardens, Despatch, Eersterust, Hazelwood, Maroelana, Meyerspark, Parkmore en Waterkloofspark, Garston en Willow Glen Landbouhoeves.  
Die please Garstfontein No. 374—I.R., Murrayfield No. 343—I.R., Hartebeestpoort No. 362—I.R., en The Willows No. 340—I.R.
5. Menlo Park/Lynnwood Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorpe Menlo Park, Lynnwood en Lynnwood Uitbreiding 1.
6. Noordoos-Pretoriase Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorpe East Lynne en Queenswood.  
Die please Dorddepoot No. 326—I.R., Hartebeestpoort No. 328—I.R., Kameeldrift No. 298—I.R., en Koedoespoort No. 325—I.R.
7. Suid-Pretoriase Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorpe Clubview, Clubview Uitbreiding 1, Irene en Monumentpark Uitbreiding 1.  
Die please Doornkloof No. 391—I.R., en Zwartkop No. 356—I.R.
8. Suidwestelike-Pretoriase Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorpe Claudius, Eldoraigne, Erasmia, Glen Lauriston en Valhalla.  
Monnick en Raslouw Landbouhoeves.  
Die please Mooiplaats No. 355—I.R., Vlakplaats No. 354—I.R. en Zwartkop No. 356—I.R.
9. Schoemansville Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorp Schoemansville.
10. Halfway House Plaaslike Gebiedskomitee.  
Erand' Uitbreiding 1 en Glen Austin Uitbreiding 1 Landbouhoeves.
11. Noord Johannesburg Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorpe Dennehof Uitbreiding 1, Hyde Park Uitbreiding 22, Kramerville, Morningside Uitbreiding 2, Wendywood, Atholl, Chislehurst, Dunkeld West Uitbreiding 4, Edeenburg (Rivonia), Elton Hill Uitbreiding 5, Hurlingham, Hyde Park, Northern Acres, Parkmore, Sandhurst Uitbreiding 1, Illovo, Sandhurst en Sandown.  
Morningside Uitbreiding 1, Littlefillan en Hyde Park Landbouhoeves.  
Die please Cyferfontein No. 51—I.R. en Zandfontein No. 42—I.R.
12. Noord-oos Johannesburg Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorpe Fairmount Ridge, Fairvale, Glenkay, Senderwood Uitbreiding 2, Fairmount Uitbreiding 2, Glenhazel, Glenhazel Uitbreiding 2 en 3, Lyndhurst, Senderwood, Senderwood Uitbreiding 1, Rembrandt Park, Silvamonte Uitbreiding 1, Wynberg, Lombardy-Oos en Kew.  
Die plaat Rietfontein No. 61—I.R.
13. Suid Rand Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorpe Kibler Park, Baragwanath Uitbreiding 1, Aeroton, Alan Manor, Limmeyer, Limmeyer Uitbreiding 1, Mondeor en Oakdene.
14. Klipriviervallei Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorpe Henley-on-Klip en Highbury.  
Gardenvale Landbouhoeves.  
Die please Klipview No. 175—I.R., Slangfontein No. 372—I.R., Vogelfontein No. 376, Waterval No. 150—I.R., Witkop No. 180—I.R. en Witkoppie No. 373—I.R.
15. Klipriviersoog Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorp Lenasia Uitbreiding 1.
16. Grasmere/Lawley Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorpe Ennerdale, Ennerdale South en Mid-Ennerdale.
17. Wes-Rand Plaaslike Gebiedskomitee.  
Waterpan Landbouhoeves.  
Die plaat Zuurbekom No. 297—I.Q.
18. Bryanston Plaaslike Gebiedskomitee.  
Die dorpe Blue Heaven, Bryanston Uitbreiding 7, Bryanston, Bryanston Uitbreiding 1.  
Die plaat Driefontein No. 41—I.R.

Die lyste sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van dertig (30) dae vanaf Woensdag 18 April 1962 by die volgende plekke ter insae lê.

Plaaslike Gebiedskomitee.	Plek.
1. Waterkloof.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Waterkloof Electrical and Radio Co. (Pty.), Ltd., Longlaan 5, Waterkloof.
2. Oos-Pretoria.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria.
3. Menlo Park/Lynnwood.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria.
4. Noordoos-Pretoria.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Kerkstraat, East Lynne.
5. Suid-Pretoria.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Ball's-gebou, Glen Lauriston.
6. Suidwestelike Pretoria.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat, Pretoria, en Plaaslike Kantoor Ball's-gebou, Glen Lauriston.
7. Schoemansville.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Lake Hotel, Schoemansville.
8. Halfway House.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Plaaslike Kantoor, Halfway House.
9. Walkerville.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Kamer 606, Armadale House, Breestraat 261, Johannesburg en Plaaslike Kantoor, Gedeelte 7 van Erf No. 195, De Deur.
10. Kookfontein.....	Kamer A306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Kamer 606, Armadale House, Breestraat 261, Johannesburg en Plaaslike Kantoor Rothdene Saal, Rothdene.

<i>Plaaslike Gebiedskomitee.</i>	<i>Plek.</i>
11. Noord-Johannesburg.....	
12. Noordoos-Johannesburg.....	
13. Suid-Rand.....	
14. Klipriviervallei.....	Kamer A.306, Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en Kamer 606, Armadale House,
15. Klipriviersoog.....	Breestraat 261, Johannesburg.
16. Grasmere/Lawley.....	
17. Wes-Rand.....	
18. Bryanston.....	

Alle persone wat belang het by die waarderingslyste word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lyste mag voorkom, of daaruit weggelaat is, of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde beskrywing wat in die lyste gegee word, op die voorgeskrewe vorm by die ondergetekende in te dien nie later nie as 4.30 nm. op Maandag, 21 Mei 1962.

Beswaarvorms is verkrygbaar by al die plekke waar die lyste ter insae lê.

H. B. PHILLIPS, Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341, Pretoria.  
Kennisgewing No. 68/1962.  
12 April 1962.

197—18—25

#### MUNICIPALITY OF WARMBATHS.

#### ELECTORAL EXPENSES—GENERAL ELECTION, 1962.

The following return of electoral expenses of candidates in respect of the General Election held on the 7th March, 1962, are published in terms of section fifty-nine of the Municipal Election Ordinance No. 4 of 1927, as amended:—

	<i>Income.</i>	<i>Expenditure.</i>			
		<i>Stationery, etc.</i>	<i>Printing Matter.</i>	<i>Petrol.</i>	<i>Election Agent.</i>
		R	R	R	R
<i>Ward II—</i>					
J. J. Jordaan.....	Nil	0.80	15.00	3.65	21.00
A. H. Lansen.....		—	20.00	2.00	6.00
J. S. Petzer.....		—	—	—	—
J. S. M. Stuart.....		—	—	—	—
<i>Ward III—</i>					
H. J. P. de Beer.....	Nil	—	28.00	10.00	4.20
P. J. de Jager.....	Nil	—	12.25	—	—
P. P. F. Jacobs.....	Nil	2.90	18.30	5.00	—
D. G. Morton.....	Nil	—	12.25	—	—
P. J. Vorster.....	Nil	32.80	—	—	6.30

Municipal Offices,  
P.O. Box 48,  
Warmbaths, Transvaal.  
13th April, 1962.

J. S. VAN DER WALT, Returning Officer.

#### MUNISIPALITEIT VAN WARMBAD.

#### VERKIESINGS UITGawe—ALGEMENE VERKIESING, 1962.

Die volgende besonderhede van verkiesingsuitgawe van kandidate, ten opsigte van die Algemene Verkiezing gehou op 7 Maart 1962, word ooreenkomsdig die bepalings van artikel negen-en-vyftig van die Municipale Verkiezingsordonnantie No. 4 van 1927, soos gewysig, geadverteer:—

	<i>Ontvangste.</i>	<i>Uitgawe.</i>			
		<i>Skryf- behoefte en andere.</i>	<i>Drukwerk.</i>	<i>Petrol.</i>	<i>Verkiesings- agent.</i>
		R	R	R	R
<i>Wyk II—</i>					
J. J. Jordaan.....	Nul	0.80	15.00	3.65	21.00
A. H. Lansen.....		—	20.00	2.00	6.00
J. S. Petzer.....		—	—	—	—
J. S. M. Stuart.....		—	—	—	—
<i>Wyk III—</i>					
H. J. P. de Beer.....	Nul	—	28.00	10.00	4.20
P. J. de Jager.....	Nul	—	12.25	—	—
P. P. F. Jacobs.....	Nul	2.90	18.30	5.00	—
D. G. Morton.....	Nul	—	12.25	—	—
P. J. Vorster.....	Nul	32.80	—	—	6.30

Munisipale Kantore,  
Posbus 48,  
Warmbad.  
13 April 1962.

J. S. VAN DER WALT, Stemopnemer.

201—18

**Buy National Savings Certificates**  
**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

## CITY OF JOHANNESBURG.

## PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/86).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:—

Stands Nos. 243 and 244, Mayfair, at present zoned "General Residential", and Stand No. 245, Mayfair, at present zoned "Special", at the north-west corner of 41 Langermann Street and 165/167 Eighth Avenue, be rezoned "General Business", on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Acting Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

P. E. SCHOLTZ,  
Acting Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 11th April, 1962.

## STAD JOHANNESBURG.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/86).

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 as volg te wysig:—

Die indeling van Standplaas No. 243 en 244, Mayfair, wat tans „algemene woon-doeleindes“ is, en dié van Standplaas No. 245, Mayfair, wat tans „spesiale doe-leindes“ is, op die noordwestelike hoek van Langermannstraat 41 en Agste Laan 165/167 is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes“ verander word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê sles weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Waarnemende Klerk van die Raad indien.

P. E. SCHOLTZ,  
Waarnemende Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 11 April 1962.

186—11-18-25

## MUNICIPALITY OF SCHWEIZER-RENEKE.

## ALIENATION OF GROUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to let two portions of the Town Lands to Mr. G. J. Blake, namely:—

(a) Portion, approximately 1,000 morgen in extent, at a yearly rental of R1,000 plus an additional rental of R3 per morgen per year for the ploughed portion, from 1st April, 1964, to 31st August, 1964; and

(b) portion, in extent approximately 790 morgen, at a yearly rental of R650 plus an additional rental of R3 per morgen per year in respect of the ploughed portion, from 27th May, 1963, to 31st August, 1964.

The Conditions of the Lease may be inspected at the office of the Town Clerk, during usual office hours, for a period of 30 days from the date of this notice, and any objections against the proposed lease must reach the undersigned on or before Friday, 4th May, 1962.

J. C. BUYS,  
Town Clerk.

Municipal Office,  
Schweizer-Reneke, 4th April, 1962.  
(Municipal Notice No. 88/62.)

## MUNISIPALITEIT SCHWEIZER-RENEKE.

## VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Raad is, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, om twee gedeeltes van die dorpsgronde aan mnr. G. J. Blake te verhuur, naamlik:—

(a) Gedeelte, groot ongeveer 1,000 morg, teen 'n jaarlikse huurgeld van R1,000 plus 'n addisionele huurgeld van R3 per morg per jaar vir die geploegeerde gedeelte, vanaf 1 April 1964 tot 31 Augustus 1964; en

(b) gedeelte, groot ongeveer 790 morg, teen 'n jaarlikse huurgeld van R650 plus 'n addisionele huurgeld van R3 per morg per jaar vir die geploegeerde gedeelte, vanaf 27 Mei 1963, tot 31 Augustus 1964.

Die Voorwaardes van Verhuur lê ter insae op die kantoor van die Stadsklerk, gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing. Enige beswaar teen die voorgestelde verhuur moet die ondergetekende bereik voor of op Vrydag, 4 Mei 1962.

J. C. BUYS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Schweizer-Reneke, 4 April 1962.  
(Munisipale Kennisgewing No. 88/62.)

190—11-18-25

## CITY OF JOHANNESBURG.

## PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 2 (AMENDING SCHEME No. 2/22).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 2 as follows:—

Stand No. 220, Linden, at present zoned "Special Residential", be rezoned "General Residential" on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property, situated within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Acting Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

P. E. SCHOLTZ,  
Acting Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Johannesburg, 11th April, 1962.

## STAD JOHANNESBURG.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 2 (WYSIGINGSKEMA No. 2/22).

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 2 as volg te wysig:—

Die indeling van Standplaas No. 220, Linden, wat tans „spesiale woondoeleindes“ is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene woondoeleindes“ verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê sles weke lank vanaf onderstaande datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae: Allen ookupeerdeurs of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te opper, en kan te eniger tyd gedurende genoemde ses weke sodanige besware en die redes daarvoor, skriftelik by die waarnemende Klerk van die Raad, indien.

P. E. SCHOLTZ,  
Waarnemende Klerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 11 April 1962.

179—11-18-25

## CITY OF JOHANNESBURG.

## PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF GROUSE STREET AND SANITARY LANES IN COTTESLOE TOWNSHIP, JOHANNESBURG.

(Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.)

The Council intends to close permanently to all-traffic, if the Administrator approves, the following portion of a street and sanitary lanes in Cottesloe Township:—

- That portion of Grouse Street, 50 feet wide, bounded on the north by the southern boundary of Bunting Road, and on the south by the northern boundary of the remaining extent of the farm Braamfontein No. 53—I.R., on the east by the western boundaries of Stands Nos. 263 to 271, and on the west by the eastern boundaries of Stands Nos. 221 to 230.
- A sanitary lane, 12 feet wide, bounded on the north by the southern boundary of Bunting Road, and on the south by the northern boundary of the remaining extent of the farm Braamfontein No. 53—I.R., on the west by the eastern boundaries of Stands Nos. 210 to 220, and on the east by the western boundaries of Stands Nos. 221 to 230.
- A sanitary lane bounded on the north by the southern boundary of Bunting Road and on the south by the northern boundary of remaining extent of the farm Braamfontein No. 53—I.R., on the west by the eastern boundaries of Stands Nos. 263 to 271, and on the east by the western boundaries of Stands Nos. 272 to 279.

A plan showing the portion of street and sanitary lanes the Council proposes to close, may be inspected, during ordinary office hours, at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for 60 days from the date of this notice. Any person who has any objection to the proposed closing, or will have any claim for compensation, if portion of the street and sanitary lanes are closed, must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before the 18th June, 1962.

P. E. SCHOLTZ,  
Acting Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Johannesburg, 18th April, 1962.

## STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN GROUSESTRAAT EN SANITASIE-STEË IN COTTESLOE, JOHANNESBURG.

[Kennisgewing ingevolge Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om, mits die Administrateur dit goedkeur, ondergenoemde straatgedeelte en die sanitasiesteë in Cottesloe permanent vir alle verkeer te sluit:

- (i) Gedeelte van Grousestraat, 50 voet breed, wat aan die noordekant deur die suidelike grens van Buntingweg en aan die suidekant deur die noordelike grens van die resterende gedeelte van die plaas Braamfontein No. 53—I.R.; aan die oostekant deur die westelike grense van Standplose Nos. 263 tot 271, en aan die westekant deur die oostelike grense van Standplose Nos. 221 tot 230, begrens word.
- (ii) 'n Sanitasiestee, 12 voet breed, wat aan die noordekant deur die suidelike grens van Buntingweg en aan die suidekant deur die noordelike grens van die resterende gedeelte van die plaas Braamfontein No. 53—I.R.; aan die westekant deur die oostelike grense van Standplose Nos. 210 tot 220, en aan die oostekant deur die westelike grense van Standplose Nos. 221 tot 230, begrens word.
- (iii) 'n Sanitasiestee, wat aan die noordekant deur die suidelike grens van Buntingweg en aan die suidekant deur die noordelike grens van die resterende gedeelte van die plaas Braamfontein No. 53—I.R.; aan die westekant deur die oostelike grense van Standplose Nos. 263 tot 271, en aan die oostekant deur die westelike grense van Standplose Nos. 272 tot 279, begrens word.

'n Plan waarop die straatgedeelte en die sanitasiesteë wat die Raad voornemens is om te sluit, aangevoer word, sal 60 dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing, gedurende gewone kantoortye, in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae lê. Enigemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien

die straatgedeelte en die sanitasiesteë gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 18 Junie 1962, skriftelik by my indien.

P. E. SCHOLTZ,  
Waarnemende Klerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 18 April 1962. 195—18

## KENNISGEWING.

Gelieve kennis te neem dat ons, die ondergetekendes, Johannes Francois Stephanus Theron en Abraham Petrus Louw Lourens, aansoeck gedoen het by die Direkteur van Plaaslike Bestuur vir die verdeling in terme van Ordonnansie No. 20 van 1957, van—

- (a) sekere Gedeelte 5 van die plaas Wolwefontein No. 47, Registrasie-afdeling I.P., geleë in die Distrik Lichtenburg, groot 339.5019 morg; en
  - (b) sekere Gedeelte 9 van die gemelde plaas Wolwefontein No. 47, Registrasie-afdeling I.P., geleë in die Distrik Lichtenburg;
- sodat 'n gedeelte, wyd 40 Kaapse voet, al langs die westelike grenslyn van gemelde Gedeelte 9 afgesny word en gekonsolideer word met Gedeelte 5, en 'n gedeelte van dieselfde grootte afgesny word langs die noordelike grenslyn van Gedeelte 5 en grensende aan Gedeelte 9 wat met Gedeelte 9 gekonsolideer sal word.

Die houers van die mineraleregte op hierdie eiendomme kragtens Notariële Akte van Sessie No. 396/1948 R.M., gedateer 14 Julie 1948, word versoek om enige beswaar teen die voorgestelde verdeling skriftelik in te dien by die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria, binne 2 (twee) maande na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

J. F. S. THERON.  
A. P. L. LOURENS.  
182—11-18-25

## VILLAGE COUNCIL OF BRONKHORSTSPRUIT.

## BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Village Council to amend its Water Supply By-laws, to provide, *inter alia*, for—

- (i) a basic charge per stand, per month: 25c.

This charge to be applicable to each and every stand bordering the water reticulation system;

- (ii) a minimum charge per connection point, per month: R1.50.

This charge to be applicable to each and every stand where a communication pipe is installed, irrespective of such stand being connected to the water mains, or not.

Copies of these amendments are open for inspection at the office of the undersigned, for a period of 21 days from the date of publication hereof.

B. J. DU TOIT,  
Town Clerk.

Municipal Offices,

P.O. Box 40,  
Bronkhorspruit, 9th April, 1962.

## DORPSRAAD VAN BRONKHORST-SPRUIT.

## VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Dorpsraad van voorneme is om sy Watervoorsieningsverordeninge te wysig deur onder andere, voorsiening te maak vir—

- (i) 'n basiese vordering per perseel, per maand: 25c.

Hierdie vordering van toepassing te wees op iedere erf wat aan die water-netwerk grens;

- (ii) 'n minimum vordering per aansluitingspunt, per maand: R1.50.

Hierdie vordering van toepassing te wees op iedere erf wat met 'n verbindingsspyp voorsien is, afgesien daarvan of sodanige erf reeds by die Raad se hoofwaterleiding aangeslak is, of nie.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

B. J. DU TOIT,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 40,

Bronkhorspruit, 9 April 1962.

193—18

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

## AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S AND GENERAL NOTICES FOR THE TRANSVAAL OFFICIAL GAZETTE.

Owing to the public holidays in April and May, 1962, the closing times for the receipt of copy will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 25th May, for the issue of Tuesday, 29th May.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,  
Government Printer.

## BELANGRIKE AANKONDIGING.

## GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS-EN ALGEMENE KENNISGEWINGS VIR PLASING IN DIE TRANSVAALSE OFFISIELE KOERANT

Weens die openbare vakansiedae in April en Mei 1962 sal die sluitingstye vir die ontvang van kopie as volg wees:—

10 v.m. op Vrydag, 25 Mei, vir die uitgawe van Dinsdag, 29 Mei.

Kennisgewings ná die sluitingsuur ontvang, sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

## CONTENTS.

## INHOUD.

No.	PAGE	BLADSY	
<b>Proclamations.</b>			
107. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/29 ... ...	85	107. Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/29 ... ...	85
108. Proclamation of Township: Village Main Extension No. 1 ... ...	85	108. Proklamering van Dorp: Village Main Uitbreiding No. 1 ... ...	85
109. Proclamation of Township: Bedfordview Extension No. 59 ... ...	90	109. Proklamering van Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 59 ... ...	90
110. Proclamation of Township: Bedfordview Extension No. 68 ... ...	96	110. Proklamering van Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 68 ... ...	96
111. Peri-Urban Areas Health Board: Diminution of Area of Jurisdiction ... ...	100	111. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Verkleining van Regsgebied ... ...	100
112. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/68 ... ...	101	112. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/68 ... ...	101
113. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 2 ... ...	102	113. Pretoriastreek-Dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 2 ... ...	102
114. Johannesburg Municipality: Proclamation of Road Amendment of Conditions of Title of Erven Nos. 274 and 275, Parktown North ... ...	102	114. Munisipaliteit Johannesburg: Proklamering van Pad en Titelvooraardes van Erwe Nos. 274 en 275, Parktown-Noord ... ...	102
115. Proposed Division: Rubber Vale No. 784—L.T., Letaba District ... ...	103	115. Voorgestelde Verdeling: Rubber Vale No. 784—L.T., Distrik Letaba ... ...	103
116. Proclamation of Township; Hyde Park Extension No. 23 ... ...	103	116. Proklamering van Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 23 ... ...	103
117. Proclamation of Township; Hyde Park Extension No. 23 ... ...	108	117. Oop-wild vir Eienaars ... ...	108
118. Open Game for Owners ... ...	108	118. Oop-wild vir Nie-eienaars ... ...	113
119. Open Game for Non-owners ... ...	113		
<b>Administrator's Notices.</b>			
247. Classification of Approved Posts: Hospitals Ordinance, 1958 ... ...	115	247. Indeling van Goedgekeurde Poste: Ordonnansie op Hospitale, 1958 ... ...	115
248. Classification of Approved Posts: Hospitals Ordinance, 1958 ... ...	115	248. Indeling van Goedgekeurde Poste: Ordonnansie op Hospitale, 1958 ... ...	115
249. Middelburg Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws: Correction ... ...	115	249. Munisipaliteit Middelburg: Wysiging van Elektrisiteitsbijwette: Verbetering ...	115
250. Rensburg Municipality: Alteration of Boundaries and Exemption from Rating ... ...	115	250. Munisipaliteit Rensburg: Verandering van Grense en Vrystelling van Belasting ...	115
251. Election of Member: Potchefstroom School Board ...	117	251. Verkiezing van Lid: Skoolraad van Potchefstroom ...	117
252. Potgietersrust Municipality: Amendment to Leave Regulations ...	116	252. Munisipaliteit Potgietersrust: Wysiging van Verlofregulasies ...	116
253. Johannesburg Municipality: Amendment to Market By-laws ... ...	124	253. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Markerverordeninge ...	124
254. Kempton Park Municipality: By-laws for the Licensing of Electrical Contractors ... ...	117	254. Munisipaliteit Kempton Park: Verordeninge insake die Licensiering van Elektrolegniese Aannemers ...	117
255. Nigel Tattersalls Committee: Filling of Vacancy ...	124	255. Nigelse Tattersallskomitee: Vulling van Vakature ...	124
256. Inclusion of the Hoërskool Transvalia in Part (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953 ...	125	256. Insluiting van die Hoërskool Transvalia in Deel (A) van die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953 ...	125
257. Deviation and Widening: Public Road, Letaba District ...	125	257. Verlegging en Verbreding: Openbare Pad, Distrik Letaba ...	125
258. Establishment of Pound: Uitkyk No. 958, Zoutpansberg District ...	126	258. Oprigting van Skut: Uitkyk No. 958, Distrik Zoutpansberg ...	126
259. Appointment of Poundmaster: Capethorne No. 300, Zoutpansberg District ...	126	259. Aanstelling van Skutmeester: Capethorne No. 300, Distrik Zoutpansberg ...	126
260. Inclusion of the Thabazimbi Hoërskool in Part (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953 ...	126	260. Insluiting van die Thabazimbi Hoërskool in Deel (A) van die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953 ...	126
261. Sale of Fresh Flesh of Game by Holders of Game Sale Licences ...	126	261. Verkoop van Vars-Wildsvleis deur Houers van Wildverkoopslisensies ...	126
<b>General Notices.</b>			
49. Proposed Township: Moodie-Hill ... ...	126	49. Voorgestelde Dorp: Moodie-Hill ... ...	126
52. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/84 ... ...	127	52. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/84 ... ...	127
53. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 6 ... ...	127	53. Pretoriastreek-Dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 6 ... ...	127
54. Proposed (Coloured) Township: Ermelo Extension No. 8 ... ...	128	54. Voorgestelde Kleurlingdorp: Ermelo Uitbreiding No. 8 ... ...	128
55. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/83 ... ...	128	55. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/83 ... ...	128
56. Westonaria Town-planning Scheme No. 1/6 ... ...	129	56. Westonaria-Dorpsaanlegskema No. 1/6 ... ...	129
57. Conditions of Title: Erf No. 1, Crestonhill ... ...	129	57. Titelvooraardes: Erf No. 1, Crestonhill ... ...	129
Tenders ... ...	130	Tenders ... ...	130
Applications for Motor Carrier Certificates ... ...	140	Aansoek om Motortransportsertifikate ... ...	140
Pound Sales ... ...	143	Skutverkope ... ...	143
Notices by Local Authorities ... ...	143	Plaaslike Bestuurskennisgewings ... ...	143

**Buy National Savings Certificates**  
**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

# Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES.

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

## CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

## RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.

R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.

R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

## SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all Extraordinary Gazettes) are as follows:

Half-yearly (post free) R1.50.

Yearly (post free) R2.50.

Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.

Price per single copy (post free) R0.05.

(Payable in advance to the Government Printer.)

## PRICE LIST

### (a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

### (b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

# Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

## ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings bý Ordonnansie én Regulasie voor geskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgwing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eienaam moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgwing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsele van advertenties word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

## SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgwing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat verandering van die sluitingsuur aankondig.

## TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.

R0.90 vir herhalings.

R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.

R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

## INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:

Halfjaarliks (posvry) R1.50.

Jaarliks (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

## PRYSLYS

### (a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

### (b) Vir Kleinvis..

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrybaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.